



4091, 4093, 4094 SERIES

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	2
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	5
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	8
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	11
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA	14
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI	17
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE	20
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	23
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA	26
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	29
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU	32
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE	35
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO	38
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS	41
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	46
LT	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA	49
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IEROBEŽOTĀ GARANTIJA	52
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА	55
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE	58
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI	61
PL	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	64
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	67
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ	70
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	73
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	77
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA	80
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	83
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI	86
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	89



Li-Ion

SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Risk of electric shock.
	For indoor use only.
	Do not expose to rain.
	Store indoors.
	Do not use on wet surfaces.
	Protection against moving parts.
	Risk of automatic start-up.
	Always turn unit off prior to charging.
	Detachable power supply unit.
	If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

SYMBOL	EXPLANATION
	This symbol means to recycle. Do not mix batteries with general household waste. Recycle used batteries at your nearest recycling center.
	Allow parts to dry.
	Lock.
	Direct current.
	Recycle Li-Ion battery.
	Corrugated Recycles.
	Safety isolating transformer, short-circuit proof.
	Polarity of D.C. power connector.
	Power supply unit, switch mode; switch mode power supply unit.
	Corrugated fibreboard
	Non-corrugated fibreboard
	Paper
	Battery charger
	Power ON/Stand-by Switch

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not immerse in water or liquid.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Do not use with damaged cable or plug.
- If the charger supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- The battery is to be disposed of safely.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use exclusively with an E-TEK charger: Model ZD024M300100EU or ZD024A300075EU for European Type (Type C/F) plugs, ZD024M300100BS or ZD024A300075BS for British Type (Type G) plugs, and ZD024M300100AU or ZD024A300075AU for Australian Type (Type I) plugs.
- Unplug charger from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- Do not use non-rechargeable batteries in place of rechargeable batteries.
- Do not use modified or damaged batteries.
- Do not charge the appliance while self-standing.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Use only with BISSELL® battery pack model P/N 1644209, 1644126, 4140.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Do not use the damaged cord or charger. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- The appliance must be disconnected from supply mains when removing the battery.
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- Do not use the appliance during charging.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not pull or carry charger by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Keep charger cable away from heated surfaces.
- To unplug, grasp the charger plug, not the cable.
- Do not handle charger or appliance with wet hands.
- Battery pack and charger base output terminals are not to be short-circuited.
- Do not charge the unit outdoors.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Do not recharge, disassembled, heat above 60°C or incinerate.
- Keep batteries out of reach of children.
- Dispose of used batteries promptly.
- Never put batteries in mouth. If swallowed, contact with physician or local poison control.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energising appliance that have the switch on invites accidents.
- Do not use appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose appliance to fire or excessive temperature. Expose to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperature outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instruction for use and care.
- Keep the temperature range of between 4-40°C when charging battery, storing unit or during use.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended accessories.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not attempt to operate it and have it repaired at an authorised service center.
- Do not put any objects into openings.
- Do not use with any opening blocked; Keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up toxic material (Chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc).
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil base paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust or other explosive or toxic vapours.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use without filters in place.
- Do not use on wet surfaces. Do not expose to rain. Store indoors.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 100-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Limited Five-Year Warranty

For five years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of this warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.
- For additional regulatory information, please visit www.bissell.eu/regulatory.

الرمز	التوضيح
	تحذير.
	اقرأ دليل التشغيل.
	مخاطر نشوب حريق.
	مخاطر حدوث صدمات كهربائية.
	للاستخدام الداخلي فقط.
	تجنب تعريض الجهاز للمطر.
	يُخزن الجهاز في مكان مغلق.
	لا تستخدم الجهاز على الأسطح المبللة.
	الحماية من الأجزاء المتحركة.
	مخاطر التشغيل التلقائي.
	أوقف تشغيل الوحدة قبل شحنها دائماً.
	وحدة تزويد بالطاقة يمكن فصلها.
	إذا كانت براغي أجزاء القابس تالفة، فلابد من التخلص من قابس مصدر الطاقة.
	هذا الرمز الموجود على المنتج وأو المستندات المصاحبة يعني أنه لا ينبغي الجمع بين المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة وبين النفايات المنزلية العامة. للتعامل مع هذا المنتج بالطريقة الملائمة وإصلاحه وإعادة تدويره، يُرجى أخذه إلى أماكن التجميع المخصصة. يُرجى التواصل مع الجهة المحلية المنوط بها ذلك في منطقتك للحصول على مزيد من التفاصيل عن نقطة التجميع المخصصة الأقرب إليك.

الرمز	التوضيح
	هذا الرمز يعني إعادة التدوير. لا تخلط البطاريات مع النفايات المنزلية العامة. أعد تدوير البطاريات المستعملة في مركز إعادة التدوير الأقرب إليك.
	اترك أجزاء المنتج لتجف.
	اغلق الجهاز.
	تيار مباشر.
	إعادة تدوير بطارية أيون الليثيوم "Li-Ion".
	إعادة تدوير الأجزاء المتجعدة.
	محول عازل للسلامة، مقاوم للماس الكهربائي.
	استقطابية موصل التيار المستمر.
	وحدة إمداد بالطاقة، مفتاح وضع التشغيل؛ وحدة إمداد بالطاقة في مفتاح وضع التشغيل.
	رقاقات ليفية متجعدة
	رقاقات ليفية غير متجعدة
	ورق
	شاحن البطارية
	مفتاح التشغيل/الاستعداد للتشغيل

احتفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية.

للتشغيل على تيار كهرباء ترددي بقوة ٢٢٠-٢٤٠ فولت ٥٠-٦٠ هرتز فقط.

هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

ضمان محدود

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة (BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") ويمنحك حقوقاً محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بقسم خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحل محل حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدها أو يخفّضها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع المورد المحلي.

هذا الضمان مننوح للمالك الحالي للمنتج الذي بحوزته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتراة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها جديداً. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شراؤه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL، ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة خمسة أعوام

ضمان يمتد لمدة خمسة أعوام من تاريخ الشراء من قبل المشتري الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستبعادات* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو مجهزة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها)، حسب خيار BISSELL، مجاناً.

توصي BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في حال احتجت إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستبعادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرفقات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرائط الكشط والفرش وحشوات الممسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلل الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تفريغ البطارية بسبب التقادم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناتج عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجاً عن هذا الإصلاح أو/المحاولة أم لا. إن إزالة ملصق تمييز المنتج أو العبث بهذا الملصق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسؤولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

ملاحظات مهمة

«إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.

«يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

«يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة الشراء الأصلية و/أو مع استخدام محول طاقة أمر ربما يُسبب تلف معدة BISSELL كذلك الضرر الناتج عن جهد الطاقة غير المتطابق حيث لن يغطي الضمان هذا التلف.

«لمزيد من المعلومات التنظيمية، يرجى زيارة www.bissell.eu/regulatory

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.
	Прочетете ръководството за експлоатация.
	Риск от пожар.
	Риск от токов удар.
	Само за употреба на закрито.
	Не излагайте на дъжд.
	Съхранявайте на закрито.
	Не използвайте върху мокри повърхности.
	Защита срещу движещи се части.
	Риск от автоматично стартиране.
	Винаги изключвайте устройството преди зареждане.
	Разглобям захранващ блок.
	Ако щифтовете на частите на щепсела са повредени, щепселното захранване не трябва да се използва.
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи означава, че употребените електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилното третиране, оползотворяване и рециклиране, моля, предайте този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се с местните власти за повече информация относно най-близкия определен пункт за събиране.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Този символ означава да се рециклира. Не смесвайте батериите с общите битови отпадъци. Рециклирайте използваните батерии в най-близкия център за рециклиране.
	Оставете частите да изсъхнат.
	Заклучване.
	Постоянен ток.
	Рециклирайте Li-Ion батерията.
	Велпакето се рециклира.
	Безопасен изолиращ трансформатор, устойчив на късо съединение.
	Полярност на конектора за захранване с постоянен ток.
	Захранващ блок, превключващ режим; захранващ блок на превключващия режим.
	Гофрирани дървесно влакнести плоскости
	Негофрирани дървесно влакнести плоскости
	Хартия
	Зарядно устройство за батерии
	Превключвател за включване на захранването/режим на готовност

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 или повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Не потапяйте във вода или течност.
- Дръжте косата, широките дрехи, пръстите и всички части на тялото далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Не използвайте с повреден кабел или щепсел.
- Ако захранващият кабел на зарядното устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не унищожавайте чрез изгаряне уреда, дори ако е силно повреден. Батериите могат да се взривят при пожар.
- Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.
- При неблагоприятни условия от батерията може да се изхвърли течност; избягвайте контакт. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.
- Зареждайте само с помощта на зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядното устройство, което е подходящо за един тип акумулаторна батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг тип акумулаторна батерия.
- Използвайте единствено със зарядно устройство E-TEK: модел ZD024M300100EU или ZD024A300075EU за щепсели от европейски тип (тип C/F), ZD024M300100BS или ZD024A300075BS за щепсели от британски тип (тип G), и ZD024M300100AU или ZD024A300075AU за щепсели от австралийски тип (тип I).
- Изключете зарядното устройство от електрически контакт, когато не го използвате, преди да почистите, поддържате или обслужвате уреда, а ако уредът ви има допълнителен инструмент с подвижна четка - преди да свързвате или изключавате инструмента.
- Батерията трябва да се извади от уреда преди да бъде бракувана.
- Ако уредът ще се съхранява дълго време без да се използва, батериите трябва да се извадят.
- Не използвайте неакумулаторни батерии вместо акумулаторни.
- Не използвайте модифицирани или повредени батерии.
- Не зареждайте уреда, когато е в изправена позиция без да го държите.
- Използвайте уредите само със специално предназначени за целта батерии. Използването на други батерии може да доведе до риск от нараняване и пожар.
- Използвайте само с акумулаторния блок на BISSELL®, модел P/N 1644209 1644126 4140.
- Когато батерията не се използва, я дръжте далеч от други метални предмети, като например щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между клемите. Свързването на клемите на акумулаторната батерия може да доведе до изгаряния или пожар.
- Не използвайте повредения кабел или зарядно устройство. Ако уредът не работи както трябва, бил е изпуснат, повреден, оставен е на открито или е паднал във вода, върнете го в сервизен център.
- При изваждане на батерията уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.
- Този уред трябва да се захранва само с безопасно ниско напрежение, съответстващо на маркировката върху уреда.
- Не използвайте уреда по време на зареждане.
- Изключете всички контролни уреди, преди да изключите от захранването.
- Не дърпайте и не носете зарядното устройство за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не затваряйте вратата върху кабела и не дърпайте кабела в близост до остри ръбове или ъгли.
- Дръжте кабела за зареждане далеч от нагорещени повърхности.
- За да изключите от захранването, хванете щепсела за зареждане, а не кабела.
- Не боравете със зарядното устройство или уреда с мокри ръце.
- Изходните клеми на акумулаторната батерия и на зарядното устройство не трябва да се свързват накъсо.
- Не зареждайте устройството на открито.
- При изваждане на батерията уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.
- Не прегреждайте, не разглобявайте, не нагрявайте над 60 °C и не унищожавайте посредством изгаряне.
- Съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.
- Изхвърляйте използваните батерии своевременно.
- Никога не поставяйте батерии в устата. При поглъщане се свържете с лекар или с местния център за борба с отравянията.
- Предотвратявайте непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключателят е в положение OFF (Изключено), преди да вдигате или пренасяте уреда. Пренасянето на уреда с пръст върху превключателя или активирането на уред, който е с включен превключател, води до инциденти.
- Не използвайте уред, който е повреден или модифициран. Повредени или поправяни батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте уреда на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или на температура над 130 °C може да предизвика експлозия.
- Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте уреда извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температура извън посочения температурен диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
- Сервизното обслужване се извършва от квалифициран сервизен специалист, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на продукта е запазена.
- Не променяйте и не се опитвайте да поправяте уреда по начин, освен този, който е посочен в инструкцията за употреба и грижи.
- При зареждане на батерията, съхранение на устройството или по време на употреба поддържайте температурен диапазон между 4 и 40 °C.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, дръжте го далеч от деца.
- Използвайте само по начина, описан в това ръководство за потребителя.
- Използвайте само препоръчаните от производителя аксесоари.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпуснат, повреден, оставен е на открито или е паднал във вода, не се опитвайте да го използвате, а го предайте за поправка в оторизиран сервизен център.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите.
- Не използвайте с блокирани отвори. Не допускайте наличие на прах, власинки, косми и други предмети, които могат да намалят въздушния поток.
- Бъдете особено внимателни, когато почиствате върху стълби.
- Не използвайте за почистване на леснозапалими или горими течности, като например петрол, и не използвайте в зони, където те могат да се намират.
- Не почиствайте токсични материали (хлорна белина, амоняк, препарат за почистване на канали и др.).
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения, отделени от бои на маслена основа, разредители за бои, някои вещества за защита от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Не почиствайте нищо, което гори или пуши, като цигари, кибрити или гореща пепел.
- Не използвайте без поставени филтри.
- Не използвайте върху мокри повърхности. Не излагайте на дъжд. Съхранявайте на закрито.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.

ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 НЗ.

ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупения(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупен(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, която е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счтена за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена петгодишна гаранция

В продължение на пет години от датата на покупката от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧАВАНИЯ*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от преупаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран или заменен.

*Изключения и изключвания от условията на гаранцията

Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргващи ленти, четки и почистващи глави за mop, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само съкращаване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злоупотреба, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от каквито и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете global.BISSELL.com.
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната ѝ покупка и/или използване с преобразовател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и щетите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- За допълнителна регулаторна информация, моля, посетете www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Rizik od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Nemojte izlagati kiši.
	Čuvajte u zatvorenom prostoru.
	Nemojte koristiti na mokrim površinama.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Rizik od automatskog pokretanja.
	Uvijek isključite jedinicu prije punjenja.
	Odvojiva jedinica za napajanje.
	Ako su pinovi na dijelovima utikača oštećeni, priključak za napajanje mora se odbaciti.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da se korišteni električni i elektronski proizvodi ne smeju miješati sa opštim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na predviđeno sabirno mjesto. Kontaktirajte svoje lokalne vlasti za više detalja o svom najbližem predviđenom sabirnom mjestu.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Ovaj simbol znači reciklirati. Nemojte miješati baterije sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Reciklirajte istrošene baterije u najbližem centru za reciklažu.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Zaključajte.
	Jednosmjerna struja.
	Reciklirajte Li-Ion bateriju.
	Valoviti materijal se reciklira.
	Sigurnosni izolacioni transformator, otporan na kratki spoj.
	Polaritet konektora za jednosmjerna napajanje.
	Jedinica za napajanje, režim prekidača; jedinica za napajanje režima prekidača.
	Valovita vlaknasta ploča
	Ravna vlaknasta ploča
	Papir
	Punjač baterija
	Prekidač za UKLJUČIVANJE/pripravnost

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA.

Kod korištenja električnog uređaja, trebajte se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi s upotrebom uređaja na siguran način i razumiju opasnosti koje su uključene. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Nemojte uranjati u vodu ili tečnost.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela dalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Nemojte koristiti sa oštećenim kablom ili utikačem.
- Ako je kabl za napajanje punjača oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovana osoba, kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte spaljivati uređaj čak i ako je ozbiljno oštećen. Baterije mogu eksplodirati u požaru.
- Bateriju treba bezbjedno odložiti.
- U uslovima zloupotrebe, tečnost može izbiti iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite medicinsku pomoć. Tečnost koja je iscurila iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.
- Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterijskog paketa može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugim baterijskim paketom.
- Koristite isključivo sa E-TEK punjačem: model ZD024M300100EU ili ZD024A300075EU za utikače evropskog tipa (tip C/F), ZD024M300100BS ili ZD024A300075BS za utikače britanskog tipa (tip G) i ZD024M300100AU ili ZD024A300075AU za utikače australskog tipa (tip I).
- Isključite punjač iz električne utičnice kada ga ne koristite, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja, a ako vaš uređaj ima pomoćni kabl s pokretnom četkom, prije spajanja ili isključivanja alata.
- Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije nego što se on odloži.
- Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, potrebno je izvaditi baterije.
- Nemojte koristiti nepunjive baterije umjesto punjivih baterija.
- Nemojte koristiti modifikovane niti oštećene baterije.
- Nemojte puniti uređaj dok samostalno stoji.
- Koristite uređaje samo sa posebno određenim baterijskim paketima. Upotreba bilo kojih drugih baterijskih paketa može stvoriti rizik od povreda i požara.
- Koristite samo sa baterijskim paketom BISSELL® modela P/N 1644209 1644126 4140.
- Kada se baterijski paket ne koristi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, elektri, zavrtnji ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu uspostaviti vezu s jednog pola na drugi. Kratak spoj između polova baterije može uzrokovati opekotine ili požar.
- Nemojte koristiti oštećen kabl ili punjač. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ako je ispušten, oštećen, ostavljen na otvorenom ili je upao u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Uređaj se mora isključiti iz električne mreže prilikom vadenja baterije.
- Ovaj uređaj se smije napajati samo na sigurnom izuzetno niskom naponu koji odgovara oznaci na uređaju.
- Nemojte koristiti uređaj tokom punjenja.
- Ugasite sve komande prije isključivanja.
- Nemojte vući niti nositi punjač za kabl, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata preko kabla niti vući kabl oko oštrih ivica ili uglova.
- Držite kabl punjača dalje od zagrijanih površina.
- Da biste ga isključili, uhvatite za utikač punjača, a ne za kabl.
- Nemojte rukovati punjačem ili uređajem mokrim rukama.
- Baterijski paket i izlazni polovi baze punjača ne smiju biti na kratkom spoju.
- Nemojte puniti jedinicu na otvorenom.
- Uređaj se mora isključiti iz električne mreže prilikom vadenja baterije.
- Nemojte puniti, rastavljati, zagrijavati iznad 60°C niti spaljivati.
- Držite baterije van domašaja djece.
- Istrošene baterije odmah odložite.
- Nikada ne stavljajte baterije u usta. Ako se progutaju, kontaktirajte ljekara ili lokalni centar za kontrolu trovanja.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Uvjerite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO prije podizanja ili prenošenja uređaja. Prenosjenjem uređaja s prstom na prekidaču ili priključivanjem uređaja na napajanje koji ima uključen prekidač izaziva nesreće.
- Nemojte koristiti uređaj koji je oštećen ili modifikovan. Oštećene ili modifikovane baterije mogu ispoljiti nepredvidivo ponašanje koje rezultira požarom, eksplozijom ili rizikom od povreda.
- Nemojte izlagati uređaj vatri niti previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može uzrokovati eksploziju.
- Sljedite sve upute za punjenje i nemojte puniti uređaj izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
- Neka servis obavlja osoba kvalifikovana za popravku korištenjem samo identičnih zamjenskih dijelova. Time će se osigurati očuvanje bezbjednosti proizvoda.
- Nemojte modifikovati niti pokušavati da popravite uređaj osim onako kako je navedeno u uputama za upotrebu i njegu.
- Održavajte temperaturni raspon između 4-40°C prilikom punjenja baterije, skladištenja jedinice ili tokom upotrebe.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Koristite samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ako je pao, oštećen, ostavljen na otvorenom ili je upao u vodu, ne pokušavajte ga koristiti i odnesite ga na popravku u ovlašteni servisni centar.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore.
- Nemojte koristiti sa začepljenim otvorima; čistite od prašine, dlačica, dlaka i svega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno oprezni kada čistite na stepenicama.
- Nemojte koristiti za usisavanje gorivih ili zapaljivih tečnosti, kao što je nafta, niti koristiti u područjima gdje bi one mogle biti prisutne.
- Nemojte usisavati otrovne materije (hlorni izbjeljivač, amonijak, sredstvo za čišćenje odvođa, itd.).
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju boje na bazi ulja, razrjeđivač za boje, neke supstance za zaštitu od moljaca, zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim parama.
- Nemojte usisavati ništa što gori ili se dimi kao što su cigarete, šibice ili vreli pepeo.
- Nemojte koristiti bez postavljenih filtera.
- Nemojte koristiti na mokrim površinama. Nemojte izlagati kiši. Cuvajte u zatvorenom prostoru.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA.

ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ.

OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruža kompanija BISELL International Trading Company B.V. ("BISELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruža kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj državi, koji se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku službu kompanije BISELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrži naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj državi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za državu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISELL može da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISELL, koja možete pronaći na global.BISELL.com/privacy-policy.

Ograničena petogodišnja garancija

Tokom pet godina od datuma kada originalni kupac kupi proizvod, podložno IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili preradenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalažu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen, u slučaju da poželite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (računajući od datuma prve kupovine). Garanti rok naveden u ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i priključci, kao što su filteri, remenje, ometači, spremnici za vodu, trake za brušenje, četke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što uključuje, ali nije ograničeno na skraćivanje vremena pražnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, kompanija BISELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograničenja uključuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISELL ne isključuje i ne ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja činjenica; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni na osnovu zakona.

Važne napomene

- Ako vaš BISELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograničene garancije, posjetite global.BISELL.com.
- Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruža dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u slučaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.
- Obratite pažnju na to da upotreba vašeg BISELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvarača može oštetiti vaš BISELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.
- Za dodatne regulatorne informacije posjetite www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění.
	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nebezpečí požáru.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Pouze pro vnitřní použití.
	Nevystavujte spotřebič dešti.
	Skladujte spotřebič v interiéru.
	Nepoužívejte na mokré povrchy.
	Ochrana před pohyblivými částmi.
	Riziko automatického spuštění.
	Před nabíjením jednotku vždy vypněte.
	Odnímatelná napájecí jednotka.
	Pokud jsou kolíky částí zástrčky poškozeny, musí být zásuvný napájecí zdroj vyřazen.
	Tento symbol na výrobku případně v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by neměly být směřovány s běžným domovním odpadem. Pro správné zpracování, využití a recyklaci odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech. Informace o nejbližším určeném sběrném místě získáte na místním úřadě.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Tento symbol znamená recyklovat. Nemíchejte baterie s běžným domovním odpadem. Recyklujte použité baterie v nejbližším recyklačním centru.
	Nechte díly oschnout.
	Uzamknout.
	Stejnsměrný proud.
	Recyklujte Li-Ion baterii.
	Vnitřní lepenka se recykluje.
	Bezpečnostní oddělovací transformátor, odolný proti zkratu.
	Polarita konektoru stejnosměrného napájení.
	Napájecí zdroj, spínaný; spínaný napájecí zdroj.
	Vnitřní lepenka
	Kartonová lepenka
	Papír
	Nabíječka baterie
	Vypínač / přepínač pohotovostního režimu

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:



VAROVÁNÍ

V ZÁKUM SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jen pod dozorem nebo když byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- Neponořujte jej do vody nebo jiné kapaliny.
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí spotřebiče a jeho příslušenství.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Jestliže je poškozen napájecí kabel nabíječky, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Spotřebič nespalujte, ani když je vážně poškozen. Baterie mohou v ohni explodovat.
- Baterie musí být bezpečně zlikvidována.
- Za nevhodných podmínek může z baterie unikat kapalina; vyhněte se kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte se vodou. Pokud se tato kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Nabíjejte spotřebič pouze nabíječkou uvedenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití s jinou baterií způsobit riziko požáru.
- Používejte výhradně s napájecím adaptérem E-TEK: Model ZD024M300100EU nebo ZD024A300075EU pro evropský typ zástrček (typ C/F), ZD024M300100BS nebo ZD024A300075BS pro britský typ zástrček (typ G) a ZD024M300100AU nebo ZD024A300075AU pro australský typ zástrček (typ I).
- Odpojte nabíječku od elektrické zásuvky, když se nepoužívá, před čištěním, údržbou nebo servisem spotřebiče a pokud má váš spotřebič příslušenství s pohyblivým kartačem, i před připojením nebo odpojením tohoto nástroje.
- Před sešrotováním je nutné vyjmout ze spotřebiče baterii.
- Pokud má být spotřebič skladován nepoužitý po dlouhou dobu, měly by z něj být vyjmuty baterie.
- Nepoužívejte nenabíjecí baterie namísto nabíjecích baterií.
- Nepoužívejte upravené nebo poškozené baterie.
- Nenabíjejte spotřebič, když volně stojí.
- Používejte spotřebiče pouze s výslovně stanovenými bateriemi. Použití jakýchkoli jiných baterií může způsobit riziko zranění a požáru.
- Používejte pouze s akumulátorem BISSELL® model P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Když akumulátor nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou sponky do papíru, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou vytvořit spojení z jednoho kontaktu na druhý. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleninu nebo požár.
- Nepoužívejte poškozený kabel nebo nabíječku. Pokud spotřebič nefunguje tak, jak má, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo ponořen do vody, vraťte jej do servisního střediska.
- Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od napájecí sítě.
- Tento spotřebič může být napájen pouze bezpečným extra nízkým napětím odpovídajícím označení na spotřebiči.
- Během nabíjení spotřebič nepoužívejte.
- Před odpojením ze zásuvky vypněte všechny ovládací prvky.

- Netahejte ani nepřenášejte nabíječku za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dveře přes kabel ani netahejte kabel kolem hran nebo rohů.
- Kabel nabíječky udržíte mimo dosah zahrátých povrchů.
- Při odpovídání uchopte zástrčku nabíječky, nikoli kabel.
- Nedotýkejte se nabíječky či spotřebiče mokřými rukama.
- Výstupní kontakty akumulátoru a základna nabíječky nesmí být zkratovány.
- Přístroj nenabíjejte venku.
- Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Nenabíjejte, nerozebírejte, nezahřívajte nad 60 °C ani nespalujte.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Použité baterie neprodleně zlikvidujte.
- Nikdy nevklaďte baterie do úst. Dojde-li ke spolknutí, kontaktujte lékaře nebo místní toxikologické středisko.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením spotřebiče se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení spotřebiče s prstem na spínači nebo napájení spotřebiče se zapnutým vypínačem vede k nehodám.
- Nepoužívejte poškozený nebo upravený spotřebič. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepřevídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo riziku úrazu.
- Spotřebič nevystavujte ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte spotřebič mimo teplotní rozsah uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo stanovený teplotní rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.
- Požádejte o údržbu kvalifikovanou opravářskou osobu, která používá pouze identické náhradní díly. Tím se zajistí, že bude zachována bezpečnost výrobku.
- Neměňte ani se nepokoušejte opravit spotřebič, s výjimkou případů uvedených v návodu k použití a údržbě.
- Při nabíjení baterie, ukládání jednotky nebo během používání udržujte teplotu v rozmezí 4–40 °C.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Abyste předešli nebezpečí udušení, udržíte ji mimo dosah dětí.
- Používejte pouze způsobem popsaným v tomto návodu k použití.
- Používejte pouze doplňky doporučené výrobcem.
- Pokud spotřebič nefunguje tak, jak by měl, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepokoušejte se jej provozovat a nechte jej opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Do otvorů nevklaďte žádné předměty.
- Nepoužívejte spotřebič s upcpaným otvorem; udržíte otvor bez prachu, zmolů, vlasů a všeho, co by mohlo omezovat proudění vzduchu.
- Při úklidu na schodech buďte obzvláště opatrní.
- Spotřebič nepoužívejte k vysávání výbušných nebo hořlavých kapalin, jako je benzin, ani jej nepoužívejte v oblastech, kde se mohou vyskytovat.
- Nevysávejte toxický materiál (bílido s chlórem, čpavek, čistící odpadů atd.).
- Nepoužívejte přístroj v uzavřeném prostoru, kde se vyskytují výpary olejových barev, ředidel, některých přípravků proti molům, hořlavý prach nebo jiné výbušné či toxické výpary.
- Nevysávejte nic, co hoří nebo kouří, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Nepoužívejte spotřebič bez správně nasazených filtrů.
- Nepoužívejte spotřebič na mokré povrchy. Nevystavujte dešti. Skladujte spotřebič v interiéru.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ORIGINÁL POKYNŮ.

PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ.

TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současně vlastníkovvi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na global.bissell.com/Privacy-Policy.

Omezená pětiletá záruka

Po dobu pěti let od data nákupu původním kupujícím, s výhradou níže uvedených VÝJIMEK*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoliv vadné nebo nefunkující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemi, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodlužuje.

*Výjimky ze záručních podmínek

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástave, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybití baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečistota zruší platnost této záruky.

S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributoři odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoliv povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty podniku, přerušení podnikání, ušlé příležitosti, stresu, nepříjemností nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevylučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) nebo za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím global.bissell.com.
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamace poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.
- Další informace o platných předpisech naleznete na adrese www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	FORKLARING
	Advarsel.
	Læs brugervejledningen.
	Risiko for brand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Kun til indendørs brug.
	Må ikke udsættes for regn.
	Opbevares indendørs.
	Må ikke bruges på våde overflader.
	Beskyttelse mod bevægelige dele.
	Risiko for automatisk start.
	Sluk altid for enheden før opladning.
	Aftagelig strømforsyning.
	Hvis benene på stikdelene er beskadigede, skal strømforsyningen bortskaffes.
	Dette symbol på produktet og/eller de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. Af hensyn til korrekt behandling, genopretning og genanvendelse bedes du aflevere dette produkt på dertil indrettede indsamlingssteder. Kontakt din kommune for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste indsamlingssted.

SYMBOL	FORKLARING
	Dette symbol betyder genbrug. Bland ikke batterier med almindeligt husholdningsaffald. Aflever brugte batterier på den nærmeste genbrugsstation.
	Lad delene tørre.
	Lås.
	Jævnstrøm.
	Genbrug Li-Ion-batteri.
	Genbrugt bølgepap.
	Sikkerhedstransformator, kortslutningssikker.
	Polaritet på jævnstrømsstikket.
	Strømforsyning, skiftfunktion; Strømforsyning med skiftfunktion.
	Bølget fiberpap
	Ikke-bølget pap
	Papir
	Batterioplader
	Tænd/standby-kontakt

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEN DU BRUGER DIT APPARAT.

Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:



ADVARSEL

SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og de forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Må ikke nedsænkes i vand eller væske.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele på apparatet og dets tilbehør.
- Må ikke bruges med beskadiget kabel eller stik.
- Hvis opladerens forsyningskabel er beskadiget, skal det udskriftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Apparatet må ikke brændes, selv om det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere i en brand.
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.
- Under voldsomme forhold kan der komme væske ud af batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skal der skylles med vand. Søg desuden lægehjælp, hvis væsken kommer i kontakt med øjnene. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Oplad kun med den oplader, der er angivet af producenten. En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, når den bruges sammen med en anden batteripakke.
- Må kun bruges med en E-TEK-oplader: Model ZD024M300100EU eller ZD024A300075EU til stik af europæisk type (type C/F), ZD024M300100BS eller ZD024A300075BS til stik af britisk type (type G) og ZD024M300100AU eller ZD024A300075AU til stik af australsk type (type I).
- Tag opladeren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, før du rengør, vedligeholder eller servicerer apparatet, og hvis dit apparat har et tilbehørsværktøj med en bevægelig børste, før du tilslutter eller frakobler værktøjet.
- Batteriet skal tages ud af apparatet, før det skrottes.
- Hvis apparatet skal stå ubrugt i længere tid, skal batterierne tages ud.
- Brug ikke, ikke-genopladelige batterier, i stedet for genopladelige batterier.
- Brug ikke modificerede eller beskadigede batterier.
- Oplad ikke apparatet, mens det står selv.
- Brug kun apparater med batteripakker, der er specifikt designet til dem. Brug af andre batteripakker kan medføre risiko for personskaade og brand.
- Brug kun med BISSELL® batteripakke model P/N 1644209 1644126 4140.
- Når batteripakken ikke er i brug, kan du holde den væk fra andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en terminal til en anden. Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- Brug ikke den beskadigede ledning eller oplader. Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller faldet i vand, skal det afleveres til et servicecenter.
- Apparatet skal kobles fra strømmen, når batteriet tages ud.
- Dette apparat må kun forsynes med ekstra lav sikkerhedsspænding svarende til mærkningen på apparatet.
- Brug ikke apparatet under opladning.
- Sluk for alle kontrolfunktioner, før stikket trækkes ud.

- Træk eller bær ikke opladeren i kablet, brug ikke kablet som håndtag, luk ikke døre henover kablet, og træk ikke kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ladekablet væk fra varme overflader.
- For at tage stikket ud skal du tage fat i opladerens stik, ikke i kablet.
- Håndter ikke oplader eller apparat med våde hænder.
- Batteripakkens og opladerens udgangsterminaler må ikke kortsluttes.
- Oplad ikke enheden udendørs.
- Apparatet skal kobles fra lysnettet, når batteriet tages ud.
- Må ikke genoplades, adskilles, opvarmes til over 60 °C eller brændes.
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.
- Bortskaf brugte batterier med det samme.
- Put aldrig batterier i munden. Ved indtagelse kontaktes læge eller lokal giftkontrol.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i SLUK-positionen, før du løfter eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med fingeren på kontakten, eller hvis du sætter strøm til et apparat, hvor kontakten er tændt, kan det føre til ulykker.
- Brug ikke et apparat, der er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan medføre brand, eksplosion eller risiko for skade.
- Udsæt ikke apparatet for ild eller for høje temperaturer. Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke apparatet uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne. Ukorrekt opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- Få service udført af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at produktets sikkerhed opretholdes.
- Du må ikke modificere eller forsøge at reparere apparatet, medmindre det er angivet i brugs- og vedligeholdelsesvejledningen.
- Hold temperaturintervallet mellem 4-40 °C, når du oplader batteriet, opbevarer enheden eller bruger den.
- Plastfilm kan være farlig. Hold det væk fra børn for at undgå kvælningssfare.
- Må kun bruges som beskrevet i denne brugervejledning.
- Brug kun producentens anbefalede tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller faldet i vand, må du ikke forsøge at bruge det, men skal få det repareret på et autoriseret servicecenter.
- Put ikke genstande ind i åbningerne.
- Brug ikke apparatet, hvis det har nogen blokerede åbninger; hold dem fri for støv, fugt, hår og andet, der kan reducere luftgennemstrømningen.
- Vær ekstra forsigtig, når du gør rent på trapper.
- Må ikke bruges til at opsamle brændbare væsker, som f.eks. olie, eller bruges i områder, hvor de kan være til stede.
- Saml ikke giftige materialer op (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).
- Brug ikke apparatet i et lukket rum, der er fyldt med dampe fra oliebaseeret maling, rensbenzin, visse stoffer til beskyttelse mod møl, brandfarlig støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Saml ikke noget op, der brænder eller ryger, som f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Må ikke anvendes uden installerede filtre.
- Må ikke bruges på våde overflader. Må ikke udsættes for regn. Opbevares indendørs.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

ORIGINAL VEJLEDNING.

MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ.

DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klagemuligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på global.bissell.com/privacy-policy.

Femårig begrænset garanti

I fem år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne

Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppepuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredje part som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.

BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig vildledning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

Vigtige bemærkninger

- Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge global.bissell.com
- Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.
- Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.
- For yderligere information om lovgivningen bedes du besøge www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Vorsicht.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Brandgefahr.
	Stromschlaggefahr.
	Nur für den Innenbereich.
	Nicht dem Regen aussetzen.
	Im Innenbereich lagern.
	Nicht auf nassen Oberflächen verwenden.
	Schutz der beweglichen Teile.
	Gefahr eines automatischen Starts.
	Schalten Sie das Gerät vor dem Laden immer aus.
	Abnehmbares Netzteil.
	Bei Beschädigung der Steckerstifte ist das Steckernetzteil zu entsorgen.
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den normalen Hausmüll gegeben werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt bitte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um weitere Informationen zu Ihrer nächstgelegenen Sammelstelle zu erhalten.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Dieses Symbol bedeutet Recycling. Werfen Sie Batterien nicht in den normalen Hausmüll. Geben Sie leere Batterien bei Ihrem nächstgelegenen Recyclingcenter zurück.
	Lassen Sie alle Teile trocknen.
	Sperren.
	Gleichstrom.
	Recycling des Lithium-Ionen-Akkus.
	Recycling von Wellpappe.
	Sicherheitstransformator, kurzschlussfest.
	Polung des Gleichstromsteckers.
	Stromversorgungseinheit, Schaltbetrieb; Stromversorgungseinheit im Schaltmodus.
	Wellenförmige Faserplatte
	Ungewellte Faserplatten
	Papier
	Ladegerät
	Power ON-/Stand-by-Schalter

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN. Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:



WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN

SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nicht in Wasser oder Flüssigkeiten eintauchen.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und den beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verbinden.
- Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken und Gefahren zu vermeiden.
- Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Die Batterien können während des Brandes explodieren.
- Die Batterie muss ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Bei unsachgemäßer Handhabung kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit dem Gerät, gründlich mit Wasser ausspülen. Bei Augenkontakt mit der Flüssigkeit zusätzlich ärztliche Hilfe anrufen. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Batteriepack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Batteriepack eine Brandgefahr darstellen.
- Ausschließlich mit einem E-TEK-Ladegerät verwenden: Modell ZD024M300100EU oder ZD024A300075EU für den europäischen Steckertyp (Typ C/F), ZD024M300100BS oder ZD024A300075BS für den britischen Steckertyp (Typ G) und ZD024M300100AU oder ZD024A300075AU für den australischen Steckertyp (Typ I).
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie es reinigen, pflegen oder warten, und wenn Ihr Gerät über ein Zubehörtel mit einer beweglichen Bürste verfügt, bevor Sie das jeweilige Teil anschließen oder anbringen.
- Vor der Entsorgung des Geräts muss die Batterie aus diesem entfernt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit unbenutzt gelagert werden soll, sollten die Batterien ebenfalls entfernt werden.
- Verwenden Sie keine nicht aufladbaren Batterien anstelle von wiederaufladbaren Batterien.
- Verwenden Sie keine modifizierten oder beschädigten Batterien.
- Laden Sie das Gerät nicht im freistehenden Zustand auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit den dafür vorgesehenen Batteriepacks. Bei der Verwendung anderer Batteriepacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Nur mit dem BISSELL® Batteriepack-Modell P/N 1644209, 1644126, 4140 verwenden.
- Wenn das Batteriepack nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Durch Kurzschließen der Batteriepole kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- Verwenden Sie das beschädigte Kabel oder Ladegerät nicht. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien liegen gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie bitte es zu einem Servicecenter.
- Beim Entnehmen der Batterie muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Dieses Gerät darf nur mit einer Sicherheitskleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät betrieben werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker ziehen.
- Ziehen oder tragen Sie das Ladegerät nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, schließen Sie keine Türen über dem Kabel und ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten oder Ecken.
- Halten Sie das Ladekabel von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts ab, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Fassen Sie Ladegerät oder Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Die Ausgangsklemmen des Akkupacks und der Ladestation dürfen nicht überbrückt werden.
- Laden Sie das Gerät nicht im Freien auf.
- Beim Entnehmen der Batterie muss das Gerät vom Stromnetz getrennt sein.
- Nicht wiederaufladen, zerlegen, über 60 °C erhitzen oder verbrennen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entsorgen Sie leere Batterien umgehend.
- Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund. Bei Verschlucken, unverzüglich Kontakt mit einem Arzt oder der örtlichen Gift-Notrufzentrale aufnehmen.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „AUS“ (OFF) befindet, bevor Sie das Gerät anheben oder tragen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten des Geräts mit eingeschalteter Taste birgt Unfallgefahren.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder umgebautes Gerät. Beschädigte oder modifizierte Batterien können sich unvorhersehbar verhalten, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Setzen Sie das Gerät keinem Feuer oder hohen Temperaturen aus. Bei Kontakt mit Feuer oder Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- Lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft warten, die nur Ersatzteile gleicher Bauart verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.
- Nehmen Sie keine Eingriffe oder Reparaturversuche am Gerät vor, es sei denn, diese sind in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung beschrieben.
- Gewährleisten Sie beim Laden des Akkus, bei der Lagerung des Geräts oder während der Verwendung für einen Temperaturbereich zwischen 4 und 40 °C.
- Plastikfolien können gefährlich sein. Um Erstickengefahr zu vermeiden, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwenden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien liegen gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, versuchen Sie nicht, es einzuschalten bzw. es zu benutzen, und lassen Sie es in einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Seien Sie beim Reinigen von Treppen besonders vorsichtig.
- Nicht zum Aufsaugen leicht entzündlicher oder brennbarer Flüssigkeiten (z. B. Erdöl) oder in Bereichen verwenden, in denen diese Flüssigkeiten vorhanden sein können.
- Saugen Sie keine giftigen Stoffe damit auf (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, der mit Dämpfen von Ölfarben, Farbverdünnern, Mottenschutzmitteln, entzündlichem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen verunreinigt ist.
- Saugen Sie damit nichts Brennendes oder Rauchendes auf, wie etwa Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Nicht ohne eingesetzte Filter verwenden.
- Nicht auf nassen Oberflächen verwenden. Nicht dem Regen aussetzen. Im Innenbereich lagern.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ORIGINALANLEITUNG.

FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG.

DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.

Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](https://www.bissell.com/Privacy-Policy) zu finden ist.

5 Jahre begrenzte Garantie

Für fünf Jahre ab dem Datum des Kaufs durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Disstress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte [support.BISSELL.de](https://support.bissell.de)
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.
- Weitere regulatorische Informationen finden Sie unter www.bissell.eu/regulatory.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
	Να μην εκτίθεται στη βροχή.
	Να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο.
	Να μην χρησιμοποιείται σε υγρές επιφάνειες.
	Προστασία από κινούμενα μέρη.
	Κίνδυνος αυτόματης εκκίνησης.
	Πάντα να απενεργοποιείτε τη μονάδα πριν από τη φόρτιση.
	Αποσπώμενο τροφοδοτικό.
	Εάν οι πίροι των εξαρτημάτων του βύσματος έχουν υποστεί ζημιά, το τροφοδοτικό με βύσμα πρέπει να απορριφθεί.
	Αυτό το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα μεταχειρισμένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για την κατάλληλη επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, φροντίστε να παραδώσετε το προϊόν αυτό στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρχή για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανακύκλωση. Μην αναμειγνύετε τις μπαταρίες με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης.
	Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν.
	Κλείδωμα.
	Συνεχές ρεύμα.
	Ανακυκλώστε την μπαταρία Li-Ion.
	Ανακυκλώσιμο Κυματοειδές.
	Μετασχηματιστής απομόνωσης ασφαλείας, με αντοχή σε βραχυκύκλωμα.
	Πολικότητα του συνδέσμου τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος.
	Τροφοδοτικό, διακοπτόμενης λειτουργίας. Τροφοδοτικό διακοπτόμενης λειτουργίας.
	Κυματοειδής ινοσανίδα
	Μη κυματοειδής ινοσανίδα
	Χαρτί
	Φορτιστής μπαταρίας
	Διακόπτης ενεργοποίησης/αναμονής

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΈΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΈΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΤΡΩΓΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΈΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΈΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΨΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΊΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΕΨΑΊΣ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΎ:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή καθοδηγούνται για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεργούμενους κινδύνους. Ο καθάρσιμος και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μη βυθίζετε σε νερό ή υγρό.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα χαλαρά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοιγμένα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και των εξαρτημάτων της.
- Μη χρησιμοποιείτε με κατεστραμμένο καλώδιο ή βύσμα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας του φορτιστή έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή το από άτομο με παρόμοια προσόντα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην αποσφρατίζετε τη συσκευή ακόμη και αν έχει υποστεί σοβαρή βλάβη. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν στη φωτιά.
- Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια.
- Σε περίπτωση ακατάλληλης μεταχείρισης, ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Εάν κατά λάθος προκύψει επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, επιπλέον αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ο φορτιστής που είναι καταλλήλως για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά με φορτιστή E-TEK: Μοντέλο ZD024M300100EU ή ZD024A300075EU για βύσματα ευρωπαϊκού τύπου (τύπου C/F), ZD024M300100BS ή ZD024A300075BS για βύσματα βρετανικού τύπου (τύπου G) ή ZD024M300100AU ή ZD024A300075AU για βύσματα αυστραλιανού τύπου (τύπου I).
- Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε, πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή το σέρβις της συσκευής, και αν η συσκευή σας διαθέτει πρόσθετο εξάρτημα με κινούμενη βούρσα, πριν από τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του εξαρτήματος.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απορρίψή της.
- Εάν η συσκευή πρόκειται να παραμείνει αχρησιμοποίητη για μεγάλο χρονικό διάστημα, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται.
- Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αντί για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε τροποποιημένες ή χαλασμένες μπαταρίες.
- Μην φορτίζετε τη συσκευή ενώ στέκεται όρθια.
- Χρησιμοποιείτε τις συσκευές μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες. Η χρήση οποιοδήποτε άλλου τύπου μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Χρησιμοποιείτε μόνο με μπαταρία BISSELL®. Μοντέλο με P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε τη μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρδιά, βίδες ή άλλα μεταλλικά μικροαντικείμενα, που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο ή φορτιστή που έχει υποστεί ζημιά. Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως θα έπρεπε ή έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει στο νερό, επιστρέψτε την σε κέντρο σέρβις.
- Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο σε πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας σύμφωνα με τη σημασία της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Απενεργοποιείτε όλα τα χειριστήρια προτού αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα.

- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τον φορτιστή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως χειρολαβή, μην πιάνετε το καλώδιο στην πόρτα και μην τραβάτε το καλώδιο πάνω σε αιχμηρές ακρές ή γωνίες.
- Κρατήστε το καλώδιο του φορτιστή μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο, πιάστε το βύσμα του φορτιστή και όχι το καλώδιο.
- Μην πιάνετε τον φορτιστή ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Οι ακροδέκτες εξόδου της μπαταρίας και της βάσης φορτιστή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Μη φορτίζετε τη μονάδα σε εξωτερικούς χώρους.
- Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μην επαναφορτίζετε, μην αποσυναρμολογείτε, μη θερμαίνετε πάνω από 60°C και μην αποτεφρύνετε.
- Διατηρείτε τη μονάδα σε εξωτερικούς χώρους από παιδιά.
- Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Ποτέ μην βάζετε μπαταρίες στο στόμα. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε με γιατρό ή με το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων.
- Μερμηνήστε για την αποφυγή ακούσιας εκκίνησης. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF, πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε τη συσκευή. Αν μεταφέρετε τη συσκευή με το δαχτυλό σας στο διακόπτη ή συνδέετε στο ρεύμα συσκευή που έχει τον διακόπτη ενεργοποιημένο, ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί ενδέχεται να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία άνω των 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συσκευή εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Αναθέστε τη συντήρηση σε ειδικευμένο προσωπικό επισκευών, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό διατηρείται η ασφάλεια του προϊόντος.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή με την επιχείρησή της, εκτός αν αυτό αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης και φροντίδας.
- Διατηρήστε το εύρος θερμοκρασίας μεταξύ 4-40°C κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, την αποθήκευση της μονάδας ή κατά την χρήση.
- Η πλαστική μεμβράνη μπορεί να είναι επιβλαβής. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, φυλάσσετε τη μεμβράνη μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο όπως περιγράφεται στον παρόντα οδηγό χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως θα έπρεπε ή έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη θέσετε σε λειτουργία αλλά φροντίστε να επισκευαστεί σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοιγμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε με οποιοδήποτε άνοιγμα φραγμένο. Στα ανοιγμένα φροντίστε να μην υπάρχει σκόνη, γυαλιά, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε για να μαζέψετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, όπως πετρέλαιο, ή μην χρησιμοποιείτε σε χώρους όπου μπορεί να υπάρχουν τέτοια υγρά.
- Μη μαζεύετε τοξικά υλικά (χλωρίο, αμμωνία, καθαριστικό αποχέτευσης κ.λπ.).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο γεμάτο με ατμούς που εκλύονται από ελασχοκάνισμα, αραιωτικά χρωμάτων, ορισμένες ουσίες για την προστασία από τον σκόρο, εύφλεκτα σκόνη ή άλλους εκρηκτικούς ή τοξικούς ατμούς.
- Μην καθαρίζετε τίποτα που καίγεται ή βγάζει καπνό, όπως τσιγάρα, σπρίτ ή καυτές στάχτες.
- Να μην χρησιμοποιείται εάν τα φίλτρα δεν είναι στη θέση τους.
- Να μην χρησιμοποιείται σε υγρές επιφάνειες. Να μην εκτίθεται στη βροχή. Να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα. Προσφέρεται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματά ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον σημερινό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράστηκε, η εγγύησή σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιωνδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Πενταετής περιορισμένη εγγύηση

Για πέντε έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, κατ' επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή επανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαργυρώσετε την εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα επωφεληθεί του υπόλοιπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*Εξαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσαρτήματα, όπως τα φίλτρα, οι ιμάντες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλαράκια σφουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιονδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπιάμεθα να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχόν ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειες κέρδους, απώλειες επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειες ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβαίνει την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Παρέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τόπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- Για πρόσθετες ρυθμιστικές πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.bissell.eu/regulatory

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Precaución.
	Lea el manual del operador.
	Riesgo de incendio.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Solo para uso en interiores.
	No exponer a la lluvia.
	Guardar en interiores.
	No utilizar sobre superficies mojadas.
	Protección contra piezas móviles.
	Riesgo de arranque automático.
	Apague siempre la unidad antes de cargarla.
	Fuente de alimentación extraíble.
	Si los pines de las piezas enchufables están dañados, la fuente de alimentación enchufable deberá desecharse.
	Este símbolo en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleve este producto a los puntos de recogida designados. Póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el punto de recogida más cercano.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Este símbolo significa reciclar. No mezcle las baterías con la basura doméstica general. Recicle las baterías usadas en el centro de reciclaje más cercano.
	Dejar secar las piezas.
	Cerrar.
	Corriente continua.
	Reciclar batería de ion de litio.
	Reciclajes de cartón corrugado.
	Transformador de aislamiento de seguridad, a prueba de cortocircuitos.
	Polaridad del conector de alimentación de CC.
	Fuente de alimentación, modalidad conmutada; fuente de alimentación de modalidad conmutada.
	Cartón ondulado
	Cartón no ondulado
	Papel
	Cargador de batería
	Interruptor de encendido y en espera

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- Este aparato puede utilizarse por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o facilita instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán realizarse por niños sin supervisión.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- No sumerja en agua ni líquidos.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles del aparato y sus accesorios.
- No lo utilice con un cable o enchufe dañado.
- Si el cable de alimentación del cargador está dañado, el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada deberá reemplazarlo para evitar riesgos.
- No incinere el aparato incluso si está gravemente dañado. Las baterías pueden explotar en caso de incendio.
- La batería debe desecharse de forma segura.
- En condiciones de abuso, puede salir líquido expulsado de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de baterías.
- Usar exclusivamente con un cargador E-TEK: ZD024M300100EU o ZD024A300075EU para enchufes de tipo europeo (tipo C/F), ZD024M300100BS o ZD024A300075BS para enchufes de tipo británico (tipo G) y ZD024M300100AU o ZD024A300075AU para enchufes de tipo australiano (tipo I).
- Desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiar, realizar mantenimiento o servicio al aparato y, si su aparato tiene una herramienta accesorio con un cepillo móvil, antes de conectar o desconectar la herramienta.
- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
- Si el aparato va a permanecer almacenado sin uso durante un largo periodo, se deben retirar las baterías.
- No utilice baterías no recargables en lugar de baterías recargables.
- No utilice baterías modificadas o dañadas.
- No cargue el aparato mientras esté en posición vertical.
- Utilice aparatos únicamente con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear riesgo de lesiones e incendio.
- Utilícelo únicamente con el paquete de batería BISSELL® modelo P/N 1644209, 1644126 4140.
- Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- No utilice el cable o el cargador dañados. Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, devuélvalo a un centro de servicio.
- El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
- Este aparato solo debe alimentarse a una tensión extrabaja de seguridad correspondiente a la marcada en el aparato.
- No utilice el aparato durante la carga.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- No tire ni transporte el cargador por el cable, no utilice el cable como asa, no cierre la puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de los bordes o esquinas del arpa.
- Mantenga el cable del cargador alejado de superficies calientes.
- Para desconectarlo, sujete el enchufe del cargador, no el cable.
- No manipule el cargador ni el aparato con las manos mojadas.
- Los terminales de salida del paquete de baterías y de la base del cargador no deben cortocircuitarse.
- No cargue la unidad al aire libre.
- El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
- No recargue, desmonte, caliente por encima de 60 °C ni incinere.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Deseche las baterías usadas rápidamente.
- Nunca introduzca las baterías en la boca. En caso de ingestión, contacte con un médico o un centro de control de intoxicaciones local.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de levantar o transportar el aparato. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o encender aparatos que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- No utilice un aparato que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de incendio.
- No exponga el aparato al fuego ni a temperaturas excesivas. Exponer al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar de forma incorrecta o a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Deje la reparación en manos de un técnico cualificado y utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato excepto según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.
- Mantenga el rango de temperatura entre 4 °C y 40 °C al cargar la batería, guardar la unidad o durante el uso.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga fuera del alcance de los niños.
- Utilícelo únicamente como se describe en esta guía del usuario.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, no intente utilizarlo y llévelo a reparar a un centro de servicio autorizado.
- No coloque ningún objeto en las aberturas.
- No lo utilice con alguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Tenga mucho cuidado al limpiar las escaleras.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como petróleo, ni lo utilice en áreas donde pueda estar presente.
- No recoja materiales tóxicos (cloro, amoníaco, limpiadores de desagües, etc.).
- No utilice el aparato en espacios cerrados llenos de vapores emitidos por pintura a base de aceite, disolvente de pintura, algunas sustancias antipollas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No lo utilice sin los filtros colocados.
- No utilice sobre superficies mojadas. No exponer a la lluvia. Conservar en interior.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.

SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ.

ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.

Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como, por ejemplo tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantía limitada de cinco años

Durante cinco años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaqueado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía

Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcasas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.

Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

Notas importantes

- Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita global.BISSELL.com
- Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.
- Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.
- Si desea obtener más información sobre la normativa, visite www.bissell.eu/regulatory.

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatust.
	Lugege kasutusjuhendit.
	Tuleoht.
	Elektrilöögi oht.
	Ainult siseruumides kasutamiseks.
	Ärge jätke seadet vihma kätte.
	Hoiustage siseruumides.
	Mitte kasutada märjadel pindadel.
	Kaitse liikuvate osade eest.
	Automaatse käivitumise oht.
	Enne laadimist lülitage seade alati välja.
	Eemaldatav toiteallikas.
	Kui pistiku osade tihvtid on kahjustatud, tuleb pistikupesa kõrvaldada.
	See sümbol tootel ja/või kaasasolevatel dokumentidel tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata prügikasti olmejäätmete sekka. Nõuetekohaseks kõrvaldamiseks, uuendamiseks ja ringlussevõtuks viige toode selleks ettenähtud kogumiskohtadesse. Võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega, et saada liseteavet lähima ettenähtud kogumiskoha kohta.

SÜMBOL	SELGITUS
	See sümbol tähendab ringlussevõttu. Ärge visake akusid olmejäätmete sekka. Viige kasutatud akud ringlusse lähimas ringlussevõtukeskuses.
	Laske osadel kuivada.
	Lukustus.
	Alalisvool.
	Li-ioonaku ringlussevõtt.
	Lainepapi ringlussevõtt.
	Ohutustransformaator, lühisekindel.
	Alalisvoolu toitepistiku polaarsus.
	Toiteplokk, lülitusrežiim; lülitusrežiimiga toiteplokk.
	Lainepapist
	Lainepapita
	Paber
	Akulaadija
	Toite sisse-/ooterežiimi lüliti

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



HOIATUS

TULEKAHJU, ELEKTRILÕÕGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui nad on saanud järelevalvet või juhendamist seadme ohutu kasutamise kohta ja mõistavad sellega kaasnevat ohte. Puhastamist ja hooldust ei tohi teha sellega ilma järelevalveta.
- Laste üle tuleb teostada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.
- Ärge kastke vette või vedelikku.
- Hoidke juuksed, lahtised riided, sõrmed ja kõik kehaosad eemal seadme ja selle tarvikute avadest ja liikuvatest osadest.
- Ärge kasutage kahjustatud kaablit või pistikut.
- Kui laadija toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada tootja, tema teenindusagendi või sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt.
- Ärge põletage seadet, isegi kui see on tõsiselt kahjustatud. Akud võivad tulekahjus plahvata.
- Aku tuleb ohutult kõrvaldada.
- Ebasoodsates tingimustes võib akust eralduda vedelikku; vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Akust väljapaiskuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- Laadige ainult tootja poolt ettenähtud laadijaga. Ühe akutüübi jaoks sobiv laadija võib tekitada tuleohtu, kui seda kasutatakse teise akutüübiga.
- Kasutage ainult koos E-TEK laadijaga: mudel ZD024M300100EU või ZD024A300075EU Euroopa tüüpi (C/F-tüüpi) pistikute jaoks, ZD024M300100BS või ZD024A300075BS Briti tüüpi (G-tüüpi) pistikute jaoks ja ZD024M300100AU või ZD024A300075AU Austraalia tüüpi (I-tüüpi) pistikute jaoks.
- Kui seadet ei kasutata, eemaldage laadija pistikupesast, enne seadme puhastamist, hooldamist või teenindamist ning kui seadmel on liikuva harjaga lisatarvik, siis enne lisatarviku ühendamist või lahtiühendamist.
- Aku tuleb seadmest enne selle kõrvaldamist eemaldada.
- Kui seadet hoitakse pikka aega kasutamata, tuleb akud välja võtta.
- Ärge kasutage laetavate akude asemel mitte-laetavaid akusid.
- Ärge kasutage muudetud või kahjustatud akusid.
- Ärge laadige seadet, kui see on iseseisvas asendis.
- Kasutage seadmeid ainult koos spetsiaalselt selleks ettenähtud akupatareidega. Muude akupatareide kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- Kasutage ainult BISSELL® -i akupatarei mudeliga/P/N 1644209 1644126 4140.
- Kui akupatarei ei kasutata, hoidke seda eemal teistest metallesemetest, näiteks kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või muudest väikestest metallesemetest, mis võivad luua ühenduse ühelt klemmilt teisele. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- Ärge kasutage kahjustatud kaablit või laadijat. Kui seade ei tööta nii, nagu peaks, kui see on maha kukkunud, kahjustatud, jäetud õue või vette kukkunud, tagastage see teeninduskeskusesse.
- Seade tuleb aku eemaldamisel vooluvõrgust lahti ühendada.
- Seadet tohib varustada ainult madalal ohutuspingel, mis vastab seadmel olevale määrgistusele.
- Ärge kasutage seadet laadimise ajal.
- Enne vooluvõrgust lahtiühendamist lülitage kõik juhtnupud välja.

- Ärge tõmmake või kandke laadijat kaablist, ärge kasutage kaablit käepidemenä, ärge sulgege kaabli peal ust ega tõmmake kaablit ümber teravate äärite või nurkade.
- Hoidke laadija kaabel eemal kuumutatud pindadest.
- Pistikupesast lahtiühendamisel võtke kinni laadija pistikut, mitte kaablist.
- Ärge käsitage laadijat või seadet märgade kätega.
- Akupatarei ja laadija põhja väljundklemmid ei tohi olla lühises.
- Ärge laadige seadet välitingimustes.
- Seade tuleb aku eemaldamisel vooluvõrgust lahti ühendada.
- Ärge laadige, võtke lahti, ärge kuumutage akupatareid temperatuuril üle 60 °C ega põletage.
- Hoidke akud lastele kättesaamatus kohas.
- Kõrvaldage kasutatud akud viivitamatult.
- Ärge kunagi pange akusid suhu. Allaneelamisel võtke ühendust arsti või kohaliku mürgistuskontrolliga.
- Vältige tahtmatut käivitamist. Enne seadme ülestõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on asendis OFF (välja lülitatud). Seadme kandmine sõrmega lüliti peal või seadme sisselülitamine, mille lüliti on sisse lülitatud, toob kaasa õnnetusi.
- Ärge kasutage seadet, mis on kahjustatud või mida on muudetud. Kahjustunud või muudetud akud võivad käituda eettearvamatu, mis võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusi.
- Ärge asetage seadet tule ligidale või liiga kõrge temperatuuri kätte. Kokkupuude tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige seadet väljaspool juhendis määratud temperatuurivahemiku. Ebaõige laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku võib akud kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.
- Laske hooldustöid teha kvalifitseeritud remonditöölisel, kasutades ainult ühesugseid varuosid. See tagab toote ohutuse säilimise.
- Ärge muutke ega üritage seadet parandada, välja arvatud kasutusjuhendis ja hooldusjuhendis osutatud viisil.
- Aku laadimisel, hoiustamisel või kasutamise ajal hoidke temperatuurivahemiku 4–40 °C.
- Plastkile võib olla ohtlik. Hoidke lastest eemal, et vältida lämbumisohtu.
- Kasutage ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid.
- Kui seade ei tööta nii, nagu peaks, on maha kukkunud, kahjustatud, jäetud õue või kukkunud vette, ärge püüdke seadet kasutada ja laske see volitatud teeninduskeskuses parandada.
- Ärge pange ühtegi eset avadesse.
- Ärge kasutage, kui mõni ava on ummistunud; hoidke vabana tolmast, ebemetest, karvadest ja muust, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Treppide puhastamisel olge eriti ettevaatlik.
- Ärge kasutage seada kergesti süttivate või põlevate vedelike, näiteks nafta, immamiseks seadmega ega kasutage seda piirkondades, kus need võivad olla.
- Ärge imege seadmega mürgiseid aineid (kloorpleegiteid, ammoniaaki, torupuhastusvahendit jne).
- Ärge kasutage seadet suletud ruumis, mis on täidetud aurudega, mida eraldab õlipõhine värv, värvilahusti, mõned koikindlad ained, tuleohtlik tolm või muud plahvatusohtlikud või mürgised aaurid.
- Ärge imege seadmega midagi, mis põleb või suitsetab, näiteks sigarette, tikke või kuumat tuhka.
- Ärge kasutage filtriteta.
- Mitte kasutada märjadel pindadel. Ärge jätke seadet vihma kätte. Hoiustada siseruumides.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINALJUHEND.

KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 HZ.

SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

Piiratud garantii

See piiratud garantii kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetsed õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitsevahendite kohta saate kohalikust turbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitsevahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantii antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millises riigist see uena osteti. Selle garantii alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantii, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantii kehtetaks muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Piiratud viieaastane garantii

Viieks aastaks alates algse ostja ostukuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümbertöödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib säilitada garantiiaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhuks kui soovite garantiiaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algsest ostukuupäevast). Garantiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*Garantiitingimuste erandid ja välistused

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantii ei katama kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, riimu, kestasid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantii ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärarvamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

Olulised märkused

- Kui teie BISSELLi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, külastage veebisaiti [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algselt osturiiki ja/või kasutamine koos võimsusmuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantii ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.
- Täiendavat regulatiivset teavet leiate veebilehelt www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOLI	SELITYS
	Varoitus.
	Lue käyttöohjeet.
	Tulipalon vaara.
	Sähköiskun vaara.
	Vain sisäkäyttöön.
	Älä altista sateelle.
	Säilytä sisätiloissa.
	Ei saa käyttää määrillä pinnoilla.
	Suojaus liikkuvilta osilta.
	Automaattisen käynnistymisen riski.
	Sammuta laite aina ennen lataamista.
	Irrotettava virtälähde.
	Jos pistokkeen osien nastat ovat vaurioituneet, pistokevirtälähde on romutettava.
	Tämä symboli tuotteessa ja / tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa tavallisen kotitalousjätteen sekaan. Asianmukaista käsittelyä ja kierrätystä varten vie tämä tuote sille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Ota yhteyttä paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.

SYMBOLI	SELITYS
	Tämä symboli tarkoittaa kierrättämistä. Älä sekoita paristoja yleiseen kotitalousjätteeseen. Kierrätä käytetyt paristot lähimmässä kierrätyskeskuksessa.
	Anna osien kuivua.
	Lukitse.
	Tasavirta.
	Kierrätä litiumioniakku.
	Aaltopahvin kierrätys.
	Turvaeristysmuuntaja, oikosulkusuojattu.
	Tasavirtaliittimen napaisuus.
	Virtalähde, kytkintila; kytkentätoiminen virtalähde.
	Aaltopahvikuitulevy
	Ei-aallotettu kuitulevy
	Paperi
	Akkulaturi
	Virta päälle / valmiustilakytkin

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:



VAROITUS

TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA

LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

• Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentynyt fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä upota veteen tai nesteeseen.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehon osat kaukana laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Älä käytä vaurioituneen kaapelin tai pistokkeen kanssa.
- Jos laturin syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Älä polta laitetta, vaikka se olisi selvästi vaurioitunut. Akku voi räjähtää tulipalossa.
- Akku on hävitettävä turvallisesti.
- Akusta saatava väärin käytettyä purkautua nestettä. Vältä kosketusta. Jos joudut vahingossa kosketuksiin akun kanssa, huuhtele iho vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Akusta ulos virtaava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla. Laturi, joka soveltuu tietyn tyyppiselle akkupaketille, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään toisen akkupaketin kanssa.
- Käytä ainoastaan E-TEK-laturin kanssa: Malli ZD024M300100EU tai ZD024A300075EU eurooppalaisille (C/F-tyyppin) pistokkeille, ZD024M300100BS tai ZD024A300075BS brittiläisille (G-tyyppin) pistokkeille ja ZD024M300100AU tai ZD024A300075AU australialaisille (I-tyyppin) pistokkeille.
- Irrota laturi pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, ennen laitteen puhdistamista, kunnonosapitoa tai huoltoa. Jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu lisäytökälu, irrota laturi pistorasiasta myös ennen kyseisen lisälaitteen kytkemistä tai irrottamista.
- Akku on poistettava laitteesta ennen sen romuttamista.
- Jos laitetta säilytetään pitkään käyttämättömänä, paristot on poistettava.
- Älä käytä ladattavien akkujen sijasta ei-ladattavia akkuja.
- Älä käytä muunneltuja tai vahingoittuneita akkuja.
- Älä lataa laitetta, kun se seisoo ilman tukea.
- Käytä laitetta vain erikseen tarkoitettujen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen ja tulipalovaaran.
- Käytä vain BISSELL® -akun mallia P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden liittimestä toiseen. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Älä käytä vahingoittunutta johtoa tai laturia. Jos laite ei toimi niin kuin sen pitäisi tai se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, palauta se huoltokeskukseen.
- Laite on irrotettava sähköverkosta, kun akku poistetaan.
- Tähän laitteeseen saa syöttää vain laitteessa olevan merkinnän mukaista erityisen pientä jännitettä.
- Älä käytä laitetta latauksen aikana.
- Kytke kaikki säätimet pois päältä ennen laitteen irrottamista virrasta.

- Älä vedä tai kanna laturia johdosta, käytä johtoa kahvana, sulje ovea johdon päälle tai vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien ympärillä.
- Pidä laturin johto kaukana lämmitystiestä pinnoista.
- Irrota pistoke tarttumalla laturin pistokkeeseen, älä johtoon.
- Älä käsittele laturia tai laitetta märin käsin.
- Akun ja laturin lähtöliittimiä ei saa oikosulkea.
- Älä lataa laitetta ulkona.
- Laitteen on oltava irti sähköverkosta, kun akku irrotetaan.
- Ei saa ladata, purkaa, lämmittää yli 60 °C asteeseen tai polttaa.
- Pidä paristot lasten ulottumattomissa.
- Hävitä käytetyt paristot viipymättä.
- Älä koskaan laita paristoja suuhun. Osa ainetta on nieltä, ota yhteys lääkäriin tai paikalliseen myrkytystietokeskukseen.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on POIS PÄÄLTÄ -asennossa ennen kuin nostat tai kannat laitetta. Laitteen kantomäen sormi kytken päällä tai sellaisen laitteen käyttäminen, jonka kytkin on päällä, aiheuttaa vaaratilanteita.
- Älä käytä laitetta, joka on vaurioitunut tai jota on muokattu. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti, mikä saattaa aiheuttaa tulipalon, räjähdysksen tai loukkaantumisen vaaran.
- Älä altista laitetta tulelle tai liian korkealle lämpötilalle. Alttistus tulelle tai yli 130 °C lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa laitetta ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Lataaminen väärin tai määritellyn alueen ulkopuolella lämpötilassa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.
- Pyydä pätevää korjaajaa suorittamaan huoltotoimenpiteet käyttäen ainoastaan samanlaisia varosia. Näin voidaan varmistaa, että tuote pysyy turvallisena.
- Älä muokkaa tai yritä korjata laitetta muuten kuin käyttö- ja hoito-ohjeissa ilmoitetulla tavalla.
- Pidä lämpötila-alue 4-40°C välillä, kun lataat akkua, säilytät laitetta tai käytön aikana.
- Muovikalvo voi olla vaarallinen. Tukeutumisen välttämiseksi pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Jos laite ei toimi niin kuin sen pitäisi, se on pudonnut, vaurioitunut, jäänyt ulos tai pudonnut veteen, älä yritä käyttää sitä ja anna se korjattavaksi valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen aukoista on tukossa; puhdista laite pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta muusta, mikä voi heikentää ilmavirtaa.
- Ole erityisen varovainen, kun siivoat portaissa.
- Ei saa käyttää helposti hajoavien tai palavien nesteiden, kuten öljyn, keräämiseen eikä alueilla, joissa niitä voi olla.
- Älä poimi myrkyllisiä aineita (kloorivalkaisuainetta, ammoniakkaa, viemärinpuhdistusainetta jne.).
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on öljypohjaisen maalin, maalinhöyryjen tai joidenkin koinsoja-aineiden höyryjä, paloaltista pölyä, tai muita räjähdysalttiita tai myrkyllisiä höyryjä.
- Älä poimi mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkua tai kuumaa tухkaa.
- Älä käytä laitetta ilman suodattimia.
- Älä käytä märeillä pinnoilla. Älä altista sateelle. Säilytä sisätiloissa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

ALKUPERÄISET OHJEET.

LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220-240 VOLTIN 50-60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ.

TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarkoittaa lisäetuna muiden, lainmukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhakueinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhakueinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäiseen myyntikuittiin on oltava merkittynä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomaisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa global.BISSELL.com/privacy-policy.

Rajoitettu viiden vuoden takuu

Viideksi vuodeksi alkuperäisen ostajan suorittaman oston päivämäärästä BISSELL alla eriteltyjen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloituksetta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa siltä varalta, että haluat käyttää takuuta takuajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kesto ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset

Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hihnat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinauhut, harjat ja moppitynnit, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisaajan lyhentyminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuuko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyyppikilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Paitsi alla kuvastusti BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksesta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epämukavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitsi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöistämme, edustajiemme tai aliruokitsijoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen global.BISSELL.com.
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuvaateen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laitettasi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.
- Säätelyä koskevia lisätietoja on osoitteessa www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Avertissement
	Lire le mode d'emploi.
	Risque d'incendie.
	Risque de décharge électrique.
	Destiné exclusivement à un usage intérieur.
	Ne pas exposer à la pluie.
	Entreposer à l'intérieur.
	Ne pas utiliser sur des surfaces humides.
	Protection contre les pièces mobiles.
	Risque de démarrage automatique.
	Toujours éteindre l'appareil avant de le charger.
	Unité d'alimentation électrique détachable.
	Si les broches des pièces de la fiche sont endommagées, l'unité d'alimentation doit être mis au rebut.
	Ce symbole qui figure sur le produit et/ou les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Pour le traitement, la récupération et le recyclage adéquat, veuillez déposer ce produit aux points de collecte prévus à cet effet. Veuillez contacter l'autorité locale pour obtenir plus de détails sur le point de collecte le plus proche.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Ce symbole désigne le recyclage. Ne pas jeter les batteries avec les déchets ménagers. Veuillez déposer les batteries usagées dans le centre de recyclage le plus proche.
	Laisser sécher les pièces.
	Verrouiller.
	Courant direct.
	Recycler la batterie lithium-ion.
	Recyclage du carton ondulé.
	Transformateur d'isolement de sécurité, résistant aux courts-circuits.
	Polarité du connecteur d'alimentation en CC
	Unité d'alimentation, mode de commutation ; unité de bloc d'alimentation à commutation.
	Carton ondulé
	Carton non ondulé
	Papier
	Chargeur de batterie
	Commutateur marche/veille

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE,

D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas d'expérience dans le maniement de tels appareils, à condition qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas plonger l'appareil dans de l'eau ou des liquides.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil et de ses accessoires.
- Ne pas utiliser avec un câble ou une prise endommagés.
- Si le câble d'alimentation du chargeur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas brûler l'appareil même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser au contact du feu.
- La batterie doit être jetée en toute sécurité.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter tout contact avec le liquide de batterie. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- Recharger l'appareil uniquement avec le chargeur recommandé par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- À utiliser exclusivement avec un chargeur E-TEK : Modèle ZD024M300100EU ou ZD024A300075EU pour les prises de type européen (type C/F), ZD024M300100BS ou ZD024A300075BS pour les prises de type britannique (type G), et ZD024M300100AU ou ZD024A300075AU pour les prises de type australien (type I).
- Débrancher le chargeur de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de nettoyer, d'entretenir ou de réparer l'appareil et, si votre appareil est équipé d'un outil accessoire avec une brosse mobile, avant de connecter ou de déconnecter l'outil.
- La batterie doit être retirée avant de mettre l'appareil au rebut.
- Si l'appareil doit être entreposé sans être utilisé pendant une longue période, la batterie doit être retirée.
- Ne pas utiliser de piles non rechargeables à la place de piles rechargeables.
- N'utilisez pas de piles modifiées ou endommagées.
- Ne pas charger pas l'appareil lorsqu'il est autonome.
- Utiliser les appareils uniquement avec les batteries spécifiquement désignées. L'utilisation de tout autre batterie peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
- Utiliser uniquement avec le modèle de batterie BISSELL® P/N 1644209 1644126 4140.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la tenir à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, susceptibles de se connecter d'une borne à l'autre. Le court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Ne pas utiliser le cordon ou le chargeur endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, est endommagé, est resté à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, le retourner au service après-vente.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Il doit uniquement être alimenté par un courant de très basse tension de sécurité conformément aux indications marquées sur l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant le chargement.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
- Ne pas tirer ni transporter le chargeur par le câble, ni utiliser le câble comme poignée, ni fermer la porte sur le câble ni tirer le câble autour des bords ou des coins de la harpe.
- Maintenir le câble à l'écart des surfaces chauffées.
- Pour débrancher, retirer la prise du chargeur et non le câble.
- Ne manipuler pas le chargeur ou l'appareil avec les mains mouillées.
- La batterie et les bornes de sortie de la base du chargeur ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie.
- Ne pas recharger, démonter, chauffer au-dessus de 60 °C ou brûler.
- Tenir la batterie hors de portée des enfants.
- Jeter immédiatement la batterie usée.
- Ne jamais placer les batteries dans la bouche. En cas d'ingestion, contacter un médecin ou le centre antipoison local.
- Éviter tout démarrage non intentionnel. S'assurer que l'interrupteur est en position OFF avant de prendre ou de transporter l'appareil. Porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont l'interrupteur est en position marche peut entraîner des accidents.
- Ne pas utiliser un appareil abîmé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant risque d'incendie, une explosion ou un incendie.
- Ne pas exposer l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Respecter toutes les consignes de chargement et ne pas charger l'appareil à des températures situées en dehors des plages de température spécifiées dans les consignes. Une charge incorrecte ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci afin de garantir le maintien de la sécurité du produit.
- Ne pas modifier ni tenter de réparer l'appareil, sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Maintenir la plage de température entre 4 et 40 °C lors du chargement de la batterie, de l'entreposage de l'appareil ou pendant son utilisation.
- Un film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, maintenir hors de la portée des enfants.
- L'utiliser uniquement tel que spécifié dans ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, ne pas tenter de l'utiliser et le faire réparer dans un centre de service agréé.
- Ne placer aucun objet dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si une ouverture est obstruée, éviter la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui peut réduire le flux d'air.
- Être particulièrement prudent lors du nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, tels que le pétrole, ni dans des zones où ils peuvent être présents.
- Ne pas aspirer de matières toxiques (eau de Javel, ammoniaque, déboucheur de canalisations liquide, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos rempli de vapeurs émanant de peinture à l'huile, de diluants pour peinture, de certaines substances antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne pas aspirer d'objet qui brûle ou émet de la fumée, comme des mégots, cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sans les filtres.
- Ne pas utiliser sur des surfaces humides. Ne pas exposer à la pluie. Entreposer à l'intérieur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTICE D'INSTRUCTIONS.

FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ.

CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.

Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficierez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantie limitée de cinq ans

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, sous réserve des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie

Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de raclage, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.

Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelque nature associé à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez consulter le site global.BISSELL.com.
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.
- Pour plus d'informations réglementaires, veuillez consulter www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik za rukovanje.
	Rizik od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Samo za uporabu u zatvorenom prostoru.
	Nemojte izlagati kiši.
	Čuvajte u zatvorenom prostoru.
	Nemojte rabiti na mokrim površinama.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Rizik od automatskog pokretanja.
	Uvijek isključite uređaj prije punjenja.
	Odvojiva jedinica za napajanje.
	Ako su pinovi dijelova utikača oštećeni, utični izvor napajanja mora se odbaciti.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili popratnim dokumentima znači da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s općim kućanskim otpadom. Za ispravan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na određena sabirna mjesta. Obratite se svojim lokalnim vlastima za dodatne pojedinosti o vašem najbližem određenom sabirnom mjestu.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Ovaj simbol znači reciklirati. Nemojte miješati baterije s općim kućanskim otpadom. Reciklirajte rabljene baterije u najbližem reciklažnom centru.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Zaključajte.
	Istosmjerna struja.
	Reciklirajte Li-Ion bateriju.
	Valoviti materijal se reciklira.
	Sigurnosni izolacijski transformator, otporan na kratki spoj.
	Polaritet konektora istosmjernog napajanja.
	Jedinica za napajanje, režim sklopke; jedinica za napajanje s režimom sklopke.
	Valovita vlaknasta ploča
	Nevalovita vlaknasta ploča
	Papir
	Punjač baterije
	Sklopka za UKLJUČIVANJE/pripravnost

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.

Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj mogu rabiti djeca u dobi od 8 godina i starija, te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi s uporabom uređaja na siguran način i razumiju uključene opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Nemojte uranjati u vodu ili tekućinu.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Nemojte koristiti s oštećenim kablom ili utikačem.
- Ako je napojni kabel punjača oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte spaljivati uređaj čak ni ako je ozbiljno oštećen. Baterije mogu eksplodirati u plamenu.
- Bateriju treba odložiti na siguran način.
- U uvjetima zlorababe, iz baterije se može izliti tekućina; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina koja se izlila iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline.
- Puniti samo punjačem koji je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara kad se rabi s drugom baterijom.
- Koristite isključivo s punjačem E-TEK: Modele ZD024M300100EU ili ZD024A300075EU za utikače europskog tipa (Tip C/F), ZD024M300100BS ili ZD024A300075BS za utikače britanskog tipa (Tip G) i ZD024M300100AU ili ZD024A300075AU za utikače australskog tipa (Tip I).
- Isključite punjač iz električne utičnice kada se ne rabi, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja, a ako vaš uređaj ima pomoćni alat s pokretnom četkom, prije spajanja ili isključivanja alata.
- Baterija se mora izvaditi iz uređaja prije nego što se on odloži u otpad.
- Ako se uređaj neće rabiti dulje vrijeme, potrebno je izvaditi baterije.
- Nemojte rabiti baterije koje se ne mogu puniti umjesto punjivih baterija.
- Nemojte rabiti modificirane ili oštećene baterije.
- Nemojte puniti uređaj dok samostalno stoji.
- Rabite uređaje samo sa posebno namijenjenim baterijskim paketima. Uporaba bilo kojeg drugog baterijskog paketa može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
- Rabite samo s BISSELL® baterijskim paketom modela P/N 1644209 1644126 4140.
- Kada se baterijski paket ne rabi, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta, poput spjalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu uspostaviti vezu s jednog pola na drugi. Kratki spoj polova baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- Nemojte koristiti oštećeni kabel ili punjač. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ispio je, oštećen je, ostavljen na otvorenom ili je ispušten u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Uređaj mora biti isključen iz električne mreže prilikom vađenja baterije.
- Ovaj uređaj smije se napajati samo na sigurnosno krajnje niskom naponu koji odgovara oznaci na uređaju.
- Nemojte rabiti uređaj tijekom punjenja.

- Ugasite sve komande prije isključivanja.
- Nemojte vući ili nositi punjač držeći ga za kabel, rabiti kabel kao ručku, zatvarati vrata na kabelu ili povlačiti kabel oko rubova ili kutova.
- Držite kabel punjača podalje od zagrijanih površina.
- Za isključivanje, uhvatite za utikač punjača, a ne za kabel.
- Nemojte rukovati punjačem ili uređajem mokrim rukom.
- Baterijski paket i izlazni bazni polovi punjača ne smiju biti na kratkom spoju.
- Nemojte puniti jedinicu na otvorenom.
- Uređaj mora biti isključen iz električne mreže prilikom vađenja baterije.
- Nemojte ponovno puniti, rastavljati, zagrijavati iznad 60°C ili spaljivati.
- Držite baterije izvan dosega djece.
- Iskorištene baterije odmah odložite.
- Nikada nemojte stavljati baterije u usta. Ako se one progutaju, obratite se liječniku ili lokalnoj službi za kontrolu trovanja.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li sklopka u položaju UGAŠENO prije podizanja ili nošenja uređaja. Nošenje uređaja s prstom na sklopki ili stavljanje uređaja koji ima upaljenu sklopku pod napon može dovesti do nesreća.
- Ne rabite uređaj koji je oštećen ili modificiran. Oštećene ili modificirane baterije mogu se ponašati nepredvidivo što može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.
- Ne izlažite uređaj vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može izazvati eksploziju.
- Sljedite sve upute za punjenje i nemojte puniti uređaj izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Neispravno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
- Neka servisiranje izvrši kvalificirana osoba za popravak uz uporabu samo identičnih zamjenskih dijelova. Time će se osigurati očuvanje sigurnosti proizvoda.
- Nemojte modificirati niti pokušavati popraviti uređaj osim onako kako je navedeno u uputama za uporabu i održavanje.
- Održavajte temperaturni raspon između 4-40°C kada puniti bateriju, pohranjujete jedinicu ili tijekom uporabe.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Rabite samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Rabite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ispušten je, oštećen, ostavljen na otvorenom ili je ispušten u vodu, ispušten je pokušavati rabiti i dajte ga na popravak u ovlaštenj servisni centar.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore.
- Nemojte rabiti sa začepljenim otvorima; čistite od prašine, dlačica, dlaka i svega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno opazrivi kada čistite na stepenicama.
- Nemojte rabiti za usisavanje gorivih ili zapaljivih tekućina, kao što je nafta, niti rabiti u područjima gdje bi one mogle biti prisutne.
- Nemojte usisavati otrovne materije (klorni izbjeljivač, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda itd.).
- Nemojte rabiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju uljane boje, razrjeđivač za boje, neke tvari za zaštitu od moljaca, zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Nemojte usisavati ništa što gori ili se dimi poput cigareta, šibica ili vrelog pepela.
- Nemojte rabiti bez postavljenih filtera.
- Nemojte rabiti na mokrim površinama. Nemojte izlagati kiši. Čuvajte u zatvorenom prostoru.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.

UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 220 – 240 V I 50 – 60 HZ.

OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.

Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državi u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Ograničeno petogodišnje jamstvo

Rok od pet godina od datuma kupnje izvornoga kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostacima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva

Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtera, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremenom na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže prажnjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlorabuse, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahvati na njoj ili ako se učini nečistljivom, poništiti će ovo jamstvo.

Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevara ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinost pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.
- Za dodatne regulatorne informacije posjetite www.bissell.eu/regulatory.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Attenzione.
	Leggere il manuale dell'operatore.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scossa elettrica.
	Per uso solo in ambienti interni.
	Non esporre alla pioggia.
	Custodire al chiuso.
	Non utilizzare su superfici bagnate.
	Protezione dalle parti in movimento.
	Rischio di avviamento automatico.
	Spegnere sempre l'unità prima di ricaricarla.
	Unità di alimentazione removibile.
	Se i poli delle spine delle parti sono danneggiati, l'alimentatore a spina deve essere rottamato.
	Questo simbolo sul prodotto e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di portare questo prodotto nei centri di raccolta autorizzati. Si prega di contattare le autorità locali per avere maggiori informazioni sui centri di raccolta autorizzati più vicini.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Questo simbolo significa riciclare. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici generici. Riciclare le batterie usate presso il centro di riciclaggio più vicino.
	Lasciar asciugare le parti.
	Bloccaggio.
	Corrente continua.
	Riciclare la batteria agli ioni di litio.
	Il cartone ondulato si ricicla.
	Trasformatore d'isolamento di sicurezza, a prova di cortocircuito.
	Polarità del connettore di alimentazione CC.
	Unità di alimentazione, modalità di commutazione; modalità di commutazione unità di alimentazione.
	Cartone ondulato
	Cartone non ondulato
	Carta
	Caricabatterie
	Interruttore Accensione/Stand-by

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLEK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT. Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:



FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMÚTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha felügyelik őket, vagy megtanítják nekik a készülék biztonságos használatát, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

Ne merítse vízbe vagy folyadékba.

Tartsa távol a haját, a laza ruhákat, az ujjakat és a test minden részét a készülék és tartozékai nyílásaitól és mozgó részeitől.

Ne használja sérült kábellel vagy dugóval.

Ha a töltő tápkábele megsérült, azt a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

Ne égesse el a készüléket még akkor sem, ha az súlyosan megsérült. Az akkumulátorok tűz hatására felrobbanhatnak.

Az akkumulátort biztonságosan kell megsemmisíteni.

Nem rendeltetésszerű használatból eredően az akkumulátorból folyadék távozhat; ehhez nem szabad hozzáérni. Ha a folyadék véletlenül a bőrre jut, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilövellő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

Csak a gyártó által megadott töltővel töltsse fel a készüléket. Egy adott típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik típusú akkumulátorral használja.

Kizárólag E-TEK töltővel használható: a ZD024M300100EU vagy ZD024A300075EU modellek európai típusú (C/F típusú) csatlakozókhoz, az ZD024M300100BS vagy ZD024A300075BS modellek a brit típusú (G típusú) csatlakozókhoz, a ZD024M300100AU vagy ZD024A300075AU modellek pedig az ausztrál típusú (I típusú) csatlakozókhoz.

Húzza ki a töltőt a konnektorból, ha nem használja, valamint a készülék ellenőrzése, karbantartása vagy szervizelése előtt, és ha a készülékhez mozgó kefével ellátott kiegészítő szerszám tartozik, a szerszám csatlakoztatása vagy leválasztása előtt.

Az akkumulátort ki kell venni a készülékből, mielőtt azt leselejtezik.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, az elemeket ki kell venni.

Ne használjon nem újratölthető elemeket az újratölthető elemek helyett.

Ne használjon módosított vagy sérült elemeket.

Ne töltsse a készüléket, mialatt az önállóan áll.

A készülékeket csak a kifejezetten erre a célra szolgáló akkumulátorokkal használja. Más akkumulátorok használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.

Kizárólag a BISSELL® 1644209, 1644126, 4140 cikkszámú akkumulátorcsoomag modellel használható.

Amikor az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek összeköthetnek két csatlakozót. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárasa égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

Ne használjon sérült vezetéket vagy töltőt. Ha a készülék nem úgy működik, ahogyan kellene, ha leejtették, megsérült, szabadban hagyták, vagy vízbe ejtették, vigye vissza a szervizbe.

Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.

A készüléket csak a rajta lévő jelölésnek megfelelő biztonságos kiegészítéssel szabad táplálni.

Ne használja a készüléket töltés közben.

Kapcsoljon ki minden vezérlőt, mielőtt kihúzza a csatlakozót.

Ne húzza vagy vigye a töltőt a kábelnél fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne zárja az ajtót a kábelre, és ne húzza a kábelt éles szélék vagy sarkok mentén.

Tartsa távol a töltőkábelt a fűtőt felületektől.

A kihúzáshoz ne a kábelt, hanem a töltő csatlakozóját fogja meg.

Ne kezelje a töltőt vagy a készüléket nedves kézzel.

Az akkumulátorcsoomag és a töltőhálzat kimeneti csatlakozóit nem szabad rövidre zárn.

Ne töltsse a készüléket a szabadban.

Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.

Ne töltsse újra, ne bontsa szét, ne melegítse fel 60 °C fölé, és ne égesse el.

Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva.

Az elhasznált elemeket/akkumulátorokat azonnal ártalmatlanítani kell.

Soha ne vegye az elemeket a szájába. Lenyelés esetén forduljon orvoshoz vagy a helyi toxikológiai központhoz.

Akadályozza meg a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a készülék felvétele vagy szállítása előtt a kapcsoló OFF – azaz kikapcsol – állásban van. Ha a készüléket úgy viszi, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy olyan készüléket kapcsol be, amelynél a kapcsoló be van kapcsolva, az balesetveszélyes.

Ne használjon sérült vagy módosított készüléket. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlan viselkedést mutathatnak, ami tüzet, robbanást vagy sérülés kockázatát eredményezheti.

Ne tegye ki a készüléket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Tűz hatására vagy 130 °C feletti hőmérsékleten felrobbanhat.

Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsse a készüléket a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

A szervizelést csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szakember végezheti. Ez biztosítja a termék biztonságosságának megőrzését.

Ne módosítsa vagy próbálja megjavítani a készüléket, kivéve a használati és ápolási utasításban feltüntetett módon.

Az akkumulátor töltésekor, a készülék tárolásakor vagy használatában tartassa meg a 4 és 40 °C közötti hőmérséklet-tartományt.

A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől.

Kizárólag a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja.

Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.

Ha a készülék nem úgy működik, ahogyan kellene, illetve leejtették, megsérült, a szabadban hagyták, vagy vízbe esett, ne próbálja meg működtetni, és javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.

Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba.

Ne használja úgy, hogy bármelyik nyílás el van zárva. A nyílásokon nem lehet por, szősz, haj vagy bármi, ami csökkentheti a levegő áramlását.

Ha lépcsőt takarít, fokozott óvatossággal járjon el.

Ne használja a készüléket gyúlékony vagy tűzveszélyes folyadékok, például kőolaj felszívására, illetve ne használja olyan területeken, ahol ilyen anyagok jelen lehetnek.

Ne szedjen fel mérgező anyagokat (klóros fehérítő, ammónium, lefolyótisztító stb.).

Ne használja a készüléket olyan zárt térben, amelyben olajfesték, hígító, egyes molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy egyéb robbanásveszélyes vagy mérgező gázok vannak jelen.

Ne vegyen fel semmit, ami ég vagy füstöl, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.

Ne használja a szűrők nélkül.

Ne használja nedves felületen. Ne tegye ki esőnek. Zárt térben tárolandó.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 220-240 V-OS, 50-60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTETHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörre vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálattal vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállást a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátumra és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országon kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvénytelenítheti. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a global.bissell.com/privacy-policy oldalon található.

Korlátozott öt éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított öt év, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKKEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján a meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállási idejére őrizze meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. Az eredeti csomagolás megőrzése segítséget nyújt a szükséges újracsomagoláshoz és szállításhoz, de nem képezi a jótállás feltételét.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termékre a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérbeadott termékekre. A fogyasztószöveket és kiegészítőket, mint szűrők, szíjak, fedelek, víztartályok, kaparószalagok, kefék és felmosófejek, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezekre a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leírtaktól eltérő használat által okozott károokra vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adatkíméjének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlaná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkért, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkieszt, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősséget.

Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtaná be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a global.bissell.com oldalra.
- Kérjük, őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károokra, a jótállás nem vonatkozik.
- A szabályozásokra vonatkozó további információért, kérjük, látogasson el a www.bissell.eu/regulatory weboldalra..

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISSELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISSELL termékével kapcsolatban jótállási igényt szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISSELLSzerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSELL.com

Levelezési cím: BISSELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Reméljük, hogy a készülék az Ön megelégedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudja vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát – a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Attenzione.
	Leggere il manuale dell'operatore.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scossa elettrica.
	Per uso solo in ambienti interni.
	Non esporre alla pioggia.
	Custodire al chiuso.
	Non utilizzare su superfici bagnate.
	Protezione dalle parti in movimento.
	Rischio di avviamento automatico.
	Spegnere sempre l'unità prima di ricaricarla.
	Unità di alimentazione removibile.
	Se i poli delle spine delle parti sono danneggiati, l'alimentatore a spina deve essere rottamato.
	Questo simbolo sul prodotto e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di portare questo prodotto nei centri di raccolta autorizzati. Si prega di contattare le autorità locali per avere maggiori informazioni sui centri di raccolta autorizzati più vicini.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Questo simbolo significa riciclare. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici generici. Riciclare le batterie usate presso il centro di riciclaggio più vicino.
	Lasciar asciugare le parti.
	Bloccaggio.
	Corrente continua.
	Riciclare la batteria agli ioni di litio.
	Il cartone ondulato si ricicla.
	Trasformatore d'isolamento di sicurezza, a prova di cortocircuito.
	Polarità del connettore di alimentazione CC.
	Unità di alimentazione, modalità di commutazione; modalità di commutazione unità di alimentazione.
	Cartone ondulato
	Cartone non ondulato
	Carta
	Caricabatterie
	Interruttore Accensione/Stand-by

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:



AVVERTENZA

PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o prive di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi connessi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini vanno sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Non immergere in acqua o liquidi.
- Tenere capelli, indumenti, dita e tutte le parti del corpo lontano da aperture e parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Non utilizzare con cavi o spine danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione del caricabatterie è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, da un suo addetto all'assistenza da una persona parimenti qualificata per evitare rischi.
- Non bruciare l'apparecchio anche se è gravemente danneggiato. Col fuoco le batterie possono esplodere.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
- Se l'apparecchio viene maltrattato, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazione o ustioni.
- Ricaricare solo col caricabatterie specificato dal fabbricante. Un caricabatterie che è adatto per un tipo di batteria può comportare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.
- Utilizzare esclusivamente con un caricabatterie E-TEK: modello ZD024M300100EU o ZD024A300075EU per spine di tipo europeo (tipo C/F), ZD024M300100BS o ZD024A300075BS per spine di tipo britannico (tipo G) e ZD024M300100AU o ZD024A300075AU per spine di tipo australiano (tipo I).
- Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica quando non è in uso, prima della pulizia, della manutenzione o della riparazione dell'apparecchio e, se l'apparecchio ha uno strumento accessorio con una spazzola mobile, prima di collegare o scollegare lo strumento.
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di rottamarlo.
- Se l'apparecchio deve essere riposto e non utilizzato per un lungo periodo, le batterie devono essere rimosse.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili al posto delle batterie ricaricabili.
- Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.
- Non caricare l'apparecchio lasciandolo in piedi senza supporto.
- Utilizzare gli apparecchi solo con le batterie specificamente indicate. L'utilizzo di qualsiasi altra batteria può comportare un rischio di lesione e di incendio.
- Utilizzare solo con batterie BISSELL® modello P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento tra un terminale e l'altro. Cortocircuitare i terminali della batteria può causare ustioni o un incendio.
- Non utilizzare il cavo o il caricabatterie se danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è stato fatto cadere, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, riconsegnarlo a un centro di assistenza.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria.
- Questo apparecchio deve essere alimentato solo a una bassissima tensione di sicurezza corrispondente a quella indicata sull'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio durante la ricarica.
- Spegnerne tutti i controlli prima di scollegarlo.
- Non tirare o trasportare il caricabatterie per il cavo, non usare il cavo come una maniglia, non chiudere le porte sul cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o angoli taglienti.
- Tenere il cavo del caricabatterie lontano da superfici riscaldate.
- Per scollegare, afferrare la spina del caricabatterie, non il cavo.
- Non maneggiare il caricabatterie o l'apparecchio con le mani bagnate.
- I terminali di uscita della batteria e della base del caricabatterie non devono essere cortocircuitati.
- Non ricaricare l'unità all'aperto.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria.
- Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre 60°C o bruciare.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Smaltire subito le batterie usate.
- Mai mettere le batterie in bocca. Se ingerite, contattare un medico o il centro antivenefici locale.
- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio tenendo il dito sull'interruttore o dare energia all'apparecchio mentre l'interruttore è acceso, può provocare incidenti.
- Non utilizzare apparecchi danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile che può risultare in un incendio, un'esplosione o un rischio di infortunio.
- Non esporre l'apparecchio al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare un'esplosione.
- Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare l'apparecchio fuori dall'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Ricaricare in maniera inappropriata o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- Fare eseguire il servizio di riparazione da personale qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Questo garantirà che la sicurezza del prodotto venga mantenuta.
- Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio se non come indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Mantenere l'intervallo di temperatura tra 4 e 40°C quando si ricarica la batteria, quando si ripone l'unità o durante l'uso.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare rischi di soffocamento, tenerla lontana dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo come descritto nel presente manuale d'uso.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati dal fabbricante.
- Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è stato fatto cadere, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non tentare di utilizzarlo e farlo riparare da un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture.
- Non utilizzare se un'apertura è bloccata; tenere le aperture libere da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
- Fare ancora più attenzione quando si pulisce su scale.
- Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come petrolio, né in aree in cui questi potrebbero essere presenti.
- Non aspirare materiali tossici (caddeggina, ammoniaca, acido muriatico, ecc.).
- Non utilizzare l'apparecchio in spazi chiusi saturi di vapori emessi da vernici a base d'olio, diluenti, alcune sostanze antitarre, di polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Non aspirare nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Non utilizzare senza filtri installati.
- Non utilizzare su superfici bagnate. Non esporre alla pioggia. Custodire al chiuso.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI.

UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A. 50-60 HZ.

QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di cinque anni

Per cinque anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.

BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.

Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare global.BISSELL.com.
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- Si prega di notare che l'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL e che i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.
- Per ulteriori informazioni normative, visiti www.bissell.eu/regulatory

Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare BISSELL.it/imballaggi per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Ispėjimas.
	Perskaitykite naudotojo vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Elektros smūgio pavojus.
	Skirta naudoti tik patalpose.
	Nelaikykite lietuje.
	Laikykite patalpoje.
	Nenaudokite ant drėgnų paviršių.
	Apsauga nuo judančių dalių.
	Automatinio paleidimo rizika.
	Prieš įkraudami visada išjunkite įrenginį.
	Nuimamas maitinimo blokas.
	Jei kištuko dalių kaiščiai pažeisti, kištukinį maitinimo šaltinį reikia utilizuoti.
	Šis simbolis ant gaminio ir (arba) pridedamuose dokumentuose reiškia, kad panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima maišyti su bendrosiomis buitinėmis atliekomis. Kad šis gaminyt būtų tinkamai apdorotas, panaudotas ir perdirbtas, nuneškite jį į tam skirtas surinkimo vietas. Išsamesnės informacijos apie artimiausią paskirtą surinkimo punktą teiraukitės vietos valdžios institucijos.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Šis simbolis reiškia, kad reikia perdirbti. Nemaikykite baterijų su bendromis buitinėmis atliekomis. Panaudotas baterijas atiduokite perdirbti į artimiausią perdirbimo centrą.
	Leiskite dalims išdžiūti.
	Užrakinkite.
	Tiesioginė srovė.
	Perdirbkite ličio jonų akumuliatorių.
	Perdirbamas gofruotasis kartonas.
	Apsauginis izoliuojantis transformatorius, atsparus trumpajam jungimui.
	Nuolatinės srovės maitinimo jungties poliškumas.
	Komutatoriaus režimo maitinimo blokas; komutatoriaus režimo maitinimo blokas.
	Gofruotasis plaušo kartonas
	Ne gofruotasis plaušo kartonas
	Popierius
	Akumuliatoriaus įkroviklis
	Maitinimo įjungimo / budėjimo režimo jungiklis

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



ĮSPĖJIMAS

SEKIAMAI SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEIDIMŲ PAVOJŲ:

- Šių prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar protinėmis galimybėmis arba neturintys pakankamai patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuoja pavojaus, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Valymo ir naudotojo priežiūros negali atlikti neprižiūrimi vaikai.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nemerkite prietaiso į vandenį ar skystį.
- Laikykitės plaukus, laisvus drabužius, pirštus ir visas kūno dalis atokiau nuo prietaiso ir jo priedų angų bei judančių dalių.
- Nenaudokite jo su pažeistu kabeliu arba kištuku.
- Jei įkroviklio maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų pašalintas pavojus.
- Nedeginkite prietaiso, net jei jis smarkiai pažeistas. Akumulatoriai gali sprogti užsidegus.
- Akumuliatorių reikia saugiai išmesti.
- Esant netinkamoms sąlygomis, iš akumulatoriaus gali išsiliesti skystis; venkite sąlyčio su juo. Atsitiktinio sąlyčio atveju nuplaukite vandeniu. Skysčiai patekęs į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumulatoriaus išsilięjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- Įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Vieno tipo akumuliatoriui tinkamas įkroviklis gali kelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kito tipo akumuliatoriumi.
- Naudokite tik su E-TEK įkrovikliu: ZD024M300100EU arba ZD024A300075EU modeliai, skirti europinio tipo (C/F tipo) kištukams, ZD024M300100BS arba ZD024A300075BS modeliai, skirti britiško tipo (G tipo) kištukams, ir ZD024M300100AU arba ZD024A300075AU modeliai, skirti australiško tipo (I tipo) kištukams.
- Atjunkite įkroviklį nuo elektros lizdo, kai jo nenaudojate, prieš pradėdami tikrinti, remontuoti ar taisyti prietaisą, o jei jūs prietaisą turi papildomą įrangą su judančiu šepčiu – prieš prijungdami ar atjungdami įrangą.
- Prieš atiduodant į metalo laužą, akumulatorius turi būti išimtas iš prietaiso.
- Jei prietaisas bus sandėliuojamas ir nenaudojamas ilgą laiką, baterijas reikia išimti.
- Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių vietoj įkraunamų akumuliatorių.
- Nenaudokite modifikuotų arba pažeistų akumuliatorių.
- Nejirkaukite prietaiso, kai jis stovi atskirai.
- Naudokite prietaisus tik su specialiai tam skirtais akumulatoriais. Naudojant bet kokias kitas baterijas gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.
- Naudokite tik su „BISSELL“ modelio akumulatoriais P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Kai nenaudojate akumulatoriaus, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, segtukų, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sujungti vieną gnybtą su kitu. Jei akumulatoriaus gnybtus sujungsite trumpai, galite nudegti arba sukelti gaisrą.
- Nenaudokite pažeisto laido arba įkroviklio. Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, sugadintas, paliktas lauke arba įmestas į vandenį, grąžinkite jį į techninės priežiūros centrą.
- Išimant akumuliatorių, prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.
- Šis prietaisas turi būti maitinamas tik saugia ypač žema įtampa, atitinkančia ant prietaiso esantį ženklinaimą.
- Nenaudokite prietaiso įkrovimo metu.
- Prieš atjungdami jį nuo elektros tinklo, išjunkite visus valdiklius.
- Netraukite ir neneškite įkroviklio už kabelio, nenaudokite kabelio kaip rankenos, neuždarykite durelių ant kabelio ir netraukite kabelio už kraštų ar kampų.
- Laikykitės įkroviklio laida atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Norėdami atjungti, imkite už įkroviklio kištuko, o ne už laido.
- Nedirbkite su įkrovikliu ar prietaisu šlapiomis rankomis.
- Negalima trumpuoju jungimu sujungti akumulatoriaus ir įkroviklio pagrindo išvesties gnybtų.
- Nejirkaukite įrenginio lauke.
- Išimant akumuliatorių, prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.
- Jo nejirkaukite, neišardykite, nekaitinkite virš 60 °C ir nedeginkite.
- Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nedelsdami utilizuokite panaudotus akumulatorius.
- Niekada nedėkite akumuliatorių į burną. Prarijus kreipkitės į gydytoją arba vietos apsinuodijimų kontrolės tarnybą.
- Užkirkite kelią netyčiam paleidimui. Prieš keldami ar nešdami prietaisą, išliškinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant prietaisą su pirštu ant jungiklio arba jungiant prietaisą, kurio jungiklis yra įjungtas, kyla pavojus nelaimingiems atsitikimams.
- Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto prietaiso. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali elgtis nenusapėjimai, todėl gali kilti gaisras, sproginas ar pavojus sužeisti.
- Nelaikykite prietaiso ugnyje ar aukštoje temperatūroje. Veikiamas ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros jis gali sukelti sproginą.
- Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir nejirkaukite prietaiso už instrukcijose nurodyto temperatūros intervalo ribų. Įkraunant netinkamai arba esant ne tokiai temperatūrai, kaip nurodyta, gali būti pažeistas akumulatorius ir padidėti gaisro pavojus.
- Techninė priežiūra turi atlikti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Taip bus užtikrinta produkto sauga.
- Nemodifikuokite prietaiso ir nebandykite jo remontuoti, išskyrus nurodymų ir priežiūros instrukcijoje nurodytus atvejus.
- Įkraunant akumuliatorių, laikant įrenginį arba jį naudojant, laikykites 4–40 °C temperatūros intervalo.
- Plastikinė plovėklė gali būti pavojinga. Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, laikykite atokiau nuo vaikų.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas veikia ne taip, kaip turėtų, buvo numestas, sugadintas, paliktas lauke arba įmestas į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jį sutaisytų.
- Nedėkite jokių objektų į angas.
- Nenaudokite prietaiso su užkimštomis angomis; saugokite, kad jose nebūtų dulkių, pūkių, plaukų ir kitų daiktų, galinčių sumažinti oro srautą.
- Ypač atsargiai valykite ant laiptų.
- Nenaudokite jo degiems skysčiams, pavyzdžiui, naftai, surinkti ir nenaudokite vietoje, kur jų gali būti.
- Nesurinkinėkite nuodingų medžiagų (chloro baliklio, amoniako, nuotekų valiklio ir kt.).
- Nenaudokite prietaiso uždaroje patalpoje, kurioje yra aliejinio pagrindo dažų, dažų skiediklių, kiti kurių nuo kandžių apsaugančių medžiagų, degių dulkių arba kitų sprogusių ar toksiškų garų.
- Nesurinkinėkite nieko, kas smilksta ar rūksta, pavyzdžiui, cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Nenaudokite prietaiso be filtro.
- Nenaudokite ant drėgnų paviršių. Nelaikykite lietuje. Sandėliuokite patalpoje.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220-240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50-60 HZ MAITINIMO ŠALTINIU.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

Ribota garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žemyninės Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ („BISSELL“) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teises aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisių aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kilius klausimų dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudosite produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojanti vienašališkai „BISSELL“ sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis „BISSELL“ privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota penkerių metų trukmės garantija

Galioja penkerius metus nuo pradinio pirkėjo pirkimo datos, „BISSELL“, taikant toliau nurodytas *IŠIMTIS, BISSELL nuožiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

„BISSELL“ rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasilikus originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei „BISSELL“ pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminyje suremontuotas, ar pakeistas.

*Garantijos sąlygoms taikomos išimtys

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniais ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitimo juostelėms, šepčiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant sutrumpėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiems pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokie kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neigaliotų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminyje buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ ir jos platintojai neprisiima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įskaitant pelno netekimą, užsakyimų praradimą, veiklos nutrūkimą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

„BISSELL“ neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukulto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

Svarbios pastabos

- Jei reikia atlikti „BISSELL“ gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje global.BISSELL.com
- Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.
- Įsidėmėkite, kad jūsų „BISSELL“ įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtampos keitikliu, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį, o ši žala, atsiradusi dėl netinkamos elektros srovės įtampos nepatenka į garantijos apimtį.
- Papildomos reglamentavimo informacijos rasite www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Uzmanību!
	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	Ugunsgrēka risks.
	Elektriskās strāvas trieciena risks.
	Tikai lietošanai iekštelpās.
	Nepakļaut lietus iedarbībai.
	Uzglabāt iekštelpās.
	Nelietot uz mitrām virsmām.
	Aizsardzība pret kustīgām detaļām.
	Automātiskas iedarbināšanas risks.
	Pirms uzlādes vienmēr izslēdziet ierīci.
	Noņemams strāvas padeves bloks.
	Ja kontaktdakšas savienojuma daļas ir bojātas, strāvas padeves bloks jāutilizē.
	Šis simbols uz izstrādājuma un/vai pievienotajos dokumentos nozīmē, ka lietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Lai nodrošinātu pareizu apstrādi, reģenerāciju un otrreizēju pārstrādi, šis izstrādājums jānogādā atbilstošos savākšanas punktos. Lai uzzinātu par tuvāko atbilstošo savākšanas punktu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Šis simbols apzīmē otrreizēju pārstrādi. Baterijas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Nolietotās baterijas jānodod otrreizējai pārstrādei tuvākajā savākšanas punktā.
	Detaļām jāļauj nožūt.
	Nobloķējiet.
	Līdzstrāva.
	Litija jonu baterijas nododiet otrreizējai pārstrādei.
	Gofrētā kartona pārstrādes materiāli.
	Drošības izolācijas transformators, izturīgs pret īssavienojumu.
	Līdzstrāvas padeves savienotāja polaritāte.
	Strāvas padeves bloks, pārslēgšanas režīms; pārslēgšanas režīma strāvas padeves bloks.
	Gofrēts kartons
	Negofrēts kartons
	Papīrs
	Baterijas lādētājs
	Ieslēgšanas/gaidstāves slēdzis

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumi, tajā skaitā šādi:



BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas, tām ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās apzinās iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Jāuzrauga, lai bērni nespēlētu ar ierīci.
- Neregredmēt ierīci udeņi vai šķidrums.
- Sargājiet matus, vaļēju apģērbu, pirkstus un pārējās ķermeņa daļas no ierīces atverēm un tās piederumu kustīgajām daļām.
- Neizmantojiet, ja ir bojāts ierīces vads vai kontaktdakša.
- Ja lādētāja vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai atbilstoši kvalificētai personai, lai novērstu apdraudējumu.
- Nedeziniet ierīci, pat ja tā ir stipri bojāta. Baterijas dedzināšanas laikā var sprāgt.
- Baterijas jāutilizē drošā veidā.
- Neatbilstošos apstākļos no baterijas var izplūst šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja nejausi notikusi saskare, noskalojiet šķidrumu ar ūdeni. Ja šķidrums nonācis acīs, meklējiet medicīnisko palīdzību. No baterijas izplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Uzlādi veiciet tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas piemērots viena veida akumulatoru blokam, var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto cita veida akumulatoru blokam.
- Izmantojiet tikai ar E-TEK lādētāju: modelis ZD024M300100EU vai ZD024A300075EU Eiropas tipa (C/F tipa) kontaktdakšām, ZD024M300100BS vai ZD024A300075BS britu tipa (G tipa) kontaktdakšām un ZD024M300100AU vai ZD024A300075AU Austrālijas tipa (I tipa) kontaktdakšām.
- Atvienojiet lādētāju no elektriskās rozetes, ja tas netiek lietots, pirms ierīces tīrīšanas, apkopes vai apkalpošanas un, ja ierīcei ir papildu instruments ar kustīgu birsti, pirms instrumenta pievienošanas vai atvienošanas.
- Pirms ierīces utilizācijas no tās jāizņem baterija.
- Ja ierīce paredzēta ilgstoši neizmantojot, baterijas jāizņem.
- Neizmantojiet neuzlādējamās baterijas lādējamo bateriju vietā.
- Neizmantojiet pārveidotas vai bojātas baterijas.
- Uzlādējot ierīci, neatstājiet to bez uzraudzības.
- Lietojiet ierīces tikai ar tām īpaši paredzētiem akumulatoru blokiem. Ja tiks izmantots nepiemērots akumulatoru bloks, var rasties ievainojumu un ugunsgrēka risks.
- Izmantot tikai BISSELL® akumulatoru bloka modeli P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Ja akumulatoru bloks netiek izmantots, turiet to atstatu no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspardēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt īssavienojumu starp spailēm. Īssavienojums starp spailēm var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Nelietojiet bojātu vadu vai lādētāju. Ja ierīce nedarbojas atbilstoši, tā ir nokritis zemē, bojāta, atstāta ārpus telpām vai iemesta udeņi, nogādājiet to pilnvarotā servisa centrā.
- Pirms baterijas izņemšanas ierīce ir jāatvieno no jaudas avota.
- Šo ierīci drīkst darbināt tikai ar sevišķi zemu spriegumu, kas atbilst marķējumam uz ierīces.
- Nelietojiet ierīci tās uzlādes laikā.
- Pirms atvienošanas no jaudas avota izslēdziet visas vadības ierīces.
- Nevelciet un nenesiet lādētāju aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, neievietiet to durvis un nevelciet gar asām malām vai stūriem.

- Sargājiet lādētāja vadu no sakarsētām virsmām.
- Lai atvienotu no jaudas avota, satveriet aiz lādētāja kontaktdakšas, nevis vada.
- Nepieskarieties lādētājam vai ierīcei ar mitrām rokām.
- Akumulatoru bloka un lādētāja bāzes izejas spailēs nedrīkst rasties īssavienojums.
- Neuzlādējiet ierīci ārpus telpām.
- Pirms baterijas izņemšanas ierīce jāatvieno no jaudas avota.
- Neuzlādējiet, neizjauciet, nekarsējiet virs 60°C un nedeziniet.
- Uzglabājiet baterijas nekavējoties nepieejamā vietā.
- Noliecotās baterijas nekavējoties nododiet pārstrādei.
- Nekādā gadījumā nelieciet baterijas mutē. Norīšanas gadījumā sazinieties ar ārstu vai vietējo toksikoloģijas dienestu.
- Novērsiet netīšas iedarbināšanas iespēju. Pirms ierīces celšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā (OFF) pozīcijā. Ierīces nēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai tās pieslēgšana strāvas padevei, kad slēdzis atrodas ieslēgtā pozīcijā, veicina nelaimes gadījumus.
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu ierīci. Bojātas vai pārveidotas baterijas var būt neprognozējamas, izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojumu risku.
- Nepakļaujiet ierīci uguns iedarbībai vai pārmērīgai temperatūrai. Pakļaujot to uguns iedarbībai vai temperatūrai virs 130 °C, var tikt izraisīts sprādziens.
- Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet ierīci ārpus temperatūras diapazona, kas sniegts norādījumos. Ja ierīce tiks uzlādēta nepareizi vai ārpus norādītā temperatūras diapazona, baterija var tikt bojāta un palielināties ugunsgrēka risks.
- Apkope jāveic kvalificētam remontdarbu veicējam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tādējādi tiek garantēta izstrādājuma drošība.
- Ierīci nedrīkst pārveidot vai remontēt, izņemot lietošanas un apkopes norādījumos minētos gadījumus.
- Uzlādējot, uzglabājot vai lietojot ierīci, nodrošiniet temperatūras diapazonu no 4 līdz 40 °C.
- Plastmasas plēve var būt bīstama. Lai izvairītos no nosmakšanas riska, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Lietojiet ierīci tikai šajā lietošanas rokasgrāmatā aprakstītajā veidā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ja ierīce nedarbojas atbilstoši, ja tā ir nometsta, bojāta, atstāta ārpus telpām vai iemesta udeņi, nelietojiet to, bet nododiet salabošanai autorizētā servisa centrā.
- Neievietojiet atverēs priekšmetus.
- Ja atveres ir nosprostotas, ierīci lietot nedrīkst. Atverēs nedrīkst atrasties putekļi, plūksnas, mati u. c., kas varētu ierobežot gaisa plūsmu.
- Īpaši uzmanieties, veicot uzkopšanu uz kāpnēm.
- Neizmantojiet viegli uzliesmojošu vai ugunsdrošus šķidrumus, piemēram, naftas produktu, savākšanai un nelietojiet ierīci vietās, kur tie varētu atrasties.
- Neizmantojiet toksisku materiālu (hlora bālīnātāja, amonjaka, kanalizācijas tīrīšanas līdzekļu u. c.) savākšanai.
- Nelietojiet ierīci slēgtās tvaiku pilnās telpās, kurus izdala eļļas bāzes krāsas, krāsu šķīdinātāji, atsevišķas pretkožu vielas, viegli uzliesmojoši putekļi vai citi sprādzienbīstamu un toksisku tvaiku izdalītāji.
- Neizmantojiet nekā kūpoša vai gruzdoša (piemēram, cigarešu, sērkočinu vai karstu pelnu) savākšanai.
- Nelietojiet ierīci, ja netiek izmantoti filtri.
- Nelietojiet to mitrām virsmām. Nepakļaujiet lietus iedarbībai. Uzglabājiet iekšējā telpā.

SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

LIETOŠANAI TIKAI AR 220-240 VOLTU 50-60 HZ MAINSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.

ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.

Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neaizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējām izstrādājuma īpašniekam, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinājošais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinājošajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šī izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemsiet garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinājošajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskati. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuri personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežotā piecu gadu garantija

Piecus gadus no sākotnējā pircēja iegādes datuma, ievērojot *IZŅĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietotu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecinājošo dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumā, ja vēlaties garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL nomaina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (reķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos

Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājāsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomaī. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertnēm, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotājam laiku pa laikam jāaizvieto. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanos novecošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā puse, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījuma, pārvietošanas, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprašītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņošana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.

Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumiem un par nekāda veida netiešiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bez jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozīšanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

Svarīgas piezīmes

- Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdzu, apmeklējiet vietni global.BISSELL.com.
- Lūdzu, saglabājiet savu oriģinālo pirkumu apliecinājošo dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkāku informāciju skatiet garantijā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstoša strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.
- Lai iegūtu papildu reglamentatīvu informāciju, apmeklējiet www.bissell.eu/regulatory.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.
	Прочитајте го упатството за ракување.
	Ризик од пожар.
	Ризик од струен удар.
	Само за внатрешна употреба.
	Не изложувајте на дожд.
	Чувајте го во затворен простор.
	Не користете на влажни површини.
	Заштита од подвижни делови.
	Ризик од автоматско стартување.
	Секогаш исклучувајте го уредот пред да го полните.
	Единица за напојување што може да се откачи.
	Ако игличките на деловите на приклучокот се оштетени, напојувањето со приклучок треба да се отстрани во отпад.
	Овој симбол на производот и/или придружните документи значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се мешаат со општиот отпад од домаќинството. Заради соодветен третман, обновување и рециклирање, однесете го овој производ во назначените собирни места. Контакттирајте со вашиот локален орган за дополнителни детали за најблиското назначено соборно место.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Овој симбол означува рециклирање. Не мешајте ги батериите со општиот отпад од домаќинството. Рециклирајте ги искористените батерии во најблискиот центар за рециклирање.
	Оставете ги деловите да се исушат.
	Заклучување.
	Еднонасочна струја.
	Рециклирајте ја батеријата Li-Ion.
	Брановидниот картон се рециклира.
	Безбедносен изолациски трансформатор, отпорен на краток спој.
	Поларитет на конекторот за напојување на еднонасочна струја.
	Единица за напојување, режим на прекинувач; единица за напојување во режим на прекинувач.
	Брановиден картон
	Небрановиден картон
	Хартија
	Полнач за батерии
	Прекинувач за вклучување/мирување

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку им се овозможи надзор или упатство за користење на апаратот на безбеден начин и ги разбираат вклучените опасности. Чистењето и одржувањето од корисникот не смеат да го вршат деца без надзор.
- Децата треба да се надгледуваат за да се уверите дека не си играат со апаратот.
- Не потопувајте го во вода или течност.
- Чувајте ги влакната, широката облека, прстите и сите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додатоци.
- Не користете го со оштетен кабел или приклучок.
- Ако кабелот за напојување на полначот е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Не спакувајте го апаратот, дури и ако е сериозно оштетен. Батериите може да експлодират во пожар.
- Батеријата треба безбедно да се отстрани во отпад.
- Под услови на злоупотреба, течност може да се исфрли од батеријата; избегнувајте контакт. Ако случајно дојде до контакт, исплакнете го вода. Доколку течност дојде во контакт со очите, дополнително побарајте лекарска помош. Исфрлената течност од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- Полнете само со полначот наведен од производителот. Полнач кој е соодветен за еден тип пакет со батерии може да создаде ризик од пожар кога се користи со друг пакет со батерии.
- Користете исклучиво со полнач E-TEK: модел ZD024M300100EU или ZD024A300075EU за приклучоци од европски тип (тип C/F), ZD024M300100BS или ZD024A300075BS за приклучоци од британски тип (тип G) и ZD024M300100AU или ZD024A300075AU за приклучоци од австралиски тип (тип I).
- Исклучете го полначот од штекерот кога не го користите, пред да го чистите, одржувате или сервисирате апаратот, а ако вашиот апарат има дополнителна алатка со подвижна четка, пред да ја приклучите или исклучите алатката.
- Батеријата мора да се отстрани од апаратот пред да се отстрани во отпад.
- Ако апаратот треба да се складира без да се користи подолго време, батериите треба да се отстранат.
- Не користете батерии што не се полнат наместо батерии што се полнат.
- Не користете изменети или оштетени батерии.
- Не полнете го апаратот додека стои самостојно.
- Употребувајте апарати само со специјално назначени батерии.
- Употреба на други батерии може да создаде ризик од повреда и пожар.
- Користете само со пакет со батерии BISSELL® од моделот P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Кога пакетот со батерии не се користи, чувајте го подалеку од други метални предмети, како што се спојници за хартија, монети, клучеви, клинчи, завртки или други мали метални предмети, кои можат да направат поврзување од еден терминал до друг. Скртаувањето на терминалите на батеријата може да предизвика изгореници или пожар.
- Не користете го оштетен кабел или полнач. Ако апаратот не работи како што треба, паднал, се оштетил, бил оставен на отворено или паднал во вода, вратете го во сервисен центар.
- Апаратот мора да се исклучи од електричната мрежа кога ја отстранувате батеријата.
- Овој уред смее да се напојува само на безбеденост екстра низок напон што одговара на ознаката на апаратот.
- Не користете го апаратот за време на полнењето.

- Исклучете ги сите контроли пред да го исклучите од штекер.
- Не влечете го и не носете го полначот со кабелот, не користете го кабелот како рачка, не затворајте ја вратата врз кабелот и не влечете го кабелот околу остри рабови или агли.
- Чувајте го кабелот на полначот настрана од загреаните површини.
- За да го исклучите, фатете го приклучокот на полначот, а не кабелот.
- Не ракувајте со полначот или апаратот со влажни раце.
- Пакетот со батерии и излезните терминали на основата на полначот не треба да предизвикаат краток спој.
- Не полнете го уредот на отворено.
- Апаратот мора да се исклучи од електричната мрежа кога ја отстранувате батеријата.
- Немојте да ја полните, расклопувате, загревате над 60 °C или спалувате.
- Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца.
- Отстранете ги искористените батерии во отпад веднаш.
- Никогаши не ставајте ги батериите во уста. Доколку се проглатат, контактирајте го лекар или локална токсиколошка служба.
- Спречете ненамерно вклучување. Уверете се дека прекинувачот е во положба OFF пред да го подигнете или да го носите апаратот. Носењето на апаратот со прстот на прекинувачот или напојување апарат со вклучен прекинувач предизвикува несреќи.
- Не користете апарат што е оштетен или изменет. Оштетените или изменетите батерии може да имаат непредвидливо однесување што резултира со пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Не изложувајте го апаратот на оган или прекумерна температура. Изложувањето на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
- Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го апаратот надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Неправилно полнење или на температура надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
- Сервисирањето нека го изврши квалификувано лице за поправка користејќи само идентични резервни делови. Така ќе се уверите дека безбедноста на производот е задржана.
- Не менувајте или обидувајте се да го поправате апаратот освен како што е наведено во упатството за употреба и нега.
- Одржувајте го опсегот на температура од 4 °C до 40 °C кога ја полните батеријата, ја складираате единиците или при употреба.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да избегнете опасност од заддушвање, држете ја подалеку од дофат на деца.
- Користете го само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Користете само додатоци препорачани од производителот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, се оштетил, бил оставен на отворено или паднал во вода, не обидувајте се да ракувате со него и поправате го во овластен сервисен центар.
- Не ставајте никакви предмети во отворите.
- Не користете го со блокиран отвор, заштитете го од прашина, влакнеста од облека, влакна и сè што може да го намали протокот на воздух.
- Внимавајте кога чистите по скали.
- Не користете го за собирање запаливи или согорливи течности, како што е нафта и не користете го во области каде што тие може да се присутни.
- Не чистете токсичен материјал (избелувач со хлор, амонијак, чистач за одвод и сл.)
- Не користете го апаратот во затворен простор исполнет со испарувања што се испуштаат од маслена боја, разредувач за боја, некои супстанции отпорни на молци, запалива прашина или други експлозивни или токсични пареи.
- Не чистете ништо што гори или чад, како што се цигари, кибритчиња или врела пепел.
- Не користете го без поставени филтри.
- Не користете го на влажни површини. Не изложувајте го на дожд. Чувајте го во затворен простор.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.

СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 НЗ.

ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производ(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварите правата од оваа гаранција. Ќе ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиеме некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена петгодишна гаранција

За пет години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуутврдените ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопствено видување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналниот пакување ќе се искористи при секое неопходно препакување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крпи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абеење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратување на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Се неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никако не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничениата гаранција, одете на global.BISSELL.com
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвектор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласениот напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.
- За дополнителни информации за регулативите, посетете ја www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOOL	UITLEG
	Waarschuwing.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Brandgevaar.
	Risico op elektrische schokken.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Niet blootstellen aan regen.
	Binnenshuis bewaren.
	Niet gebruiken op natte oppervlakken.
	Bescherming tegen bewegende delen.
	Risico op automatisch starten.
	Schakel het apparaat vóór het opladen altijd uit.
	Afneembare voedingseenheid.
	Als de pennen van de stekkeronderdelen beschadigd zijn, moet het plug-in vermogen worden verwijderd.
	Dit symbool op het product en/of de begeleidende documenten houdt in dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden afgevoerd met het gewone huishoudelijke afval. Voor een juiste behandeling, inzameling en recycling moet dit product naar een officieel inzamelpunt worden gebracht. Neem contact op met je gemeente voor meer informatie over de dichtstbijzijnde officiële inzamelpunten.

SYMBOOL	UITLEG
	Dit symbool betekent dat het apparaat gerecycled moet worden. Voer batterijen niet af met het gewone huishoudelijke afval. Breng gebruikte batterijen naar het dichtstbijzijnde inzamelpunt.
	Laat de onderdelen drogen.
	Vergrendeling.
	Gelijkstroom.
	Li-Ion batterij recycleren.
	Golfkarton recycleren.
	Veiligheidstransformator, bestand tegen kortsluiting.
	Polariteit van de DC-vermogensconnector.
	Vermogenseenheid, schakelmodus; schakelmodus vermogen eenheid
	Gegolfde vezelplaat
	Niet-gegolfde vezelplaat
	Papier
	Batterijlader
	Vermogen AAN/stand-by schakelaar

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT. Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:



WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat er toezicht is of instructies zijn gegeven over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan worden begrepen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Niet onderdompelen in water of vloeistof.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsonderdelen uit de buurt van de openingen en bewegende onderdelen van het apparaat en de bijbehorende accessoires.
- Niet gebruiken met een beschadigde kabel of stekker.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigde voedingskabel van de oplader vervangen worden door de fabrikant, een serviceagent van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Steek het apparaat niet in brand, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De batterijen kunnen tijdens een brand ontploffen.
- Breng batterijen naar een inleverpunt.
- Onder verkeerde omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij komen; vermijd contact. Als je per ongeluk toch in contact komt met de vloeistof, spoel dan met water. Als u vloeistof in uw ogen krijgt, roep dan ook medische hulp in. Vloeistof die uit de batterij lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Laad de batterij alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Een lader die geschikt is voor een bepaald batterijtype kan brand veroorzaken indien hij gebruikt wordt om een ander batterijtype op te laden.
- Uitsluitend gebruiken met een E-TEK-oplader: Model ZD024M300100EU of ZD024A300075EU voor stekkers van het Europese type (Type C/F), ZD024M300100BS of ZD024A300075BS voor stekkers van het Britse type (Type G) en ZD024M300100AU of ZD024A300075AU voor stekkers van het Australische type (Type I).
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact wanneer je het apparaat niet gebruikt, voordat je het apparaat schoonmaakt, onderhoudt of repareert en als je apparaat een hulpstuk met een bewegende borstel heeft, voordat je het hulpstuk aansluit of loskoppelt.
- Haal de batterij uit het accessoire voor je deze naar een recyclepunt brengt.
- Als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, moeten de batterijen worden verwijderd.
- Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen in plaats van oplaadbare batterijen.
- Gebruik geen gewijzigde of beschadigde batterijen.
- Laad het apparaat niet op terwijl het zelfstandig staat.
- Gebruik apparaten alleen met speciaal daarvoor bestemde batterijen. Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot kans op letsel en brand.
- Alleen gebruiken met BISSELL® batterijpakket model P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Als de batterij niet in gebruik is, moet deze uit de buurt van metalen voorwerpen worden gehouden, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand zouden kunnen brengen tussen beide polen. Kortsluiten van de polen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Gebruik het beschadigde snoer of de beschadigde oplader niet. Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis gelaten of in het water is gevallen, moet je het terugsturen naar een servicecentrum.
- Wanneer je de batterij verwijderd, moet het apparaat losgekoppeld zijn van het elektriciteitsnet.
- Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op extra veilige laagspanning overeenkomstig de aanduiding op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat je de stekker eruit haalt.
- Trek of draag de lader niet aan de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, sluit de deur niet op de kabel en trek de kabel niet langs de scherpe randen of hoeken.
- Houd de laadkabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Pak de oplader altijd bij de stekker vast om te ontkoppelen, niet bij de kabel.
- Raak de oplader of het apparaat niet aan met natte handen.
- Voorkom kortsluiting bij de polen van de batterij en het laadstation.
- Laad de eenheid niet buiten op.
- Het apparaat moet van de stroomvoorziening worden losgekoppeld als de batterij wordt verwijderd.
- Niet opladen, demonteren, verhitten boven 60 °C of verbranden.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Voer gebruikte batterijen onmiddellijk af.
- Doe batterijen nooit in je mond. Indien het product wordt ingeslikt, neem dan contact op met een arts of het plaatselijke antgiftencentrum.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand UIT staat voordat je het apparaat opkapt of draagt. Als je het apparaat vasthoudt met je vinger op de schakelaar of als je een apparaat met de schakelaar aanzet, is dat een risico op ongelukken.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of het risico op verbranding.
- Stel het apparaat niet bloot aan brand of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- Volg alle instructies voor het opladen; laad het apparaat niet op buiten het in de instructies gespecificeerde temperatuurbereik. Als je de batterij verkeerd oplaadt of bij temperaturen buiten het aangegeven bereik, kan de batterij beschadigd raken en kan er een groter risico op brand ontstaan.
- Laat het onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen. Zo zorg je ervoor dat het product veilig blijft.
- Wijzig het apparaat niet en probeer het niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de gebruiks- en onderhoudsinstructies.
- Houd de temperatuur tussen de 4 en 40 °C tijdens het opladen van de batterij, het opbergen van het apparaat of tijdens gebruik.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikingsgevaar te voorkomen, moet je het uit de buurt van kinderen houden.
- Gebruik het alleen op de manier zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Als het apparaat niet werkt zoals het hoort, is gevallen, beschadigd is, buiten heeft gestaan of in het water is gevallen, probeer het dan niet te gebruiken en laat het repareren bij een erkend servicecentrum.
- Plaats geen objecten in de openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is; houd vrij van stof, pluis, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
- Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken van trappen.
- Gebruik het apparaat niet om licht ontvlambare vloeistoffen, zoals petroleum, op te zuigen. Gebruik het apparaat ook niet op plekken waar deze vloeistoffen aanwezig kunnen zijn.
- Zuig geen giftige stoffen op (chloorbleekmiddel, ammoniak, gootsteenstopper, enz.).
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met dampen die worden afgegeven door olievlief, ververf, bepaalde mottenbestrijdingsmiddelen, brandbare stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Ruim geen brandende of rokende voorwerpen op, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Gebruik het apparaat niet zonder correct aangebrachte filters.
- Niet gebruiken op natte oppervlakken. Niet blootstellen aan regen. Binnenshuis bewaren.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.

ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.

DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ('BISSELL') en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de inkoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Beperkte garantie van vijf jaar

Gedurende vijf jaar na de datum van aankoop door de oorspronkelijke koper met inachtneming van de hieronder vermelde *UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN, zal BISSELL eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten, naar het oordeel van BISSELL, gratis repareren of vervangen (in het geval van nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten). BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden

Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huurdoeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dweilpads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.

Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsonderbreking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankoopprijs van het product niet overstijgen.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.
- Bezoek voor aanvullende regelgevende informatie www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig.
	Les brukerhåndboken.
	Fare for brann.
	Fare for elektrisk støt.
	Kun til innendørs bruk.
	Må ikke utsettes for regn.
	Oppbevares innendørs.
	Må ikke brukes på våte overflater.
	Beskyttelse mot bevegelige deler.
	Risiko for automatisk oppstart.
	Slå alltid av enheten før lading.
	Avtakbar strømforsyningsenhet.
	Hvis pinnene på pluggdelene er skadet, må den pluggbare strømforsyningsenheten kasseres.
	Dette symbolet på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske eller elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering, vennligst lever dette produktet til dertil egnede gjenvinningsstasjoner. Ta kontakt med kommunen for å få mer informasjon om nærmeste egnede gjenvinningsstasjon.

SYMBOL	FORKLARING
	Dette symbolet betyr å resikulere. Ikke bland batterier med vanlig husholdningsavfall. Resirkuler brukte batterier på nærmeste gjenvinningsstasjon.
	La delene tørke.
	Lås.
	Likestrøm.
	Resirkuler Li-Ion-batteriet.
	Bølgepapp gjenvinnes.
	Sikkerhetstransformator, kortslutningsvern.
	Polaritet på likestrømpluggen.
	Strømforsyningsenhet, brytermodus; strømforsyningsenhet med brytermodus.
	Bølgepapp av trefiberplater
	Ikke-korrugert trefiberplater
	Papir
	Batterilader
	Bryter for PÅ/Standby

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:



ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Må ikke senkes ned i vann eller væske.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler borte fra åpninger og bevegelige deler på apparatet og tilbehøret.
- Må ikke brukes med skadet kabel eller plugg.
- Hvis ladekabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Ikke brenn opp apparatet, selv om det er alvorlig skadet. Batteriene kan eksplodere i brann.
- Batteriet skal avhendes på en sikker måte.
- Under vanskelige forhold kan væske lekket ut fra batteriet; kontakt. Hvis du ved et uhell kommer i kontakt med den, skyll med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du i tillegg søke medisinsk hjelp. Væske som lekker fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller forbrenning.
- Lad kun med laderen som er spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke, kan utgjøre en brannfare når den brukes med en annen type batteripakke.
- Brukes utelukkende med en E-TEK-lader: Modell ZD024M300100EU eller ZD024A300075EU for pluggen av europeisk type (type C/F), ZD024M300100BS eller ZD024A300075BS for pluggen av britisk type (type G) og ZD024M300100AU eller ZD024A300075AU for pluggen av australsk type (type I).
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten når du ikke bruker den, før du rengjør, vedlikeholder eller utfører service på apparatet, og før du kobler til eller fra verktøyet hvis apparatet har en bevegelig børste.
- Batteriet må tas ut av apparatet før det kasseres.
- Hvis apparatet skal stå ubrukt over en lengre periode, bør batteriene tas ut.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batterier i stedet for oppladbare batterier.
- Ikke bruk modifiserte eller skadede batterier.
- Ikke lad apparatet mens det står av seg selv.
- Bruk kun apparater med batteripakker som er spesielt beregnet for dette. Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskade og brann.
- Brukes kun med BISSELL® batteripakke modell P/N 1644209 1644126 4140.
- Når batteripakken ikke er i bruk, må du holde den unna andre metallgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan opprette forbindelse fra en terminal til en annen. Kortslutning av batteripolene kan føre til brannskader eller brann.
- Ikke bruk den skadede ledningen eller laderen. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt i gulvet, er skadet, er blitt stående utendørs eller har falt i vann, må du levere det inn til et servicesenter.
- Apparatet må kobles fra strømmettet når batteriet tas ut.
- Dette apparatet må kun forsynes med ekstra lav spenning i samsvar med merkingen på apparatet.
- Ikke bruk apparatet under lading.
- Slå av alle kontroller før du trekker ut støpselet.
- Ikke trekk i eller bær laderen i kabelen, ikke bruk kabelen som håndtak, ikke lukk dører over kabelen, og ikke trekk kabelen rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ladekabelen unna varme overflater.
- Ta tak i støpselet, ikke i kabelen, for å koble fra.
- Ikke håndter laderen eller apparatet med våte hender.
- Batteripakkens og laderens utgangskontakter må ikke kortsluttes.
- Ikke lad enheten utendørs.
- Apparatet må være koblet fra strømforsyningen når batteriet tas ut.
- Må ikke lades opp, demonteres, varmes opp til over 60 °C eller brennes.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Avhend brukte batterier umiddelbart.
- Putt aldri batterier i munnen. Ved svelging, kontakt lege eller lokal giftinformasjonssentral.
- Forebygg utilsiktet start. Sørg for at bryteren står i AV-stilling før du løfter eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med fingeren på bryteren eller setter strøm på et apparat som har bryteren på, kan det føre til ulykker.
- Ikke bruk apparater som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller skade.
- Ikke utsett apparatet som er skadet for høy temperatur. Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjoner. Lad ikke apparatet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene. Hvis batteriet lades feil eller ved temperaturer utenfor det angitte området, kan det skade batteriet og øke risikoen for brann.
- Få service utført av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at produktets sikkerhet opprettholdes.
- Ikke modifiser eller forsøk å reparere apparatet, med unntak av det som er angitt i bruks- og vedlikeholdsanvisningen.
- Hold temperaturområdet mellom 4-40 °C ved lading av batteriet, lagring av enheten eller under bruk.
- Plastfilm kan være farlig. Holdes borte fra barn for å unngå kveldningsfare.
- Bruk apparatet kun som beskrevet i denne brukerveiledningen.
- Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt ned, blitt skadet, blitt stående utendørs eller falt i vann, må du ikke forsøke å bruke det, men få det reparert av et autorisert servicesenter.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene.
- Ikke bruk det når noen av åpningene er blokkert. Hold det fritt for støv, lo, hår og alt annet som kan redusere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Må ikke brukes til å plukke opp brennbare væsker, som f.eks. petroleum, eller i områder der slike væsker kan være til stede.
- Ikke plukk opp giftige stoffer (klor blekemiddel, ammoniak, avløps osv.).
- Ikke bruk apparatet i et lukket rom som er fylt med damp fra oljebasert maling, tynner, enkelte møll midler, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige damper.
- Ikke plukk opp noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Må ikke brukes uten filter på plass.
- Må ikke brukes på våte overflater. Må ikke utsettes for regn. Oppbevares innendørs.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

ORIGINALINSTRUKSJONER.

SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT A.C. 50–60 HZ.

DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLs kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLs retningslinjer for personvern, som du finner på [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Begrenset fem års garanti

I fem år fra kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller gjenproduserte komponenter eller produkter) alle defekte eller nedbrutte deler eller produkter.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre brukssituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutsees, eller for tilfældige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse. Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragsersk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Vær oppmerksom på at hvis du bruker BISSELL-maskinen din utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen din. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.
- For ytterligere informasjon om regelverket, vennligst besøk www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Uwaga.
	Proszę przeczytać instrukcję obsługi.
	Ryzyko pożaru.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Tylko do użytku w pomieszczeniach.
	Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Przechowywać w pomieszczeniu.
	Nie używać na mokrych powierzchniach.
	Ochrona przed przemieszczaniem się części.
	Ryzyko automatycznego uruchomienia.
	Przed ładowaniem należy zawsze wyłączyć urządzenie.
	Odłączany zasilacz.
	Jeżeli styki elementów wtyczki ulegną uszkodzeniu, zasilacz należy złomować.
	Ten symbol na produkcie i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy mieszać z ogólnymi odpadami domowymi. W celu właściwego przetworzenia, odzysku i recyklingu należy oddać ten produkt do wyznaczonych punktów zbiórki. Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Ten symbol oznacza recykling. Akumulatorów nie należy mieszać z ogólnymi odpadami domowymi. Zużyte akumulatory należy poddać recyklingowi w najbliższym centrum recyklingu.
	Należy pozostawić części do wyschnięcia.
	Blokada.
	Prąd stały.
	Recykling akumulatorów litowo-jonowych.
	Recykling tektury falistej.
	Transformator bezpieczeństwa, odporny na zwarcia.
	Biegunowość złącza prądu stałego.
	Zasilacz, tryb przełączania; zasilacz impulsowy.
	Tektura falista
	Tektura niefalista
	Papier
	Ładowarka akumulatorów
	Przełącznik zasilania/stanu gotowości

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI. Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:



OSTRZEŻENIE

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU,

PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie zanurzać w wodzie ani żadnych innych płynach.
- Włosy, luźne ubrania, palce i wszystkie części ciała należy utrzymywać z dala od otworów i ruchomych części urządzenia i jego akcesoriów.
- Nie używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Jeśli kabel zasilający ładowarki jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Nie należy spalać urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulatory wrzucone do ognia mogą eksplodować.
- Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.
- W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wytrysnąć ciecz. Należy uniknąć kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu powinno się spłukać ją wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, proszę dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym.
- Proszę używać wyłącznie z ładowarką E-TEK: Model ZD024M3000100EU lub ZD024A300075EU w przypadku wtyczek typu europejskiego (typ C/F), ZD024M300100BS lub ZD024A300075BS w przypadku wtyczek typu brytyjskiego (typ G) oraz ZD024M300100AU lub ZD024A300075AU w przypadku wtyczek typu australijskiego (typ I).
- Proszę odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używana, przed czyszczeniem, konserwacją lub serwisowaniem urządzenia, a jeśli jest ono wyposażone w narzędzie z ruchomą szczotką, przed podłączeniem lub odłączeniem tego narzędzia.
- Przed złomowaniem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.
- Nie należy używać baterii jednorazowych zamiast akumulatorów.
- Nie należy używać zmodyfikowanych lub uszkodzonych akumulatorów.
- Nie należy ładować urządzenia, gdy stoi samodzielnie.
- Urządzeń należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do tego celu akumulatorami. Używanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- Używać tylko z akumulatorem BISSELL® model P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Nie używać uszkodzonego przewodu lub ładowarki. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, należy zanieść je do centrum serwisowego.
- Podczas wymiowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania.
- To urządzenie może być zasilane wyłącznie bezpiecznym, bardzo niskim napięciem zgodnym z oznaczeniem na urządzeniu.

- Nie używać urządzenia podczas ładowania.
- Należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące przed odłączeniem urządzenia.
- Nie należy ciągnąć ani przenosić ładowarki za kabel, nie używać kabla jako uchwytu, nie przytrząskiwac go drzwiami ani nie przeciągać wokół ostrych krawędzi lub narożników.
- Kabel ładowarki należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę ładowarki, a nie za kabel.
- Nie należy obsługiwać ładowarki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Nie wolno zwierać zacisków wyjściowych akumulatora i podstawy ładowarki.
- Nie ładować urządzenia na zewnątrz.
- Podczas wymiowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
- Nie ładować ponownie, nie demontować, nie podgrzewać powyżej 60 °C ani nie spalać.
- Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zużyte akumulatory należy niezwłocznie utylizować.
- Nigdy nie wkładać akumulatorów do ust. W razie pokłnięcia skontaktować się z lekarzem lub lokalnym ośrodkiem zatrucia.
- Należy zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłącznej (OFF). Przenoszenie urządzenia, trzymając palec na przełączniku, lub podłączanie do zasilania urządzenia, którego przełącznik jest w pozycji włączonej, może prowadzić do wypadków.
- Nie należy używać urządzenia, które jest uszkodzone lub zostało zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, powodując pożar, wybuch lub ryzyko urazu.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować urządzenia, jeśli temperatura przekracza zakres określony w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze wykraczającej poza podany zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Serwisowanie należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi, który używa wyłącznie identycznych części zamiennych. Dzięki temu produkt pozostanie bezpieczny w użytku.
- Nie należy modyfikować ani próbować naprawiać urządzenia, z wyjątkiem przypadków wskazanych w instrukcji obsługi i konserwacji.
- Podczas ładowania akumulatora, przechowywania urządzenia lub w trakcie użytkowania należy utrzymywać temperaturę w zakresie od 4 do 40 °C.
- Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy trzymać urządzenie z dala od dzieci.
- Należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, proszę nie próbować go uruchamiać, lecz oddać naprawy w autoryzowanym serwisie.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli otwór jest zablokowany, i zabezpieczyć je przed dostaniem się do niego kurzu, kłacek, włosów i wszystkiego, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Nie używać urządzenia do zbierania łatwopalnych cieczy, takich jak ropa naftowa, ani w miejscach, w których mogą się one znajdować.

- Nie zbierać materiałów toksycznych (wybielaczy chlorowych, amoniaku, środków do czyszczenia kanalizacji itp.).
- Nie używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farby olejnej, rozcieńczalnika do farb, niektórych substancji przeciw mocom, łatwopalnym pyłem lub innymi wybuchowymi lub toksycznymi oparami.
- Nie należy zbierać niczego, co się pali lub dymi, np. papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie założono filtrów.
- Nie stosować na mokrych powierzchniach. Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu. Należy przechowywać urządzenie w pomieszczeniu.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

ORYGINALNA INSTRUKCJA.

URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 220-240 V AC, 50-60 HZ. TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradcą w sprawach konsumenckich. Zaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złożyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograniczona pięcioletnia gwarancja

Przez pięć lat od daty zakupu nowego produktu, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzienia, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiegokolwiek natury związane z użytkowaniem tego produktu, bez ograniczeń włącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzenie lub zaniedbanie jej pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub roszczenie wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie global.BISSELL.com.
- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.
- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat przepisów, proszę odwiedzić stronę www.bissell.eu/regulatory.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Atenção.
	Leia o manual de funcionamento.
	Risco de incêndio.
	Risco de choque elétrico.
	Apenas para uso em espaços interiores.
	Não expor à chuva.
	Armazenar no interior.
	Não utilizar em superfícies molhadas.
	Proteção contra peças móveis.
	Risco de arranque automático.
	Desligue sempre a unidade antes de proceder ao carregamento.
	Unidade de fonte de alimentação amovível.
	Se os pinos da ficha estiverem danificados, o alimentador elétrico deverá ser descartado.
	Este símbolo, quando presente no produto e/ou nos documentos que o acompanham, significa que os produtos elétricos e eletrónicos utilizados não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, entregue este produto nos pontos de recolha designados. Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha mais próximo.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Este símbolo significa reciclar. Não misture as baterias com o lixo doméstico comum. Recicle as baterias usadas no centro de reciclagem mais próximo.
	Deixe as peças secarem.
	Bloquear.
	Corrente contínua.
	Recicle a bateria de íões de lítio.
	Reciclagem de papelão ondulado.
	Transformador com isolamento de segurança à prova de curto-circuito.
	Polaridade do conector de alimentação de corrente contínua (DC).
	Unidade de alimentação elétrica, em modo de comutação; unidade de alimentação elétrica em modo de comutação.
	Painel de fibra de cartão ondulado
	Painel de fibra não ondulado
	Papel
	Carregador da bateria
	Potência ON/Stand-by

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:



ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÃO:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não mergulhar em água ou líquidos.
- Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e todas partes do corpo longe das aberturas e peças móveis do aparelho e seus acessórios.
- Não utilize com um cabo ou tomada danificada.
- Se o cabo de alimentação do carregador estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
- Não incinerar o aparelho, mesmo que esteja gravemente danificado. As baterias podem explodir em caso de incêndio.
- A bateria deve ser descartada com segurança.
- Em condições extremas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite o contacto. Em caso de contacto acidental, lave com água corrente. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Usar exclusivamente com um carregador E-TEK: modelo ZD024M300100EU ou ZD024A300075EU para fichas de tipo europeu (Tipo C/F), ZD024M300100BS ou ZD024A300075BS para fichas de tipo britânico (Tipo G) e ZD024M300100AU ou ZD024A300075AU para fichas de tipo australiano (Tipo I).
- Desligue o carregador da tomada elétrica quando não estiver em uso, antes de limpar, fazer manutenção ou reparo no aparelho e, se o seu aparelho tiver uma ferramenta acessória com escova móvel, antes de ligar ou desligar a ferramenta.
- A bateria deve ser removida do aparelho antes do mesmo ser eliminado.
- Se o aparelho for guardado sem uso durante um longo período, as baterias devem ser removidas.
- Não use baterias não recarregáveis em vez de baterias recarregáveis.
- Não use baterias modificadas ou danificadas.
- Não carregue o aparelho enquanto este estiver em pé.
- Use os aparelhos apenas com baterias especificamente designadas para o efeito. A utilização de outras baterias pode criar lesões e incêndios.
- Use apenas os pacotes de bateria BISSELL® P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Quando o pacote de bateria não estiver a ser utilizado, mantenha-o afastado de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros pequenos objetos metálicos que possam fazer uma ligação de um terminal para o outro. Um curto-circuito entre os terminais da bateria pode provocar queimaduras ou gerar um incêndio.
- Não use cabos ou carregadores danificados. Caso o aparelho não esteja a funcionar como é suposto, tenha caído, esteja danificado, tenha sido deixado ao ar livre ou tenha caído na água, leve-o a um centro de reparação.
- O aparelho deve ser desligado da rede elétrica quando remover a bateria.
- Este aparelho só deve ser alimentado com uma tensão de segurança extra baixa correspondente ao valor indicado no aparelho.
- Não utilize o aparelho enquanto este estiver a carregar.
- Desligue todos os controlos antes de desligar da corrente.
- Não puxe ou transporte o carregador pelo cabo, não use o cabo como alça, não entale o cabo na porta nem o puxe em cantos ou esquinas.
- Mantenha o cabo do carregador longe de superfícies quentes.
- Para desligar, puxe a ficha do carregador, não o cabo.
- Não manuseie o carregador ou o aparelho com as mãos molhadas.
- Os terminais de saída da bateria e da base do carregador não devem sofrer curto-circuitos.
- Não carregue a unidade ao ar livre.
- O aparelho deve estar desligado da rede elétrica quando remover a bateria.
- Não recarregue, desmonte, incinere ou aqueça acima de 60 °C.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Descarte imediatamente as baterias usadas.
- Nunca coloque baterias na boca. Em caso de ingestão, contacte um médico ou o centro antiveneno local.
- Evite o arranque não intencional. Certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (desligado) antes de transportar ou pegar no aparelho. Carregar o aparelho com o dedo no interruptor ou com o interruptor ligado pode causar acidentes.
- Não utilize aparelhos danificados ou modificados. As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível, resultando em incêndios, explosões ou riscos de lesão.
- Não exponha o aparelho ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130°C pode resultar numa explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. Carregar indevidamente ou a uma temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- Faça a manutenção com pessoal qualificado e utilize apenas peças de substituição idênticas. Isso irá garantir que a segurança do produto é mantida.
- Não modifique nem tente reparar o aparelho, exceto conforme indicado nas instruções de utilização e cuidados.
- Mantenha a gama de temperatura entre 4-40°C ao carregar a bateria, armazenar a unidade ou durante a utilização.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha as mesmas afastadas das crianças.
- Utilizar apenas como descrito neste manual do utilizador.
- Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria, se tiver caído, se estiver danificado, se tiver sido deixado ao ar livre ou se tiver caído na água, não tente operá-lo e envie-o para reparação num centro de serviço autorizado.
- Não coloque nenhum objeto nas aberturas.
- Não utilize se qualquer das abertura estiver bloqueada. Mantenha livre de pó, cabelo e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
- Tenha um cuidado especial ao limpar as escadas.
- Não use para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, como petróleo, ou use em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não utilize para recolher materiais tóxicos (lixívia, amoníaco, desentupidor de canos, etc.).
- Não utilize o aparelho em espaços fechados repletos de vapores emitidos por tinta à base de óleo, diluente de tinta, algumas substâncias anti-traça, poeira inflamável ou outros vapores tóxicos ou explosivos.
- Não use para recolher nada que esteja a arder ou a fumegar, como cigarros, isqueiros ou cinzas quentes.
- Não use sem os filtros colocados.
- Não utilizar em superfícies molhadas. Não colocar à chuva. Armazenar no interior.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 V CA 50-60 HZ. ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantia limitada de cinco anos

Durante cinco anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, reconicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalamento e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

*Exceções e exclusões dos termos da garantia

Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto o torna ilegível anulará esta garantia.

Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou decepção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite global.BISSELL.com.
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.
- Para obter mais informações sobre os regulamentos, visite www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenție!
	Citiți manualul operatorului.
	Risc de incendiu.
	Risc de șoc electric.
	Numai pentru utilizare în interior.
	Nu expuneți la ploaie.
	A se păstra la interior.
	Nu utilizați pe suprafețe umede.
	Protecție împotriva pieselor în mișcare.
	Risc de pornire automată.
	Opriiți întotdeauna unitatea înainte de încărcare.
	Unitate de alimentare detașabilă.
	În cazul în care pinii pieselor de conectare sunt deteriorați, trebuie casată sursa de alimentare.
	Acest simbol de pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să duceți acest produs la punctele de colectare desemnate. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Acest simbol înseamnă să reciclați. Nu amestecați bateriile cu deșeurile menajere generale. Reciclați bateriile uzate la cel mai apropiat centru de reciclare.
	Lăsați piesele să se usuce.
	Blocat.
	Curent continuu.
	Reciclați bateria Li-Ion.
	Materialul ondulat se reciclează.
	Transformator izolator de siguranță, rezistent la scurtcircuit.
	Polaritate conector de alimentare c.c.
	Unitate de alimentare, modul comutator; unitate de alimentare modul comutator.
	Plăci din fibre ondulate
	Plăci din fibre neondulate
	Hârtie
	Încărcător de baterii
	Comutator PORNIT/în așteptare

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:

AVERTISMENT PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani în sus și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Copiii trebuie supravegheați astfel încât să nu se joace cu aparatul.
- Nu scufundați în apă sau lichid.
- Țineți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului departe de orificiile și de părțile mobile ale aparatului și ale accesoriilor acestuia.
- Nu utilizați cu cablul sau ștecherul deteriorat.
- Dacă cablul de alimentare al încărcătorului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată în acest sens, pentru a evita pericolele.
- Nu incinerati aparatul, chiar dacă este serios deteriorat. Bateriile pot exploda în caz de incendiu.
- Bateria trebuie să fie eliminată în siguranță.
- În condiții vicioase, lichidul poate fi ejectat din baterie; evitați contactul. În caz de contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați și asistență medicală. Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Încărcătorul care este compatibil cu un anumit tip de acumulator poate fi un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.
- Utilizați exclusiv cu un încărcător E-TEK: Model ZD024M300100EU sau ZD024A300075EU pentru prize de tip european (tip C/F), ZD024M300100BS sau ZD024A300075BS pentru prize de tip britanic (tip G) și ZD024M300100AU sau ZD024A300075AU pentru prize de tip australian (tip I).
- Deconectați încărcătorul de la priza electrică atunci când nu este utilizat, înainte de verificarea, întreținerea sau repararea aparatului și, dacă aparatul dvs. are o unealtă accesorie cu perie mobilă, înainte de conectarea sau deconectarea unelei.
- Bateria trebuie să fie scoasă din aparat înainte ca acesta să fie casat.
- În cazul în care aparatul urmează să rămână nefolosit pentru o perioadă lungă de timp, trebuie scoase bateriile.
- Nu utilizați baterii nereîncărcabile în locul bateriilor reîncărcabile.
- Nu utilizați baterii modificate sau deteriorate.
- Nu încărcați aparatul în timp ce acesta se află în picioare.
- Utilizați aparatele numai cu pachete de baterii special desemnate. Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
- Utilizați numai cu pachetul de baterii BISSELL® modelele P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Atunci când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea terminalelor bateriei poate provoca arsuri sau incendiu.
- Nu utilizați cablul sau încărcătorul dacă acesta este deteriorat. Dacă aparatul nu funcționează cum trebuie, a fost scăpat, s-a deteriorat, a fost lăsat afară sau scăpat în apă, predăți-l la un centru de service.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Acest aparat trebuie să fie alimentat numai la tensiunea de siguranță foarte joasă corespunzătoare marcajului de pe aparat.
- Nu utilizați aparatul în timpul încărcării.
- Oprii toate comenzile înainte de deconectare.

- Nu trageți și nu transportați încărcătorul de cablu, nu folosiți cablul pe post de mână, nu închideți ușile peste cablu și nu trageți cablul peste marginii sau colțurile tăioase.
- Țineți cablul încărcătorului departe de suprafețele încălzite.
- Pentru deconectare, prindeți de fișa încărcătorului, nu de cablu.
- Nu manevrați încărcătorul sau aparatul cu mâinile ude.
- Bornele de ieșire ale acumulatorului și ale bazei încărcătorului nu trebuie scurtcircuitate.
- Nu încărcați unitatea în aer liber.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Nu reîncărcați, nu dezasamblați, nu încălziți la peste 60 °C și nu incinerati.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Aruncați imediat bateriile uzate.
- Nu introduceți niciodată bateriile în gură. În cazul înghițirii, contactați medicul sau centrul local de control în caz de otrăviri.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că butonul este în poziția OPRIT înainte de a lua sau transporta aparatul. Transportarea aparatului cu degetul pe comutator sau alimentarea aparatului care are comutatorul pornit invită la accidente.
- Nu utilizați aparatul deteriorat sau modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil care poate duce la incendiu, explozie sau risc de arsură.
- Nu expuneți aparatul la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130 °C poate provoca explozii.
- Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați aparatul în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi aflate în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și poate crește riscul de incendiu.
- Asigurați-vă că service-ul este efectuat de către o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice cu cele originale. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului.
- Nu modificați și nu încercați să reparați aparatul, cu excepția celor indicate în instrucțiunile de utilizare și de îngrijire.
- Păstrați intervalul de temperatură între 4-40 °C atunci când încărcați bateria, depozitați unitatea sau în timpul utilizării.
- Folia de plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți aparatul departe de copii.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, nu încercați să îl folosiți și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Nu introduceți obiecte în orificii.
- Nu utilizați aparatul dacă orificiile sunt blocate; păstrați-l fără praf, scame, păr și orice altceva care ar putea reduce fluxul de aer.
- Acordați o atenție deosebită când curățați pe scări.
- Nu utilizați pentru a curăța lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi petrolul, și nu utilizați în zone în care acestea pot fi prezente.
- Nu curățați materiale toxice (înălbitor cu clor, amoniac, detergent de curățare canalizare etc.).
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis, plin cu vapori emanați de vopsea pe bază de ulei, diluanți pentru vopsea, unele substanțe antimoli, praf inflamabil sau alți vapori explozivi sau toxici.
- Nu colectați lucruri aprinse sau fumegânde, cum ar fi țigări, chibrituri sau scrum aprins.
- Nu utilizați dacă filtrele nu se află la locul lor.
- Nu utilizați pe suprafețe umede. Nu expuneți la ploaie. Păstrați la interior.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ
ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicităm anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politica de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de cinci ani

Temp de cinci ani de la data achiziției de către cumpărătorul inițial, sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuos.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*Excepții și excluderi de la termenii garanției

Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuire, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexes sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției inițiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de tensiunea de alimentare necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.
- Pentru informații suplimentare privind reglementările, vă rugăm să vizitați www.bissell.eu/regulatory.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Осторожно!
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
	Риск возникновения пожара.
	Опасность поражения электрическим током.
	Для использования только внутри помещений.
	Запрещается подвергать прибор воздействию дождя.
	Храните прибор в помещении.
	Запрещается использовать прибор на мокрых поверхностях.
	Защита от движущихся частей.
	Внимание! Автоматическое включение оборудования.
	Всегда выключайте устройство перед началом зарядки.
	Съемный блок питания.
	Если контакты штепсельной вилки повреждены, вставной блок питания подлежит утилизации.
	Этот символ на изделии и/или сопроводительных документах означает, что используемые электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, утилизации и переработки направляйте это изделие в специальные пункты сбора. Для получения подробной информации о ближайших пунктах сбора свяжитесь с представителями органов местного самоуправления.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Этим символом обозначается переработка. Запрещается выбрасывать батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Сдавайте отработанные батареи в ближайший пункт приема вторсырья.
	Дайте деталям высохнуть.
	Блокировка.
	Постоянный ток.
	Переработка литий-ионных аккумуляторов.
	Переработка гофрированного картона.
	Защитный изолирующий трансформатор со схемой защиты от короткого замыкания.
	Полярность разъема питания постоянного тока.
	Блок питания, импульсный; импульсный блок питания.
	Гофрированный картон
	Негофрированный древесноволокнистый картон
	Бумага
	Зарядное устройство для аккумулятора
	Выключатель питания/режима ожидания

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.



ОСТОРОЖНО **ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ,** **ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ** **ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СОБЛЮДАЙТЕ** **СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.**

- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Очистка и пользовательское обслуживание не должно выполняться детьми без присмотра.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Не погружайте в воду или жидкость.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от отверстий и движущихся частей прибора и его аксессуаров.
- Не используйте при повреждении кабеля или вилки.
- В случае повреждения кабеля питания зарядного устройства во избежание опасности замена кабеля должна осуществляться производителем, его сервисным представителем или другим лицом, обладающим аналогичной квалификацией.
- Запрещается сжигать прибор, даже при наличии в нем серьезных повреждений. При воздействии огня на аккумуляторную батарею она может взорваться.
- Батарею следует утилизировать безопасным способом.
- При ненадлежащем использовании из батареи может выплеснуться жидкость; избегайте контакта с этой жидкостью. При случайном контакте с этой жидкостью промойте соответствующую часть тела водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из батареи, способна вызывать раздражение или ожоги.
- Заряжайте прибор только с помощью зарядного устройства, рекомендованного производителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может создать риск возгорания при использовании с аккумуляторными батареями другого типа.
- Использовать только с зарядным устройством E-TEK: модель ZD024M300100EU или ZD024A300075EU для вилок европейского стандарта (тип C/F); модель ZD024M300100BS или ZD024A300075BS для вилок британского стандарта (тип G); и модель ZD024M300100AU или ZD024A300075AU для вилок австралийского стандарта (тип I).
- Отключайте зарядное устройство от электрической розетки, когда оно не используется, перед чистой, обслуживанием или ремонтом прибора, а если в вашем приборе есть дополнительный инструмент с подвижной щеткой, то также перед присоединением или отсоединением этого инструмента.
- Перед утилизацией устройства необходимо извлечь из него аккумуляторную батарею.
- В случае хранения устройства без использования в течение длительного периода, батареи должны быть удалены.
- Не используйте вместо перезаряжаемых батареек неперезаряжаемые аккумуляторы.
- Не используйте модифицированные или поврежденные батарейки.
- Не заряжайте прибор в автономном режиме.
- Используйте приборы только со специально предназначенными батарейными блоками. Использование любых других

аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.

- Используйте только с аккумуляторным блоком BISSELL® моделей P/N 1644209, 1644126, 4140.
- Если батарейный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут привести к соединению одной клеммы с другой. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- Не используйте поврежденный шнур или зарядное устройство. Если прибор не работает должным образом, был уронен, поврежден, оставлен на улице или упал в воду, отнесите его в сервисный центр.
- При извлечении аккумулятора прибор должен быть отключен от электросети.
- Данный прибор должен подключаться только к безопасному сверхнизкому напряжению, соответствующему маркировке на приборе.
- Не используйте прибор во время зарядки.
- Перед отсоединением от сети отключите все элементы управления.
- Не тяните и не переносите зарядное устройство за кабель, не используйте кабель в качестве ручки, не пережимайте кабель дверью и не протягивайте кабель вдоль острых краев или углов.
- Держите кабель зарядного устройства вдали от нагретых поверхностей.
- При отсоединении кабеля питания держитесь за вилку, а не за кабель.
- Запрещается прикасаться к зарядному устройству и прибору мокрыми руками.
- Запрещается допускать короткое замыкание выходных клемм аккумуляторной батареи и базового зарядного устройства.
- Запрещается заряжать прибор на открытом воздухе.
- При извлечении аккумуляторной батареи прибор должен быть отключен от электросети.
- Не перезаряжайте, не разбирайте, не нагревайте выше 60 °C и не сжигайте.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Отработанные батареи следует немедленно утилизировать.
- Никогда не кладите батарейки в рот. При проглатывании обратитесь к врачу или в местную токсикологическую службу.
- Предотвратите непреднамеренный запуск. Прежде чем брать в руки или переносить прибор, убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска прибора, когда палец находится на выключателе, или включение прибора, у которого включен выключатель, может привести к несчастным случаям.
- Не используйте поврежденный или модифицированный прибор. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
- Запрещается подвергать прибор воздействию огня или высоких температур. Воздействие на прибор огня или температуры выше +130 °C может привести к взрыву.
- Соблюдайте все инструкции относительно зарядки. Запрещается заряжать прибор с превышением указанных в инструкции пределов диапазона температур. Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск возгорания.
- Проводите техническое обслуживание квалифицированным

специалистом по ремонту с использованием только оригинальных запасных частей. Это гарантирует сохранение безопасности изделия.

- Не модифицируйте и не пытайтесь ремонтировать прибор, за исключением случаев, указанных в инструкции по эксплуатации и уходу.
- При зарядке аккумулятора, хранении устройства или во время использования поддерживайте температуру в диапазоне от 4 до +40°C.
- Полиэтиленовая пленка может быть опасна. Во избежание риска удушья держите ее подальше от детей.
- Используйте прибор только согласно описанию, приведенному в настоящем руководстве пользователя.
- Используйте только рекомендованные производителем принадлежности.
- Если устройство не работает должным образом, его уронили, повредили, оставили на открытом воздухе или погрузили в воду, не пытайтесь его эксплуатировать и сдайте в ремонт в авторизованный сервисный центр.
- Не кладите никакие предметы в отверстия.

- Запрещается использовать устройство, если какое-либо отверстие заблокировано. Следите за тем, чтобы пыль, пух, волосы и другие предметы не приводили к уменьшению потока воздуха.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- Не используйте для уборки горячих или легковоспламеняющихся жидкостей, таких как керосин, а также в местах, где могут присутствовать подобные материалы.
- Не собирайте токсичные материалы (хлорный отбеливатель, аммиак, средство для прочистки труб и т. д.).
- Не используйте устройство в закрытом пространстве, где присутствуют пары, выделяемые масляной краской, растворителем для красок, некоторыми веществами против моли, легковоспламеняющаяся пыль, либо другие взрывоопасные или токсичные пары.
- Не собирайте ничего, что горит или дымит, например, сигареты, спички или горящий пепел.
- Запрещается использовать устройство без установленных фильтров.
- Запрещается использовать устройство на мокрых поверхностях. Запрещается подвергать прибор воздействию дождя. Храните устройство в помещении.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

**ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.
ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

Ограниченная гарантия

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не замещает собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживания клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущего владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделий), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограниченная гарантия сроком 5 лет

Пять лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в использовании в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

*Ограничения и исключения из условий гарантии

Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени разрядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, неправильного обращения или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.

За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в коей мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей global.BISSELL.com.
- Пожалуйста, сохраняйте оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем электрической энергии может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.
- Для получения дополнительной нормативно-правовой информации посетите страницу www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Pozor.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Riziko požiaru.
	Riziko úrazu elektrickým prúdom.
	Len na použitie v interiéri.
	Nevystavujte dažďu.
	Skladujte v interiéri.
	Nepoužívajte na mokré povrchy.
	Ochrana pred pohyblivými časťami.
	Riziko automatického spustenia.
	Pred nabíjaním zariadenie vždy vypnite.
	Odnímateľná napájacia jednotka.
	Ak sú kolíky zástrčky poškodené, zásuvný napájací zdroj sa musí zlikvidovať.
	Tento symbol na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú miešať s bežným domovým odpadom. Pre správne spracovanie, obnovu a recykliáciu odovzdajte tento výrobok na určené zberné miesta. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad.
	Tento symbol znamená recyklovať. Nemiešajte batérie s bežným domovým odpadom. Použité batérie recyklujte v najbližšom recyklačnom stredisku.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Nechajte diely vyschnúť.
	Zámok.
	Jednosmerný prúd.
	Recyklujte lítiovo-iónovú batériu.
	Recyklujte vlnitú lepenku.
	Bezpečnostný oddelovací transformátor, odolný proti skratu.
	Polarita konektora napájania jednosmerným prúdom.
	Napájacia jednotka, spínaný režim; spínaná napájacia jednotka.
	Vlnitá drevovláknitá lepenka
	Nevlnitá drevovláknitá lepenka
	Papier
	Nabíjačka batérií
	Prepínač zapnutia/pohotovostného režimu

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



VAROVANIE

ABY STE PREDÍŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A ZRANENIAM:

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom zodpovednej osoby alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumiejú rizikám s tým spojeným. Deti, ktoré nie sú pod dohľadom, nesmú vykonávať čistenie a užívaťelskú údržbu.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Neponárajte spotrebič do vody alebo inej kvapaliny.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky časti tela držte v bezpečnej vzdialenosti od otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou.
- Ak je prírodný kábel nabíjačky poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nespľajujte, ani keď je vážne poškodený. Batérie môžu v ohni explodovať.
- Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.
- Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhnete sa kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, zasiahnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystreknutá z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérií, môže pri použití s inými batériami spôsobiť riziko požiaru.
- Používajte výlučne s nabíjačkou E-TEK: model ZD024M300100EU alebo ZD024A300075EU do zástrčky európskeho typu (typ C/F), ZD024M300100BS alebo ZD024A300075BS do zástrčky britského typu (typ G) a ZD024M300100AU alebo ZD024A300075AU do zástrčky austrálskeho typu (typ I).
- Nabíjačku odpojte z elektrickej zásuvky, keď spotrebič nepoužívate, pred jeho čistením, údržbou alebo servisom a ak má vaša spotrebič príslušenstvo s pohyblivou kefou, nabíjačku odpojte tiež pred pripojením alebo odpojením kľeý.
- Skôr než spotrebič vyradíte, musíte z neho vybrať batériu.
- Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, mali by ste z neho vybrať batérie.
- Nepoužívajte nenabíjateľné batérie namiesto nabíjateľných.
- Nepoužívajte upravené alebo poškodené batérie.
- Nenabíjajte spotrebič, keď stojí samostatne.
- Spotrebiče používajte len so špeciálne určenými batériami. Použitie iných batérií môže spôsobiť riziko poranenia a požiaru.
- Používajte len s batériou BISSELL® model P/N 1644209, 1644126 4140.,
- Ak batériu nepoužívate, uchováajte ju mimo dosahu iných kovových predmetov ako sú kancelárske spony, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli vytvoriť spojenie medzi jednotlivými pólmí. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- Nepoužívajte poškodený kábel alebo nabíjačku. Ak spotrebič nefunguje tak ako má, spadol, poškodil sa, zostal vonku alebo spadol do vody, odneste ho do servisného strediska.
- Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Tento spotrebič sa musí napájať iba bezpečným nízkym napätím zodpovedajúcim označeniu na spotrebiči.
- Počas nabíjania spotrebič nepoužívajte.

- Pred vytiahnutím zo zásuvky vypnite všetky ovládacie prvky.
- Netahajte ani neprenášajte nabíjačku za kábel, nepoužívajte kábel ako rukoväť, nepriverajte ho do dveri ani netahajte kábel okolo ostrých okrajov alebo rohov.
- Kábel nabíjačky držte mimo vyhrievaných povrchov.
- Ak chcete nabíjačku odpojiť, uchopte zástrčku nabíjačky, nie kábel.
- Nemanipulujte s nabíjačkou ani spotrebičom mokrymi rukami.
- Výstupné svorky batérií a základne nabíjačky sa nesmú skratovať.
- Spotrebič nenabíjajte vonku.
- Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Nenabíjajte, nerozoberajte, nezahrievajte nad 60 °C ani nespľajujte.
- Batérie uchováajte mimo dosahu detí.
- Použité batérie okamžite zlikvidujte.
- Nikdy nevkładajte batérie do úst. Pri požití kontaktujte lekára alebo miestnu toxikologickú službu.
- Zabráňte neúmyselnému zapnutiu. Pred zdvihnutím alebo prenášaním spotrebiča sa uistite, že je vypínač v polohe OFF (VYPNUTE). Prenášanie spotrebiča s prstom na spínači alebo zapínanie spotrebiča, ktorý má zapnutý spínač, vedie k nehodám.
- Nepoužívajte spotrebič, ktorý je poškodený alebo upravený. Poškodené alebo upravené batérie môžu spôsobiť nepredvídateľnú reakciu, ktorá môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku zranenia.
- Spotrebič nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie. Nenabíjajte spotrebič mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplote mimo určeného rozsahu môže batériu poškodiť a zvýšiť tak riziko požiaru.
- Servis môže vykonať len kvalifikovaný opravár, ktorý používa iba originálne náhradné diely. Tým sa zaručí zachovanie bezpečnosti výrobku.
- Spotrebič neupravujte ani sa ho nepokúšajte opravovať inak, ako je uvedené v návode na obsluhu a údržbu.
- Pri nabíjaní batérie, skladovaní jednotky alebo počas používania udržujte teplotný rozsah medzi 4 až 40 °C.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste zabránili nebezpečenstvu udusenía, uchováajte ju mimo dosahu detí.
- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Ak spotrebič nefunguje tak, ako by mal, ak ho niekto zhodil, poškodil, nechal vonku alebo spadol do vody, nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nevkładajte žiadne predmety.
- Ak má spotrebič upchatý niektorý z otvorov, nepoužívajte ho: udržujte ho bez prachu, žmolkov, vlasov a všetkého, čo by mohlo znížiť prietok vzduchu.
- Pri čistení na schodoch buďte mimoriadne opatrný.
- Nepoužívajte ho na vysávanie zápalných alebo horľavých kvapalín ako je napríklad ropa, ani na miestach, kde sa nepokúšate vyskúšať.
- Nevysávejte toxický materiál (chlórové bielinidlo, amoniak, čistíč kanalizácie atď.).
- Spotrebič nepoužívajte v uzavretom priestore, naplnenom výparmi z olejových farieb, riedidiel, niektorých látok proti moliam, horľavým prachom alebo inými výbušnými alebo toxickými výparmi.
- Nevysávejte nič čo horí alebo dymí, napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Nepoužívajte bez nasadených filtrov.
- Nepoužívajte na mokré povrchy. Nevystavujte dažďu. Skladujte v interiéri.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

PŮVODNÉ POKYNY.

URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 HZ.

TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasnému vlastníkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol váš výrobok pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese global.bissell.com/privacy-policy.

Obmedzená päťročná záruka

Päť rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za nové, renovované, málo používané alebo repasované komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredlžá bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok

Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plášte, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobenú používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa skončí platnosť záruky.

Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akejkoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitostí, zabavenia, nepohodlia alebo sklamaní. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nebalosťou alebo nebalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky global.bissell.com.
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytuje doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho stroja BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť váš stroj BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájacím napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.
- Ďalšie regulačné informácie nájdete na stránke www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	RAZLAGA
	Pozor.
	Preberite navodila za uporabo.
	Nevarnost požara.
	Nevarnost električnega udara.
	Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
	Ne izpostavljajte ga dežju.
	Shranjujte v zaprtih prostorih.
	Ne uporabljajte na mokrih površinah.
	Zaščita pred gibljivimi deli.
	Tveganje samodejnega zagona.
	Pred polnjenjem napravo vedno izklopite.
	Odstranljiva enota za napajanje.
	Če so zatiči delov vtiča poškodovani, je treba vtični napajalnik zavreči.
	Ta simbol na izdelku in/ali spremljajočih dokumentih pomeni, da izrabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati s splošnimi gospodinjskimi odpadki. Za ustrezno obdelavo, predelavo in recikliranje odnesite ta izdelek na določena zbirna mesta. Za dodatne informacije o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni organ.

SIMBOL	RAZLAGA
	Ta simbol pomeni recikliranje. Ne mešajte baterij s splošnimi gospodinjskimi odpadki. Uporabljene baterije oddajte v najbližjem centru za recikliranje.
	Počakajte, da se deli posušijo.
	Zaklepanje.
	Enosmerni tok.
	Reciklirajte litij-ionsko baterijo.
	Recikliranje valovitega materiala.
	Varnostni izolacijski transformator, odporen na kratak stik.
	Polarnost priključka za enosmerni tok.
	Napajalna enota, stikalni način; napajalna enota s stikalnim načinom delovanja.
	Valovita vlaknena plošča
	Vlaknena plošča, ki ni valovita
	Papir
	Polnilec baterij
	Stikalo za vklop in pripravljenost

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Ne potapljajte je v vodo ali tekočino.
- Lasje, ohlapna oblačila, prsti in vsi deli telesa naj bodo stran od odprtih in gibljivih delov naprave in njene dodatne opreme.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem.
- Če je napajalni kabel polnilnika poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti.
- Naprave ne sežigajte, tudi če je to mogoče poškodovana. V požaru lahko baterije eksplodirajo.
- Baterijo je treba varno odstraniti.
- V slabih razmerah lahko iz baterije izteče tekočina; izogibajte se stiku z njo. Če slučajno pride od stika, ga sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, dodatno poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki se izloča iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilec, ki je primeren za eno vrsto baterijskega sklopa, lahko pri uporabi z drugim baterijskim sklopom povzroči nevarnost požara.
- Uporabljajte izključno s polnilnikom E-TEK: model ZD024M300100EU ali ZD024A300075EU za vtiče evropskega tipa (tip C/F), ZD024M300100BS ali ZD024A300075BS za vtiče britanskega tipa (tip G) in ZD024M300100AU ali ZD024A300075AU za vtiče avstralskega tipa (tip I).
- Če polnilnika ne uporabljate, pred pregledovanjem, vzdrževanjem ali servisiranjem aparata iztaknite vtič iz električne vtičnice, in če ima vaš aparat dodatno orodje z gibljivo krtačo, pred priključitvijo ali izključitvijo orodja.
- Baterijo je treba iz naprave odstraniti, preden jo zavržete.
- Če bo naprava dlje časa ostala neuporabljena, je treba odstraniti baterije.
- Namesto baterij za ponovno polnjenje ne uporabljajte baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.
- Ne uporabljajte spremenjenih ali poškodovanih baterij.
- Naprave ne polnite, ko stojijo samostojno.
- Naprave uporabljajte samo s posebej določenimi baterijskimi vložki. Uporaba drugih baterijskih vložkov lahko povzroči nevarnost poškodb in požara.
- Uporabljajte samo z baterijskim paketom BISSELL®, model P/N 1644209 1644126 4140.
- Ko baterijskega vložka ne uporabljate, ga hranite stran od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki bi se lahko povezali z enim priključkom na drugega. Kratkoročno stikanje sponk akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- Ne uporabljajte poškodovanega kabla ali polnilnika. Če aparat ne deluje tako, kot bi moral, če je padel, se poškodoval, ostal na prostem ali padel v vodo, ga vrnite servisnemu centru.
- Pri odstranjevanju baterije je treba aparat izključiti iz električnega omrežja.
- Ta naprava mora biti napajana samo z varnostno zelo nizko napetostjo, ki ustreza oznaki na napravi.
- Med polnjenjem naprave ne uporabljajte.
- Pred izklopom iz električnega omrežja izklopite vse upravljalne elemente.
- Polnilnika ne vleci ali prenašaj za kabel, ne uporabljaj kabla kot ročaj, ne zapiraj vrat na kabel in ne vleci kabla okoli ostrih robov ali vogalov.
- Polnilni kabel hranite stran od segretyh površin.
- Če želite odklopiti vtič, primite vtič polnilnika in ne kabla.
- Polnilnika ali naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Izhodnih sponk akumulatorskega sklopa in polnilne baze ne smete kratkostično povezati.
- Naprave ne polnite na prostem.
- Pri odstranjevanju baterije je treba aparat izključiti iz električnega omrežja.
- Ne polnite, ne razstavljajte, ne segrevajte nad 60 °C in ne sežigajte.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Izrabljene baterije takoj zavržite.
- Baterij nikoli ne polagajte v usta. Ob zaužitju se obrnite na zdravnika ali lokalno službo za zastrupitve.
- Preprečite nenameren zagon. Pred dvigovanjem ali prenašanjem naprave se prepričajte, da je stikalo v položaju OFF. Prenašanje aparata s prstom na stikalu ali vklopjanje aparata, ki ima vklopljeno stikalo, vabi k nevarnosti.
- Ne uporabljajte naprave, ki je poškodovana ali spremenjena. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- Naprave ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in naprave ne polnite zunaj temperaturnega območja, določenega v navodilih. Neustrezno polnjenje ali polnjenje pri temperaturi zunaj določenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.
- Vzdrževanje naj opravi usposobljeno servisno osebje, ki uporablja samo enake nadomestne dele. Tako bo zagotovljena varnost izdelka.
- Naprave ne spremenjajte in ne poskušajte popravljati, razen kot je navedeno v navodilih za uporabo in nego.
- Pri polnjenju baterije, shranjevanju enote ali med uporabo ohranjajte temperaturno območje med 4-40 °C.
- Plastična folija je lahko nevarna. Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, jo hranite stran od otrok.
- Uporabljajte ga le, kot je opisano v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo proizvajalčevo priporočeno dodatno opremo.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla, se poškodovala, ostala na prostem ali padla v vodo, je ne uporabljajte in jo dajte popraviti v pooblaščenem servisnem centru.
- V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Ne uporabljajte z zamašeno katero koli odprtino; poskrbite, da v njem ne bo prahu, dlak, las in vsega, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka.
- Pri čiščenju na stopnicah bodite še posebej previdni.
- Ne uporabljajte ga za pobiranje dobro vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je nafta, in ga ne uporabljajte na območjih, kjer so lahko prisotne.
- Ne pobirajte strupenih snovi (klorovega belila, amonijeve, čistila za odtoke itd.).
- Naprave ne uporabljajte v zaprtem prostoru, ki je poln hlapov, ki jih oddajajo barve na oljni osnovi, razredčila, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljivega prahu ali drugih eksplozivnih ali strupenih hlapov.
- Ne pobirajte ničesar, kar gori ali se kadi, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Ne uporabljajte brez nameščenih filtrov.
- Ne uporabljajte na mokrih površinah. Ne izpostavljajte dežju. Shranjujte v zaprtih prostorih.

TA NAVODILA SHRANITE

ORIGINALNA NAVODILA.

SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.

TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimате pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritja, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Omejena petletna garancija

V obdobju petih let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev

Garancija velja za izdelek, ki se uporabljajo za osebne gospodinske namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevšečnost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.
- Za dodatne informacije o predpisih obiščite www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Rizik od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Samo za unutrašnju upotrebu.
	Ne izlažite kiši.
	Čuvajte u zatvorenom prostoru.
	Ne koristite na mokrim površinama.
	Zaštita od pokretnih delova.
	Rizik od automatskog pokretanja.
	Uređaj uvek isključite pre punjenja.
	Odvojivi uređaj za napajanje.
	Ako se igle utikača oštete, uređaj za napajanje treba baciti.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišćeni električni i elektronski proizvodi ne smeju mešati sa opštim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na predviđeno mesto za prikupljanje. Od lokalne uprave zatražite informacije o najbližem predviđenom mestu za prikupljanje.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Ovaj simbol označava reciklažu. Ne mešajte baterije sa opštim otpadom iz domaćinstva. Reciklirajte istrošene baterije u najbližem centru za reciklažu.
	Ostavite delove da se osuše.
	Zaključajte.
	Jednosmerna struja.
	Reciklirajte litijum-jonsku bateriju.
	Talasasti karton za reciklažu.
	Sigurnosni izolacioni transformator, otporan na kratak spoj.
	Polaritet DC priključka za napajanje.
	Uređaj za napajanje, prekidač režima rada; prekidač režima rada uređaja za napajanje.
	Talasasti karton
	Običan karton
	Papir
	Punjač baterija
	Prekidač za uključivanje/pripravnost

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.

Pri korišćenju nekog električnog uređaja moraju se poštovati osnovne mere opreza, uključujući i sledeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJENJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREĐIVANJA:

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su im date instrukcije za bezbednu upotrebu uređaja, i ako uz to razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Ne potapajte u vodu ili tečnost.
- Držite kosu, široku odeću, prste i sve delove tela dalje od otvora i pokretnih delova uređaja i njegovih dodatka.
- Ne koristite ako je oštećen kabl ili utikač.
- Ako je kabl za napajanje punjača oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili lice sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegla opasnost.
- Nemojte spaljivati uređaj čak ni ako je jako oštećen. Baterije mogu eksplodirati u vatri.
- Bateriju treba bezbedno odložiti.
- U slučaju pogrešne upotrebe, tečnost može da iscuri iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dospe u oči, potražite medicinsku pomoć. Tečnost koja je iscurila iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.
- Puniti samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterija može izazvati opasnost od požara kada se koristi sa drugim baterijama.
- Koristite isključivo sa E-TEK punjačem: model ZD024M300100EU ili ZD024A300075EU za evropski tip utikača (tip C/F), ZD024M300100BS ili ZD024A300075BS za britanski tip utikača (tip G) i ZD024M300100AU ili ZD024A300075AU za australijski tip utikača (tip I).
- Isključite punjač iz strujne utičnice kada ga ne koristite, kao i pre čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja, a ako uređaj ima dodatka sa pokretnom četkom, onda i pre stavljanja ili skidanja tog dodatka.
- Baterija mora da se izvadi iz uređaja pre nego što se odloži na otpad.
- Ako se uređaj ne koristi duže vreme, treba izvaditi baterije.
- Nemojte koristiti nepunjive baterije umesto punjivih.
- Nemojte koristiti modifikovane ili oštećene baterije.
- Ne puniti uređaj dok stoji samostalno.
- Koristite uređaj samo sa posebno namenjenim baterijama. Upotreba drugih baterija može stvoriti opasnost od povreda i požara.
- Koristite samo sa BISSELL® baterijama sa br. modela 1644209, 1644126, 4140.
- Kad se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, šrafovi i drugi mali metalni predmeti koji mogu da prespoje kontakte. Kratak spoj kontakata baterije može izazvati opekotine ili požar.
- Ne koristite oštećeni kabl ili punjač. Ako uređaj ne radi kako treba, ako se ispusti, ošteti, ostavi na otvorenom prostoru ili padne u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Aparat mora da se isključi iz struje prilikom vađenja baterije.
- Ovaj uređaj sme da se napaja samo izuzetno niskim i bezbednim naponom koji odgovara oznaci na uređaju.
- Nemojte koristiti uređaj tokom punjenja.
- Isključite sve komande pre isključivanja iz struje.
- Nemojte vući niti nositi punjač za kabl, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata gnječenjem kabla niti vući kabl preko oštirih ivica ili uglova.
- Držite kabl punjača dalje od zagrejanih površina.
- Da biste ga isključili, uhvatite utikač punjača, a ne kabl.
- Nemojte rukovati punjačem ili uređajem ako su vam ruke mokre.
- Izlazni kontakti baterije i baze punjača ne smeju biti kratko spojeni.
- Ne puniti uređaj na otvorenom prostoru.
- Aparat mora da se isključi iz struje prilikom vađenja baterije.
- Nemojte puniti, rastavljati, zagrevati iznad 60°C niti spaljivati.
- Držite baterije van domašaja dece.
- Iskorišćene baterije odmah odložite.
- Nikad ne stavljajte baterije u vodu. Ako se proguta, kontaktirajte lekara ili lokalnu službu za kontrolu trovanja.
- Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekiđač u isključenom položaju pre podizanja ili nošenja uređaja. Nošenje uređaja sa prstom na prekiđaču ili priključivanje uređaja u struju dok mu je prekiđač u uključenom položaju može izazvati nesreću.
- Ne koristite oštećen ili modifikovan uređaj. Oštećene ili modifikovane baterije se mogu ponašati nepredvidivo i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.
- Ne izlažite uređaj vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može izazvati eksploziju.
- Pratite sva uputstva za punjenje i ne puniti uređaj izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
- Neka servis obavi kvalifikovana osoba za popravku, koristeći samo identične rezervne delove. Tako će se održati bezbednost proizvoda.
- Nemojte modifikovati niti pokušavati da popravite uređaj, osim kako je navedeno u uputstvu za upotrebu i održavanje.
- Plastični film može biti opasan. Da biste izbegli opasnost od gušenja, držite dalje od dece.
- Koristite samo onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Koristite samo dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako treba, ako se ispusti, ošteti, ostavi na otvorenom prostoru ili padne u vodu, ne pokušavajte da ga koristite, već ga odnesite na popravku u ovlašćeni servisni centar.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore.
- Ne koristite ukoliko je bilo koji otvor blokiran; čuvajte otvore od prašine, dlačica, kose i svega drugog što može da smanji protok vazduha.
- Budite posebno pažljivi kada čistite stepenice.
- Uređaj nemojte koristiti za usisavanje zapaljivih ili gorivih tečnosti poput benzina, niti u prostorijama gde mogu biti prisutne.
- Nemojte usisavati otrovne materije (hlorni izbeljivač, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda i dr.).
- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima koja ispuštaju boje na bazi ulja, razređivač boje, određene supstance za zaštitu od moljaca, zapaljiva prašina ili druga eksplozivna ili toksična isparenja.
- Ne usisavajte ništa što gori ili dimi, kao što su cigarete, šibice ili vreli pepeo.
- Ne koristite bez postavljenih filtera.
- Ne koristite na mokrim površinama. Ne izlažite kiši. Čuvajte u zatvorenom prostoru.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

ORIGINALNO UPUTSTVO.

ZA NAPAJANJE KORISTITI ISKLJUČIVO NAIZMENIČNU STRUJU NAPONA 220-240 VOLTI, SA FREKVENCIJOM OD 50-60 HZ.

OVAJ MODEL NAMENJEN JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija važi samo van SAD, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Obezbeđuje je kompanija BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna prednost pored drugih prava koja imate prema vašim lokalnim zakonima, a koja se mogu razlikovati od zemlje do zemlje. O svojim zakonskim pravima i pravnim lekovima možete se informisati tako što ćete se obratiti lokalnoj službi za savetovanje potrošača. Ništa u ovoj garanciji neće zameniti niti umanjiti bilo koja vaša zakonska prava ili pravne lekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi sa ovom garancijom ili imate pitanja u vezi sa onim što ona može da pokrije, obratite se službi za brigu o potrošačima kompanije BISSELL ili lokalnom distributeru.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun. Originalni račun mora da sadrži kupljeni proizvod ili više njih, datum kupovine i zemlju iz koje je kupljen nov. Morate biti u stanju da dokažete datum kupovine i zemlju u kojoj je proizvod kupljen da biste podneli zahtev po ovoj garanciji. Dobićete garanciju koja važi za zemlju u kojoj je vaš proizvod prvobitno kupljen, kao što je prikazano na originalnom računu. Ako koristite proizvod van zemlje u kojoj je kupljen, vaša garancija može biti nevažeća prema sopstvenom nahodjenju kompanije BISSELL. Da biste ispunili uslove ove garancije, mogu nam biti potrebni neki od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa. Sa svim ličnim podacima će se postupati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL, a koja se može naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena petogodišnja garancija

Pet godina od datuma kupovine od strane prvobitnog kupca, kompanija BISSELL će popraviti ili zameniti (koristeći nove, obnovljene, malo korišćene ili remontovane komponente ili proizvode), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, svaki oštećen ili neispravan deo ili proizvod, što podleže "IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA" navedenim u nastavku.

Kompanija BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i originalni dokaz o kupovini sa datumom kupovine i zemljom u kojoj su kupljeni čuvaju tokom garantnog perioda u slučaju da želite da iskoristite garanciju tokom garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u slučaju neophodnosti ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov garancije.

Ako kompanija BISSELL zameni vaš proizvod u skladu sa ovom garancijom, novi proizvod će biti pokriven tokom preostalog vremena trajanja ove garancije (računato od datuma prvobitne kupovine). Period ove garancije neće biti produžen bez obzira na to da li je proizvod popravljen ili zamenjen.

*Izuzeca i isključenja iz uslova ove garancije

Ova garancija se odnosi na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvima, a ne u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje. Potrošni delovi i priključci, kao što su filteri, kaiševi, školjke, rezervoari za vodu, trake za struganje, četke i mop jastučići, koje korisnik mora povremeno da zameni ili servisira, nisu pokriveni ovom garancijom. Ova garancija se ne odnosi na kvarove nastale usled prirodnog habanja, uključujući, bez ograničenja, skraćivanje vremena pražnjenja akumulatora usled starenja ili korišćenja. Ova garancija ne pokriva štetu ili neispravnost koju prouzrokuje korisnik ili bilo koje treće lice, bilo usled nezgode, nemara, zloupotrebe, zanemarivanja ili bilo kog drugog načina korišćenja koji nije u skladu sa korisničkim uputstvom. Neovlašćena popravka (ili pokušaj popravke) može ovu garanciju učiniti nevažećom bez obzira na to da li je oštećenje izazvano tom popravkom/pokušajem popravke. Uklanjanje ili neovlašćeno postupanje sa nalepnicom sa tehničkim karakteristikama proizvoda ili prouzrokovanje njene nečitljivosti poništava ovu garanciju.

Osim za ono što je navedeno u nastavku, kompanija BISSELL i njeni distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja se ne može predvideti niti za slučajnu ili posledičnu štetu bilo koje prirode koja je u vezi sa korišćenjem ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak posla, prekid poslovanja, gubitak mogućnosti, nevolje, neprijatnosti ili razočaranja. Osim za ono što je navedeno u nastavku, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje niti na bilo koji način ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili lične povrede prouzrokovane našim nemarom ili nemarom naših zaposlenih, agenata ili podizvođača; (b) prevaru ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koje drugo pitanje koje se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

Važne napomene

- Ako je vaš BISSELL proizvod potrebno servisirati ili želite da podnesete zahtev na osnovu naše ograničene garancije, posetite global.BISSELL.com.
- Sačuvajte originalni račun. Ona pruža dokaz o datumu kupovine i gde je proizvod kupljen u slučaju reklamacije po osnovu garancije. Više pojedinosti potražite u garanciji.
- Imajte na umu da korišćenje BISSELL mašine van zemlje u kojoj je prvobitno kupljena i/ili upotreba sa pretvaračem struje može oštetiti vašu BISSELL mašinu, a oštećenja uzrokovana nepodudarnim naponom napajanja nisu pokrivena vašom garancijom.
- Za dodatne informacije o propisima posetite www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning!
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elektrisk stöt.
	Endast för inomhusbruk.
	Får inte utsättas för regn.
	Förvaras inomhus.
	Använd inte på våta ytor.
	Skydd mot rörliga delar.
	Risk för automatisk uppstart.
	Stäng alltid av enheten före laddning.
	Avtagbar strömförsörjningsenhet.
	Om stiften på kontaktdelarna är skadade skall den inkopplingsbara strömförsörjningen skrotas.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. För korrekt behandling, återanvändning och återvinning, vänligen lämna denna produkt till en återvinningsstation. Kontakta din lokala myndighet för att få mer information om närmaste insamlingsplats.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Den här symbolen betyder återvinning. Blanda inte batterier med vanligt hushållsavfall. Lämna förbrukade batterier på närmaste återvinningsstation.
	Låt delarna torka.
	Lås.
	Likström.
	Återvinn litiumjonbatteriet.
	Wellpappåtervinning.
	Säkerhetsisolerad transformator, kortslutningssäker.
	Polaritet för likströmskontakt.
	Strömförsörjningsenhet, omkopplingsläge; strömförsörjningsenhet med omkopplingsläge.
	Wellpappkartong
	Kartong av annan papp än wellpapp
	Papper
	Batteriladdare
	Strömbrytare för ON/Standby

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:



VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER

SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller utan erfarenhet och kunskap, under tillsyn eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Sänk inte ned i vatten eller vätska.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och andra kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar på apparaten och dess tillbehör.
- Använd inte med skadad kabel eller kontakt.
- Om laddarens matningskabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, deras serviceombud eller motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Elda inte upp apparaten även om den är mycket förstörd. Batterierna kan explodera vid brand.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.
- Vid missbruk kan vätska komma ut ur batteriet; undvik kontakt. Om kontakt av misstag uppstår, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, kontakta även sjukvården. Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- Ladda endast med en laddare som specificerats av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan utgöra en brandfara om den används med ett annat batteripaket.
- Använd endast med en E-TEK-laddare: Modell ZD024M300100EU eller ZD024A300075EU för kontakter av europeisk typ (typ C/F), ZD024M300100BS eller ZD024A300075BS för kontakter av brittisk typ (typ G) och ZD024M300100AU eller ZD024A300075AU för kontakter av australisk typ (typ I).
- Koppla bort laddaren ur eluttaget när den inte används, innan rengöring, underhåll eller service av apparaten, och om din apparat har ett tillbehörsvetkyg med en rörlig borste, innan du ansluter eller kopplar bort verktyget.
- Batteriet måste tas ut ur apparaten innan den kasseras.
- Om apparaten ska förvaras oanvänd under en längre tid ska batterierna tas ur.
- Använd inte icke-laddningsbara batterier istället för laddningsbara batterier.
- Använd inte modifierade eller skadade batterier.
- Ladda inte apparaten när den är fristående.
- Använd endast apparater med särskilt avsedda batteripaket. Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och brand.
- Använd endast med BISSELL® -batteripaket av modell P/N 1644209, 1644126, 4140.
- När batteripaketet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, t.ex. gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning från en terminal till en annan. Om batteripolerna kortsluts kan det leda till brännskador eller brand.
- Använd inte den skadade sladden eller laddaren. Om apparaten inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller hamnat i vatten, lämna in den till ett servicecenter.
- Apparaten måste vara fränkopplad från elnätet när batteriet tas ur.
- Denna apparat får endast matas med extra låg säkerhetsspänning som motsvarar märkningen på apparaten.
- Använd inte apparaten under laddning.
- Stäng av alla reglage innan du kopplar ur kontakten.
- Dra eller bär inte laddaren i kabeln, använd inte kabeln som handtag, stäng inte dörren med kabeln under eller dra kabeln runt skarpa kanter eller hörn.
- Håll laddningskabeln borta från uppvärmda ytor.
- För att dra ut kontakten, ta tag i laddarens kontakt, inte i kabeln.
- Hantera inte laddare eller apparat med våta händer.
- Batteripaketets och laddningsstationens utgångsanslutningar får inte kortslutas.
- Ladda inte enheten utomhus.
- Apparaten måste vara fränkopplad från elnätet när batteriet tas ur.
- Får inte laddas upp, demonteras, värmas över 60 °C eller förbrännas.
- Förvara batterier oåtkomliga för barn.
- Kassera förbrukade batterier omedelbart.
- Stoppa aldrig batterier i munnen. Vid förtäring, kontakta läkare eller lokal giftinformationscentral.
- Förhindra oavsiktligt start. Se till att strömbrytaren är i OFF-läge innan du lyfter upp eller bär apparaten. Att bära apparaten med fingret på strömbrytaren eller att strömsätta apparaten med strömbrytaren påslagen kan leda till olyckor.
- Använd inte en apparat som är skadad eller modifierad. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskada.
- Utsätt inte apparaten för eld eller för hög temperatur. Om den utsätts för eld eller temperaturer över 130 °C kan det leda till explosion.
- Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte apparaten utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.
- Låt en kvalificerad reparatör utföra service och använd endast identiska reservdelar. På så sätt säkerställs att produktens säkerhet bibehålls.
- Gör inga ändringar eller försök att reparera apparaten, utom enligt anvisningarna i bruks- och skötselanvisningen.
- Håll temperaturintervallet mellan 4-40°C vid laddning av batteriet, förvaring av enheten eller under användning.
- Plastfilm kan vara farligt. Förvaras oåtkomligt för barn för att undvika kvävningssrisk.
- Använd endast enligt beskrivningen i denna användarhandbok.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller hamnat i vatten, prova inte att använda den utan låt den repareras av en auktoriserad serviceverkstad.
- Stoppa inte in några föremål i öppningarna.
- Använd inte om någon öppning är blockerad; håll den fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du städar i trappor.
- Får inte användas för att suga upp brännbara vätskor, t.ex. petroleum, eller användas i områden där sådana vätskor kan förekomma.
- Sug inte upp giftigt material (klorblekmedel, ammoniak, avloppsgrengöringsmedel etc.).
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme som är fyllt av ångor från oljebaserad färg, tinner, vissa malskyddsmedel, brandfarligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.
- Sug inte upp något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte utan att filtren är på plats.
- Använd inte på våta ytor. Får inte utsättas för regn. Förvaras inomhus.

SPARA DE HÅR ANVISNINGARNA

ORIGINALANVISNINGAR.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220–240 VOLT, 50–60 HZ.

DEN HÅR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.bissell.com/privacy-policy.

Fem års begränsad garanti

Gäller fem år från det datum då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de **UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL*** som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonstruerade, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål.

Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och moppydnor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.bissell.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspanning täcks inte av garantin.
- För ytterligare information om regelverket, besök www.bissell.eu/regulatory.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Dikkat.
	Kullanım kılavuzunu okuyun.
	Yangın tehlikesi.
	Elektrik çarpması riski.
	Sadece iç mekanda kullanım içindir.
	Yağmura maruz bırakmayın.
	Kapalı alanda saklayın.
	Islak yüzeylerde kullanmayın.
	Hareketli parçalara karşı koruma.
	Otomatik çalışma riski.
	Şarj etmeden önce üniteyi daima kapatın.
	Çıkarılabilir güç kaynağı ünitesi.
	Fiş parçalarının uçları hasarlıysa fişli güç kaynağı hurdaya çıkarılmalıdır.
	Ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Uygun arıtım, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için lütfen bu ürünü belirlenen toplama noktalarına götürün. Size en yakın atık toplama noktası hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel yönetiminizle iletişime geçin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Bu sembol, geri dönüşüm anlamına gelir. Bataryaları, genel evsel atıklarla karıştırmayın. Kullanılmış bataryaları, size en yakın geri dönüşüm merkezinde geri dönüştürün.
	Parçaları kurumaya bırakın.
	Kilitleyin.
	Doğru akım.
	Li-Ion bataryayı geri dönüştürün.
	Oluklu Geri Dönüşümler.
	Güvenlik izolasyon transformatörü, kısa devre korumalı.
	D.C. güç konektörünün polaritesi.
	Güç kaynağı ünitesi, anahtar modu; anahtar modu güç kaynağı ünitesi.
	Oluklu fiber levha
	Olusuz fiber levha
	Kağıt
	Batarya şarj cihazı
	Güç AÇIK/Bekleme Anahtarı

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

CİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:



UYARI

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimatlar sağlandığı ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarına emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Suya veya sıvıya daldırmayın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm kısımlarını cihazın ve aksesuarlarının açıklıklarından ve hareketli parçalarından uzak tutun.
- Hasarlı kablo veya fiş ile kullanmayın.
- Şarj cihazının besleme kablosu hasar görürse kablo, olası bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzeri niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Ciddi hasar görmüş olsa bile cihazı yakmayın. Bataryalar, bir yangın sırasında patlayabilir.
- Batarya, güvenli bir şekilde imha edilmelidir.
- Kötü koşullar altında bataryadan sıvı çıkabilir; temastan kaçının. Sıvıyla yanlışlıkla temas edilirse temas eden yerli suyla yıkayın. Sıvı, gözlerle temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın. Bataryadan çıkan sıvı, tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
- Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Bir tür batarya takımı için uygun olan bir şarj cihazı, başka bir batarya takımı ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Yalnızca E-TEK şarj cihazı ile kullanın: Avrupa Tipi (Tip C/F) fişler için ZD024M300100EU veya ZD024A300075EU modeli, İngiliz Tipi (Tip G) fişler için ZD024M300100BS veya ZD024A300075BS modeli ve Avustralya Tipi (Tip I) fişler için ZD024M300100AU veya ZD024A300075AU modeli.
- Kullanmadığınız zamanlarda cihazınızı değiştirmeden, bakımını veya onarımını yapmadan önce ve cihazınızda hareketli fırçalı bir aksesuar aparatı varsa aparatı takıp çıkarmadan önce şarj cihazının fişini elektrik prizinden çekin.
- Hurdaya ayrılmadan önce batarya cihazdan çıkarılmalıdır.
- Cihaz uzun süre kullanılmadan saklanacaksa bataryalar çıkarılmalıdır.
- Şarj edilebilir bataryalar yerine şarj edilemeyen bataryalar kullanmayın.
- Değiştirilmiş veya hasarlı bataryaları kullanmayın.
- Cihazı ayakta dururken şarj etmeyin.
- Cihazları yalnızca özel olarak belirlenmiş batarya paketleriyle kullanın. Başka batarya takımlarının kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- Yalnızca BISSELL® batarya takımı modeli P/N 1644209, 1644126, 4140 ile kullanın.
- Batarya takımı kullanılmadığı zaman bir terminalden diğerine bağlantı yapabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesneler gibi diğer metal nesnelerden uzak tutun. Batarya terminallerinin kısa devre yapması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- Hasarlı kablo veya şarj cihazını kullanmayın. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, hasar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse bir servis merkezine götürün.
- Batarya çıkarılırken cihazın şebeke bağlantısı kesilmelidir.
- Cihaz, yalnızca cihaz üzerindeki işaret karşılıklı gelen emniyetli ekstra düşük voltajda beslenmelidir.
- Cihazı şarj sırasında kullanmayın.

- Fişi çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.
- Şarj cihazını kablodan çekmeyin veya taşımayın, kabloyu tutarak olarak kullanmayın, kapıyı kablodon üzerine kapatmayın veya kabloyu keskin kenarlardan veya köşelerden çekmeyin.
- Şarj cihazı kablosunu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Fişi çıkarmak için kabloyu değil, şarj cihazının fişini tutun.
- Şarj cihazını veya cihazı ıslak ellerle tutmayın.
- Batarya paketi ve şarj cihazı ana çıkış terminaleri kısa devre yapmamalıdır.
- Üniteyi dış mekanda şarj etmeyin.
- Batarya çıkarılırken cihazın şebeke bağlantısı kesilmelidir.
- Yeniden şarj etmeyin, parçalara ayırmayın, 60°C'nin üzerinde ısıtmayın veya yakmayın.
- Bataryaları çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Kullanılmış bataryaları derhal atın.
- Bataryaları asla ağzınıza sokmayın. Yutulması halinde doktora veya yerel zehir kontrol merkezine başvurun.
- İstem dışı çalıştırmayı önleyin. Cihazı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın KAPALI konumunda olduğuna emin olun. Cihazı, parmağınızı anahtar üzerinde tutarak taşımak veya anahtarı açık olan cihazı çalıştırmak kazalara davetiye çıkarır.
- Hasarlı veya modifiye edilmiş cihazları kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş bataryalar, yangın, patlama veya patlama riskiyle sonuçlanabilecek öngörülemez davranışlar sergileyebilir.
- Cihazı ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C üzerinde sıcaklığa maruz bırakılması patlamaya neden olabilir.
- Şarj etme ile ilgili talimatların tümüne uyun ve cihaz talimatlarında belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Uygun olmayan şekilde veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
- Servisin yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak yetkili bir tamirci tarafından yapılmasını sağlayın. Bu, ürünün güvenliğini korumasını sağlayacaktır.
- Kullanım ve bakım talimatlarında belirtilenler dışında cihazda değişiklik yapmayın veya cihazı onarmaya çalışmayın.
- Bataryayı şarj ederken, üniteyi saklarken veya kullanım sırasında 4-40°C arasındaki sıcaklık aralığını koruyun.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun.
- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanın.
- Yalnızca üreticinin önerdiği aksesuarları kullanın.
- Cihaz olması gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, hasar görmüşse, açık havada bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse çalıştırmayı denemeyin ve yetkili serviste tamir ettirin.
- Açıklıklara herhangi bir nesne koymayın.
- Herhangi bir açıklık tıkalıyken kullanmayın; toz, tüy, saç ve hava akışını azaltabilecek her malden uzak tutun.
- Merddivenleri temizlerken ekstreya özen gösterin.
- Petrol gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları toplamak için kullanmayın veya bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Zehirli maddeleri (Klorlu çamaşır suyu, amonyak, lavabo açıcı vb.) toplamayın.
- Cihazı, yağlı bızlı boya, tiner, bazı güve önleyici maddeler, yanıcı toz veya diğer patlayıcı veya zehirli buharların yayıldığı kapalı bir alanda kullanmayın.
- Sigara, kibritlet veya sıcak kül gibi yanan veya tüten hiçbir şeyi toplamayın.
- Filtreler takılı değilken kullanmayın.
- Islak yüzeylerde kullanmayın. Yağmura maruz bırakmayın. Kapalı alanda saklayın.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

ASIL TALİMATLAR.

SADECE 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR.
BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.

Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasalarının kapsamındaki diğer haklarınıza ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmeniz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

Sınırlı Beş Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alma tarihinden itibaren beş yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istemeniz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirtildiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirilirdyse, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

*Garanti Koşulları İstisnaları ve Hariç Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kavis, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açıp açmadığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişi, zarara ya tamirat veya tamir etme girişiminin yol açıp açmadığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılabilir. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemez kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamakla, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arızı ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmali veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da tedarikçilerin ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca hariç tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinenizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantiniz kapsamında olmayacağını unutmayın.
- Mevzuat hakkında daha fazla bilgi için lütfen <https://www.bissell.com.tr/servis/hukum-ve-koullar.html> adresini ziyaret edin.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons se
recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



PAP



©2025 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1645757 12/24 v2
global.BISSELL.com